

YUNUSEMREBÜLTENİ

NİSAN 2013 SAYI: 16

ISSN 1309-5560

Yunus Emre Enstitüsünün 6. Müdürler Toplantısı

Davutoğlu: "Yunus Emre Enstitüsünü kurarak insani diplomasiyle kültürel diplomasi arasındaki irtibatı kurduk"

İran'da Türkiye Kültür Günleri

Kahire'de Nevruz Coşkusu

Mehmet Akif ERSOY İkinci Vatanında Anıldı

Bülent ARINÇ Saraybosna YETKM'yi Ziyaret Etti





Yayın Türü ve Basım Tarihi

Bülten (Yerel Süreli)
NİSAN 2013

Yunus Emre Vakfı Adına Sahibi

Prof. Dr. Hayati DEVELİ

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü

Dr. Ebubekir CEYLAN

Genel Yayın Yönetmeni

Zekeriya Gültekin

Tasarım

Editör: Mehlika GİDER

Tasarım: Yılmaz ALAŞAHAN

MG Kurumsal Gelişim

Kemer Sk. Nu: 10/A G.O.P./Ankara

Tel: +90 312 446 85 65

www.mg.biz.tr

Baskı

Özyurt Matbaacılık
İnş. Taah. San. ve Tic. Ltd. Şti.
Zübeyde Hanım Mah. Büyük Sanayi
1.Cad. Süzgül Sk. No: 7
İskitler / Altındağ / ANKARA
Telefon : +90 312 384 15 36
Faks: +90 312 384 15 37

Yönetim Yeri

Anafartalar Mahallesi
Atatürk Bulvarı
Nu: 11 Ulus/Ankara-Türkiye
Tel: +90 312 309 11 88
Faks: +90 312 309 16 15
www.yunusemrevakfi.com.tr
iletisim@yunusemrevakfi.com.tr

Kaynak gösterilmeden hiçbir yazı
kopyalanamaz.

© 2013

Yunus Emre Enstitüsü
Tüm hakları saklıdır.

Yunus Emre Enstitüsü, benzerleriyle karşılaştırıldığında çok genç bir kuruluş; ancak kurulduğundan beri geçen 4 yıllık süre içerisinde Türkiye'yi diğer ülkeler ve diğer halklarla buluşturma, tanıştırma gibi önemli bir misyonu yerine getiren sivil bir kuruluş olarak herkesin takdirini kazanmıştır. Bu vesileyle, daha önce bu görevde bulunan arkadaşlarıma, başta Prof. Dr. Sayın Ali Fuat Bilkan Bey olmak üzere, yaptıkları değerli hizmetler için teşekkür ediyorum.

Temel görevimiz Türkiye'yi, Türk kültürünü bütün dünyada tanıtmak, kültürel ilişkiler yoluyla dünya halklarıyla Türkiye halkı arasında köprüler oluşturmaktır. Biliş ve tanış olmanın dünya barışına katkı sağlayacağına inanıyoruz.

Görevimizin iki ayağı var: Birincisi, Türkçeyi öğretmek, ikincisi ise Türk kültürünü tanıtmak.

Türkçeyi öğretmek üzere AB Dil Çerçevesine uygun müfredat, ders kitabı ve yardımcı materyaller hazırlayarak, yabancı dil öğretiminde uzmanlaşmış okutmanlar yetiştirerek çalışmalarımızı sürdürüyoruz. Bugüne kadar on binden fazla Türkçe öğrencimiz oldu.

Bunun yanında konser, sergi, seminer, kurs gibi etkinliklerle Türk kültürünün tanınması ve bilinmesi için de çalışmalar düzenliyor, etkinlikler organize ediyoruz.

Çeşitli kurumlarımızla ortaklaşa yürüttüğümüz önemli projelerimiz var: Türkiye Halk Bankası ile yürütülen Balkanlar'da Geleneksel Türk El Sanatlarının İhyası projesiyle unutulmaya yüz tutmuş geleneksel el sanatlarımız canlandırılarak günümüze taşınmıştır.

Yine Merkez Bankası ile ortaklaşa yürütülen Balkanlar'da Kültürel Mirasın Yeniden İnşası projesiyle zaman içinde tahrip olmuş eserler, günümüz kültür dünyasına kazandırılmıştır.

Ziraat Bankası'nın desteklediği ve 2012'de başlatılan 100 Türkiye Kütüphanesi projesiyle şu ana kadar 25 Kütüphane kurulmuştur. Tabii bu sayı günden güne artacaktır. 2016 yılı sonuna kadar ise 100'e tamamlanması planlanmıştır.

Türkoloji projesi kapsamında ise hali hazırda 35 ülkede 49 üniversiteyle işbirliği halindeyiz. Söz konusu üniversitelerde Türkoloji faaliyetleri çerçevesinde öğretim elemanı ve kaynak kitap ihtiyacı karşılanarak genç Türkologların yetiştirilmesi amaçlanmaktadır.

2013'e damgasını vuracak projelerimizden birisini de uzaktan eğitim çalışmamız oluşturuyor. İstanbul Üniversitesi ile uzaktan eğitim programımızı oluşturmak üzere bir protokol imzaladık. Kendi dil öğretme tecrübemizi İstanbul Üniversitesi'nin teknik altyapısıyla birleştirerek, dünyanın her yerinden Türkçe öğrenmek isteyenler için bir eğitim platformu oluşturmayı planlıyoruz. Muhtemelen bir sonraki sayımızda bu projemizin ayrıntılarını okumuş olacaksınız.

Görüldüğü gibi Enstitümüz, şu ana kadar pek çok başarılı çalışmayla Türkiye'nin dışarı açılan yüzü olarak bir nevi kültürel diplomasinin önemli bir aracı haline gelmiştir. Önümüzdeki dönemde ise kültürel ve sanatsal faaliyet odaklı projelerin yanı sıra Türkçenin ve Türk kültürünün öğretilmesi, Türk edebiyatının önemli kitaplarının okutulmasına özel önem verilecektir.

Dünyanın dört bir yanına dağılmış Kültür Merkezlerimizin yalnızca Türkçenin öğretildiği yerler olmaması kanaatindeyiz. Önümüzdeki süreçte Türk kültürünün yanı sıra Türk edebiyatının seçkin eserlerine yönelik çeviri faaliyetlerine de ağırlık verilecektir.

Başlarken oldukça genç bir kuruluş olduğumuzu belirtmiştim. Ancak 30'un üzerinde merkez sayısı dikkat çeken Enstitümüz 27 Nisan'da bunlara bir yenisini daha ekleyecek: Türkçe derslerine ve kültürel etkinliklerimize en büyük ilginin olduğu ülkelerden olan Mısır'da, Kahire'den sonra İskenderiye'de Yunus Emre Türk Kültür Merkezini açıyoruz. Maliye bakanımız Sayın Mehmet Şimşek'in de teşrif edeceği açılış inanıyorum ki, iki ülke halkları arasında var olan dostluk ilişkilerine yeni bir ivme kazandıracaktır.

Önümüzdeki süreçte Yunus Emre Enstitüsü, sadece niceliksel değil niteliksel açıdan da anılan, faaliyetleriyle, kültürel projeleriyle adından sıkça bahsedilen bir kültürel dostluk kanalı olacaktır.

Bir sonraki sayıda buluşmak dileğiyle, selâm ve sevgiyle.

Prof. Dr. Hayati DEVELİ
Yunus Emre Enstitüsü Başkanı



Yunus Emre Enstitüsünün
6. Müdürler Toplantısı

7

21



Prof. Dr. Tasin Gemil:
Türkçe Öğretmek Mukaddes
Bir Görevdir



Tahran'da Ortak Değer
Mevlana Anlatıldı

17

22



Ana Dili Günü Festivalinde
Türkiye'yi Bükreş YETKM
Temsil Etti



İran'da Türkiye Kültür Günleri

18

23



Kutadgu Bilig Babü'l-Halk
Mısır Kütüphanesi Müzesinde
Sergileniyor



Hüsnühat Festivalinde
Türkiye'yi Temsil Ettik

20

24



Yokohama'da
Türk Halk Oyunları Gösterisi



Hollanda'da Hat ve Tezhip
Atölye Çalışmaları

25



Kahire'de Nevruz Coşkusu

29



Bükreş'te Grigore Kiazim'a
Saygı Programı

26



Mehmet Atilla Maraş
İkinci Şiir Akşamının
Konuğu Oldu

31



Tokyo Daiwa
Menkul Değerler Grup'ta
Türkiye Tanıtımı Gerçekleştirildi

27



8 Mart Dünya Kadınlar Günü
Brüksel YETKM'de Kutlandı

32



Romanya'da
Türk Gazeteciliği Paneli

28



Mehmet Akif Ersoy
İkinci Vatanında Anıldı

34



Hollanda'da
El Yazmaları Seminerleri

35



Türkan Şoray,
Berlin YETKM'de

37



Beyrut YETKM
III. Türk Üniversiteleri
Fuarı'na Katıldı

38



Japonya'da Türkiye Fuarı

39

40



Paris'te Expolangues Dil ve
Kültür Tanıtım Günleri

41



Yemen Sana Üniversitesi
Türk Dili ve Tercüme Bölümü'nün
2. Mezunlarını Vermesinin
Heyecanını Yaşıyoruz

43



Kahire YETKM 'Türkiye'de
Eğitim Fuarı'nda

44



Makedonyalı Öğrencilere
Çanakkale'de Türkçe Eğitimi



46

Hindistan Üniversiteleri
Türkçe Okutmanı Talep Ediyor



48

Romanya'nın Osmanlı Halıları Mirasının
Fotoğrafları Ankara'da Sergilendi



54

Üsküp'te Ünlü Tarihçi
Balabanov Konferans Verdi



57

Köstence YETKM "Kültürel Çokseslilik:
Türk Dili, Kültürü ve Medeniyeti"
Konferansında

60



Berlin'de
Türkçe Öğretmenleri Buluştu

67



Millî Savunma Bakanı
İsmet Yılmaz: "Kosova'da
Kendimizi Evimizde Gibi His-
sediyoruz."

68



Bülent Arınç Saraybosna
YETKM'yi Ziyaret Etti

69



Cemil Çiçek: "Yunus Emre
Türk Kültür Merkezlerine
Ayrı Önem Veriyoruz"





Yunus Emre Enstitüsünün 6. Müdürler Toplantısı

Dışışleri Bakanı Davutoğlu:

"Yunus Emre Vakfını ve Enstitüsünü kurarak da insani diplomasiyle kültürel diplomasi arasındaki irtibatı kurduk"

"Türk düşmanlığı körüklenmiş topluluklara şefkatle ve dost dille yaklaşmamız lazım"

"Diplomasilerimizin en önemli unsurlarından birisi kültürel diplomasıdır"

Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Develi:

"Türk dış politikası dünyada büyük etkinlikler gösteriyor. Bizim de oralarda, dilimiz ve kültürümüzle bunu pekiştirmemiz gerekiyor"

"Çalışmaları elbette tek başımıza yapmıyoruz. Biz artık tek başına hareket eden kurumların ülkesi değil; bütün kurumları bir orkestra ahengiyle hareket eden kurumların olduğu bir ülkeyiz"

"Yunus Emre Enstitüsünün etkisini belki elli sene sonra daha fazla hissedeceğiz"

Yunus Emre Enstitüsünün 6. Müdürler Toplantısı Ankara'da 18-20 Şubat tarihlerinde gerçekleştirildi.

Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Hayati Develi, yönetim kurulu üyeleri ve yurt dışında bulunan Yunus Emre Türk Kültür Merkezi (YETKM) müdürlerinin yer aldığı değerlendirme toplantısının ikinci

gününe Dışışleri Bakanı ve Yunus Emre Vakfı Mütevelli Heyeti Başkanı Ahmet Davutoğlu da katıldı.

Davutoğlu, toplantıda yaptığı konuşmada, Yunus Emre Enstitüsünün amacı, yeni dönem Türk dış politikasındaki yeri ve hareket sahasını değerlendirdi.

Toplantının özellikle merkezlerde yapılan faaliyetlerin değerlendirilmesi açısından büyük bir imkan sağladığını dile getiren Davutoğlu, görevine yeni başlayan Prof. Dr. Hayati Develi'ye de başarılar diledi.

"Tarihî ve coğrafi derinliği, zaman ve mekan idraki güçlü olan milletler tarihe özne olurlar"



Kurumların, ülkelerin ve milletlerin makro stratejileri içerisinde almaları gereken konumu aldıkça derinleşeceklerini ve yetki alanlarını genişleteceklerini kaydeden Davutoğlu, Yunus Emre Enstitüsü'nün son 4 yıl içinde Prof. Dr. Ali Fuat Bilkan yönetiminde büyük bir mesafe katettiğini bildirdi.

Enstitü'nün kuruluşu ile ilgili ilk toplantılarında, milletin zamana ve zamanın kültürüne kendi katkısını yapması açısından böyle bir kurumun gerekliliğine inandıklarını hatırlatan Davutoğlu, şunları söyledi:

“Son 4 yıllık tecrübe gösterdi ki; bu inanç hem yersiz değil hem de zaruri. Türkiye öylesine köklü bir geleneğe sahip ki bu geleneğin insanlık birikimine, evrensel kültüre verebileceği olağanüstü katkılar var. Ancak öncelikle hepimizin, böylesi bir geleneğin içinden gelmiş olmak dolayısıyla, sahip olduğumuz ayrıcalıklı konumu doğru bir şekilde idrak etmemiz lazım. Milletlerin kültürleri, değişmez iki para-

metre üzerinde şekillenir; zaman ve mekan. Ya da somut şekline gelmiş haliyle; tarih ve coğrafya. Her kurum, her elit, kendi milletinin zaman ve mekân boyutları içindeki tecrübesini bu güne taşıyarak insanlık aleminde etkili bir konuma yükselebilir ve gelecekle ilgili bir iddia taşıyabilir. Bu nedenledir ki; tarihî ve coğrafi derinliği, zaman ve mekan idraki güçlü olan milletler tarihe özne olurlar. Tarihin şekillenmesine katkıda bulunurlar. İnsanlık tarihinde onların tarihi okunmazsa, ‘insanlık tarihi yazılamaz’ gibi bir kanaati pekiştirirler. Kendi tarihî ve coğrafi algısını oluşturamamış milletler ise, tarihin akışını şekillendirenler tarafından nesneleşirler. Tarihin kenarına itilirler.”

“Diplomasilerimizin en önemli unsurlarından birisi kültürel diplomasi-dir”

Türk diplomasisinin son 10 yılda yeni bir dinamizm sağladığına dikkati çeken Davutoğlu, bu dinamizmin

milletin, tarihin derinliğinden gelen iddiasına sahip çıkmaya dayalı bir dinamizm olduğunu söyledi.

“Biz bir iddia sahibiyiz” ifadesini kullanan Davutoğlu, bu iddianın kültürel arka planını idrak ederek gelecek nesillere devretme sorumluluğuyla karşı karşıya olduklarını söyledi. Davutoğlu, şöyle devam etti:

“Geçmişte bütün bu faaliyetler, diplomasinin Dışişleri Bakanlığı bünyesindeki faaliyetleriyle yürütülüyordu. Ancak şimdi, diplomasimizin alanı genişledikçe, yeni kurumlarla bu diplomasinin omurgasını güçlendirmek, destek unsurlarını takviye etmek ihtiyacı zaruret haline geldi. Çünkü artık Türk diplomasisi; tek boyutlu, tek coğrafi, tek bölgeci bir diplomasi olma niyetinden çoktan uzaklaşmıştır. Aksine coğrafyamızın derinliği nereye kadar giderse oraya kadar, tarihi derinliğimiz hangi coğrafyalarda hangi milletlerle buluşmuşsa oralara kadar uzanma sorumluluğuyla karşı karşıyayız.

O açıdan bakıldığında belki de diplomamamızın en önemli unsurlarından birisi kültürel diplomadır.”

“Yunus Emre Vakfını ve Enstitüsünü kurarak da insani diplomasiyle kültürel diplomasi arasındaki irtibatı kurduk”

Büyükelçiler Konferansı’nın bu yılki başlığının “İnsani Diplomasi” olduğunu dile getiren Davutoğlu, gelecek yıl yapılacak çalışmalarda kültürel diplomasi üzerine yoğunlaşma talimatı verdiğini bildirdi.

Davutoğlu, “Bütün bunlar, diplomamızın değişik veçheleri ve Türkiye Cumhuriyeti Devleti’nin dünyadaki etkinliğini artıracak, bu etkinliğe yeni boyutlar katacak olmazsa olmaz unsurlardır. İşte onun için TİKA’yı geçmişte 90’lı yıllarda kurulmuş olmakla birlikte, yepyeni ve daha genişletilmiş bir alanda çok daha geniş görev kapsamı içinde yeniden yapılandırdık. Onun için Yunus Emre Vakfını ve Enstitüsü’nü kurarak da insani diplomasiyle kültürel diplomasi arasındaki irtibatı kurduk. Onun için Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı’nı kurarak gönül coğrafyamızda bizden medet umanlara daha informal; formel diplomasinin de ötesinde bir hedef güttük. Onun için Türk Hava Yolları, şu anda dünyanın en çok noktasına uçan havayollarından biri hâline geldi. Dün İstanbul’dan Konya’ya geçerken THY’nin haritasına baktım. Eskiden Afrika’ya doğru tek bir çizgi vardı. O sefer de sadece Nairobi’ye gerçekleştirilirdi. Şimdi ise o çizgilerin giderek arttığını görüyorum. Bundan gurur duyuyorum. İşte bunun gibi Yunus Emre Enstitüsü ile ilgili raporlar, her önüne geldiğinde ‘acaba hangi yeni noktalara doğru hedefimiz genişliyor’ diye bakıyorum. 21 Merkez açtık, 9 Merkez açılacak. 17 Merkezin açılması kararı alındı ve 12 tane de ön çalışması yapılan merkez var. O zaman şu soruyu soralım arkadaşlar: Hangi zaman ve mekân idrakiyle kültürümüzü algılıyor ve dünyaya tanıtmaya gayreti içine giriyoruz?

Hangi tarihi ve coğrafi verilerle hareket ediyoruz? Bunu herkesin doğru idrak etmesi lazım” şeklinde konuştu.

“Coğrafi konumumuz ve bu konunun getirdiği kültürel arka plana bakmak isterseniz tarihin derinliğine doğru bir yolculuk yapmanız gerekir”

Başbakanlık Başkanışmanlığı’na tayinin biraz daha gecikmiş olması halinde 2002 yılında “Medeniyet Harmanı” diye bir kitap hazırlığı içinde olduğunu hatırlatan Davutoğlu, “Stratejik Derinlik” adlı eserinden sonra tarihi derinliği yazmak istediğini belirtti.

Yaptığı çalışmaları önümüzdeki aylarda kitap haline getirmeyi düşündüğünü ifade eden Davutoğlu, şunları kaydetti:

“Tarihi derinlik ile Medeniyet Harmanı’ndan kastım nedir? Onu anlayalım. Afro Asya’nın neredeyse merkezindeki coğrafi konumumuz ve bu konumun getirdiği kültürel arka plana bakmak isterseniz tarihin derinliğine doğru bir yolculuk yapmanız gerekir. O yolculuğu yaptığımızda göreceğiniz şudur ki; bizim milletimizin –millet derken dar etnisite anlamında değil; bütün bu kültür tarihini harmanlayan insan topluluğunu kast ediyorum- doğrudan temasa geçmediği, hakimiyet alanı kurmadığı ya da bir şekilde etkileşim hattı içine girmediği kadim bir medeniyet neredeyse yoktur. Orta Asya’dan hareketli bir topluluk hâlinde yürüyenler, bir tarafıyla Maveraünnehir’den İran’a, Anadolu’ya yürüdüler. Bir taraftan Hayber Geçidi’nden geçip Gazneliler ve Babür Devleti şeklinde Hindistan’a, diğer taraftan geniş Avrasya steplerinden Tataristan’a ve Altınordu Devleti hâlinde bir egemenlik hattına; diğer yönüyle Çin’e doğru -o geniş eski kadim Çin’e doğru- harekete geçtiler. Her biri değişik tecrübeler geçirdiler. Her bir kavmin dilleriyle karışa karışa değişik lehçelerle ama aynı tınıyla bugüne kadar aktarıldığını görüyoruz. Bu damarın belki de en fazla etkileşime muhatap kalamı, Anadolu kültürünü oluşturan damarı, birçok medeniyetle, medeniyet havzasıyla harmanlanarak buralara gelmiştir. Maveraünnehir, İran’da Selçuklu Dev-

leti ve İran coğrafyasında uzun Türk asırları boyunca Orta Asya kültürüyle İran kültürünün İslam medeniyetiyle birlikte yeniden şekillenmesi... İsfahan’a da giderseniz bunu görürsünüz. Tebriz’e de giderseniz bunu görürsünüz. Aslında orada hareketli bir Orta Asya topluluğuyla yerleşik İran toplumunun kaynaşmasından büyük bir birikimin ortaya çıktığını görürsünüz. Sonra Mezopotamya’ya gelirsiniz. Bugüne kadar Mardin’i Mardin yapan o güzel biblio şehrimizi Artuklu Devleti’ni görürsünüz. Akkoyunlular’ı, Karakoyunlular’ı görürsünüz. Bugün bizi, etnisiteler üzerinden karşı karşıya getirmek isteyenlerin öncelikle Mardin’i; bütün o Mezopotamya’da Kerkük’ten Orta Anadolu’ya kadar, Türklerin, Kürtlerin, Arapların etkileşerek kurdukları o geniş Mezopotamya-Anadolu etkileşimini anlamaları, hissetmeleri lazım. Orada biz vardık, biz varız.”

“Ha Buhara sokağında dolaşın, ha Konya sokağında, ha Saraybosna sokağında... Aynı hava, hayatın ritmine aynı damgayı vuruş”

“Sonra Anadolu harmanlanması. Mevlânâ Celâleddin-i Rûmî denilen Anadolu’da Roma havzasıyla tanışmak... İran, Mezopotamya ve Roma.. Onun için Rûmî’dir, onun için Anadolu ilk Rumeli’dir. Hat, ileri doğru gittikçe Balkanlar Rumeli diye anılacaktır. Hacı Bayram’ın etrafında dolaşın, eski Roma kültüründen bugüne kadar gelen Ankara’nın kültürünü hisseder-siniz. Onu hissetmemişseniz, hangi kültürü tanıtacağımızın farkına varamazsınız.

Sonra Akdeniz.. Kültürümüzün siyasetimizin bir Akdeniz medeniyetiyle tanışması.. 16. yüzyıldaki Akdeniz egemenliği... Ve tabi Rumeli. Hâlâ bizimle kalkan bizim dilimizle dilleşen bizim mutfağımızla mutfak kültürünü yoğunlaştıran böreğiyle çorbasıyla köftesiyle Rumeli. Her şeyiyle... Onu Üsküp’te Saraybosna’da bir taraftan Semerkand’ın esintisini bir taraftan İsfahan’ın havasını bir taraftan Mardin’in, Konya’nın, daha da harmanlanmış bir Bursa’nın, İstanbul’un havasını hisseder-siniz... Koklarsınız. ..



Ha Buhara sokağında dolaşın, ha Konya sokağında, ha Saraybosna sokağında... Aynı hava, hayatın ritmine aynı damgayı vuruş...

Ve 16. yüzyılda yine Mısır... Mısır'daki 400 yıllık dönemimiz.. Her şekliyle Mısır'la tanışmamız, Mısır'la kaynaşmamız, Mısır'la bütünleşmemiz. 2009 yılında Mısır'a gittiğimde bir makale yayınlamıştık. Aynı gün Mısır'la tanışma tarihimiz olan 1517 yılına atıfla. Aynı günün akşamı bir televizyon kanalında özellikle Osmanlı'ya şüpheli bakan, belli önyargıları olduğunu bildiğim aydınların da katıldığı bir toplantı tertip edilmesini istedim. Sonra televizyona çıktım. Şu soruyu sordular: Nasıl oluyor da Türk Bakan, 1517'yi zikrederek konuşabiliyor? "Bizim için işgal tarihi" diyen bazı Arap milliyetçiliği dozu yüksek aydınlar, bu soruyu soruyor. O zaman dedim,

Mısır'ın tarihi yok. Osmanlı'dan önce kim vardı?.. Memlük'tü... Mısırlı mı?.. Değil. Ondan önce kim vardı?.. Eyubiler. Ondan önce kim vardı?.. O Mısırlı mı?.. Değil. Ondan önce kim vardı?.. Fatimiler.. Ondan önce kim vardı?.. Tolunoğulları. Ondan önce kim vardı?.. Abbasiler. Hiçbiri Mısırlı değil. Ondan önce kim vardı?.. Bizanslılar. Ondan önce kim vardı?.. Romalılar. Mısır kültürünün böyle değişik kültürleri, egemenlikleri kendi içinde öğütmesi var ve öğüttükçe de güç kazanması var. Onun için; Mısır sokakları Hanhalile diye girdiğinizde o rengi görürsünüz. Ve ama; Hanhalil ile ister Eyyubi, ister Memluki, isterse Osmanlı döneminden bizi çıkarırsanız, Kahire'de büyük bir boşluk doğar. Saraybosna'da doğan boşluk Kahire'de doğar. İsfahan'da doğan boşluk, Bağdat'ta, Şam'da doğar. Şimdi hiçbir milletin tarihî serüveni, kadim kültür-

lerle bu denli bezenmiş, bu kadar iç içe geçmiş değildir. Onun için bizim kültürel derinliğimizi doğru idrak etmek sadece bir milletin kültürel derinliğini anlamak anlamına gelmez. Aynı zamanda bütün bu kadim kültürlerin nasıl bir dönüşümden nasıl bir değişimden geçtiğini anlamak anlamına gelir. 12. yüzyılla 17'nci, 18. yüzyıl, hatta 19. yüzyıl -1857'ye kadar- Hindistan, Türk asırlarıdır. Babür Devleti'nin İsfahan'ı... 16.yüzyıl İsfahan'ıyla, 16.yüzyıl İstanbul'unu karşılaştırdığımızda aynı renkleri, izleri, kültürel doneleri görürsünüz."

"Kadim ile modernite arasındaki ilişkiyi anlayamayan, bizim kültürümüzü anlayamaz"

19.yüzyılla başlayan aydınlanma ve modernleşme tecrübesini en yoğun yaşayan Avrasya toplumu olduğumuzu söyleyen Davutoğlu, "İçeriden ve doğrudan yaşadık; bir dayatma veya geçici sömürge dönemi şeklinde değil. Hesaplaşarak, yüzleşerek, alışveriş yaparak, romanını hikayesini tekrar tekrar inşa ederek... Şiire şiirimizden katkı yaparak... Musikisini yeniden anlamaya çalışarak... Ama moderniteyle de yüzleştik. Bütün tarih algımızda şu sentezi görmeniz lazım arkadaşlar. Kadim ile modernite arasındaki ilişkiyi anlayamayan, bizim kültürümüzü anlayamaz. Kadimin bütün renklerini; Hind'iyle, Çin'iyle, İran'ıyla, Mısır'ıyla, Mezopotamya'sıyla anlayamayan; bizim kültürümüzün, derinliğini de anlayamaz ve zanneder ki; bizim kültür, devletlerin yıkılma kurulma kültürü.. 16 Türk devletin kurulması gibi. Ve zanneder ki bizim kültür, siyasi hakimiyetler ve siyasi yenilgiler, geri çekilmeler kültürüdür. Hayır!"

"Bu millet, tarih boyunca her bir medeniyet havzasında aldığı, sentezleye sentezleye Selimiye'yi inşa etmiştir"

Kültürümüzü ve tarihimizi anlamak isteyenlerin üzerinde durması gereken en önemli unsurun medeniyet etkileşimi olduğunu dile getiren Davutoğlu, "Hani; arının değişik çiçeklerle dolaşıp bal üretmesi gibi, bu millet,

tarikh boyunca her bir medeniyet havzasında aldığı, sentezleye sentezleye Selimiye'yi inşa etmiştir. Musikide İtî'yi çıkartmıştır. Devlet idaresinde Kanuni'yi, seyyahlıkta Evliya Çelebi'yi, şiirde Baki'yi... Ama her birinde bir iz görürsünüz. Özelliklerinden bir tane unsurunu çekip aldığımızda o özelliği kaybolur. "Mimar Sinan kimden etkilendi?" deyip sadece Bizans'ta atıfta bulunanların, Sinan'ın mimarisindeki, Orta Asya'dan beri gelen unsurları görebilmesi lazım. Ama Bizans ve Akdeniz geleneğini de anlamadan bütün bunları anlamak mümkün olmaz. Hepsini bizim içimizde şekillendi. Biz onun için, bütün bu renkleri, bütün bu boyaları alarak iddialı bir yola çıkıyoruz. Hiçbir rengimizi de bizden ayıramazlar. Şu veya bu gerekçeyle etnik milliyetçilik temelinde veya başka unsurlarla hiçbir şeyi, bunun içinden alıp çıkaramazsınız" görüşüne yer verdi.

Şemsettin Sami, Kaşgarlı Mahmud kadar Türk'tür

Arnavutluk'un Şemsettin Sami'nin naasını talep ettiğini hatırlatan Davutoğlu, "Şemsettin Sami'nin naasını talep etmekle Mehmet Akif'in naasını talep etmek arasında bizim için bir fark yoktur" dedi.

"Şemsettin Sami, Kamus-ı Türkî'nin yazarı olarak Divânü Lügati't-Türk'ün yazarı Kaşgarlı Mahmut kadar Türk'tür" ifadesini kullanan Davutoğlu, kültürün etnik boyutunun ötesinde harmanlayıcı boyutunu da görmek gerektiğini vurguladı. Davutoğlu, konuşmasına şöyle devam etti:

"Biz insanları şu veya bu geçmişle dolayısıyla inceleyip tasnif eden bir kültürden gelmiyoruz. Aksine geliştikçe zenginleşen zenginleştikçe başkalarını harmanlayan başka kültürlerle etkileşerek millet dediğimiz o büyük kültürel etnisiteyi oluşturan geleneğe sahibiz. Onun için 'Boşnak olmamakla birlikte ben, kendimi Saraybosna'da Boşnak olarak hissediyorum' dediğimde samimi bir şekilde bunu hissettiğim için söylüyorum. Ya da Arnavut olmakla birlikte Priştine sokaklarında onu hissedebiliyorum. Arap olmamakla birlikte Şam'a çıktığımda o kültürün parçası olarak kendimizi görebiliyo-

ruz. Onun için kimse merak etmesin Şemsettin Sami Türkiye'de İstanbul'da metfundur ve hep inşallah haşre kadar da orda kalacaktır. O bizim de değerimizdir. Arnavutluk'un Şemsettin Sami'ye, Mehmet Akif'e sahip çıkması bizi çok memnun eder. Ama müsaade ederlerse -nasıl ki; Arnavutluk'ta, Balkanlarda yatan yüz binlerce şehidimiz şu veya bu kökenden Türk, oralarda kaldığında o toprakların malı olmuştur ve o toprakları kendi toprağı olarak, benimseyerek idrak ederek oralarda kalmışlardır- hiç bir ayırım gözetmeden aynı şekilde Şemsettin Sami de öz vatanında Kamus-ı Türkî'sini yazdığı milletin toprağında ebediyete kadar istirahatgahında kalacak. Bunu da son dönemdeki tartışmalara bir açıklık getirmesi açısından söylüyorum. Ama Arnavutluk'taki kardeşlerimizin böyle bir yakınlık hissetmeleri de bizi memnun etmiştir. Mesele naaşların nerde olduğu değil, zihinlerin gönüllerin nerde olduğudur. Bütün Arnavutların gönüllerinin İstanbul'da olduğunu biz biliyoruz. Onun için de o gönüllüleri tekrar tekrar keşfetmek ve fethetmek, o gönüllülerle gönül gönüle iç içe girmek için bütün bu faaliyetleri yapıyoruz."

"Diplomaside sınır tanımadığımız gibi kültürel etkileşimde de sınır tanımıyoruz"

Kültürü inşa ederken dışlayıcı dostluğun benimsenemeyeceğini, içselleştirici, birleştirici, hiçbir unsuru, çevreyi, kültürü dışlamayan ve hiçbir kültüre öteki diye bakmayan bir anlayışla yaklaşılması gerektiğine dikkati çeken Davutoğlu, "Şimdi biz batıyı da doğuyu da kuzeyi de güneyi de birleştirme iddiasında kendimize büyük bir özgüvenle bu misyonu yüklemek durumundayız. Her yerde söyleyecek sözü olan bir milletin kültürel temsilcileri olarak sizler de bu misyonu yürütmek durumundasınız. Dört sene önce büyükelçiler konferansında dediğim sözü bir kere daha tekrar etmek istiyorum; 'Hattı diplomasi yoktur sathı diplomasi vardır, o sath bütün dünyadır'. Diplomaside sınır tanımadığımız gibi kültürel etkileşimde de sınır tanımıyoruz. Onun için açtığımız ve açacağımız Yunus Emre Türk Kültür Merkezleri, dünyanın her bir köşesinde, demin söylediğim insanlık birikimini

harmanlayan kültür anlayışını temsil etmek üzere mevcudiyetini koruyacak ve geliştirecek" diye konuştu.

"Kültürel diplomasi büyük makro stratejimizin önemli bir unsurudur"

Türkiye'nin Afro Avrasya'nın merkezinde, tek boyutlu olmayan bir coğrafya ve kültüre sahip olduğunu dile getiren Davutoğlu, bu çerçevede bakıldığında 4 ana coğrafya veya kültür coğrafyasında kendine özgü faaliyetler yapılması gerektiğini düşündüğünü dile getirdi. Davutoğlu, şunları söyledi:

"Kültürel diplomasi büyük makro stratejimizin önemli bir unsurudur. Başta söylediğim gibi. Her yerde kültürümüzü anlatmak, dilimizi yaymak, başka kültürlerle tanışmak, bizim insanımızı başka kültürlerle tanıştırmak, diğer kültürden insanları bizim kültürümüzle tanıştırmak ve birbirini daha yakından tanıyan kültürler üzerinden ülkemizin kültürel etki alanını genişletmek. Genel hedef içinde, her bir coğrafyanın, hatta her bir ülkenin, hatta her bir topluluğun da kendine özgü özellikleri vardır. Sizden beklentimiz, arzumuz; bu özelliklere uygun faaliyet göstermenizdir. Bir ülkede göstereceğiniz faaliyet türü, bir başka ülkede zarar verici olabilir. Bir ülkede zarar verici görünen, bir başka yerde aşı olabilir. En doğru aşılama en doğru yöntemlerle yapmak durumundayız. Kimseyi tedirgin etmeden, kimseyi karşımıza almadan, kimseyle çatışmadan, medeniyetler çatışması kültür çatışması tezlerini berhava ederek herkese söylenecek sözü iletmeniz lazım... Size talimatımız budur."

"Gönül coğrafyası diyebileceğimiz bir coğrafya mevcut"

Davutoğlu, konuşmasında bahsettiği 4 ana coğrafyanın birincisinin "Gönül Coğrafyası" olduğunu belirterek, şöyle devam etti:

"Tarihi birliktelikler yaşadığımız coğrafyalar. Bu coğrafyalarda ya biz, bir dönem hakim olmuşuzdur, ya hala bizim kültürümüzü benimsediğini açıkça söyleyenler belli bir etkide bulunuyorlardır..."



Ya da çok yoğun kültürel etkileşim yaşamışızdır. Ama her şekilde gönül coğrafyası diyebileceğimiz bir coğrafya mevcuttur. Bunu Kaşgar'dan Saraybosna'ya, Tataristan'dan Afrika ortalarına kadar giden bir coğrafya olarak görebilirsiniz. Bu coğrafyaların her birinde, bu masa etrafında, bu salon-da bulunan kardeşlerimizden birilerinin ataları mevcuttur. Belki aranızda Tatar vardır. Belki aranızda Arnavut var, Boşnak var, Kürt var, bir Kafkas kökenli var, Çerkez var. Her bir coğrafyadan. Anadolu'da Türkiye Cumhuriyeti, bu harmanla tekrar kuruldu. Bütün bunlara benim verdiğim genel bir tabir var. Tarihdaşlarımız... Modern çağdaş bir devletin eşit unsurları olarak vatandaşlarımız var.

Bir de modern çağdaş devletin sınırlarının ötesinde kalmış olan, ama şu veya bu şekilde başları sıkıştığında, bizim coğrafyaya doğru dönen, rüyalarında İstanbul'u gören, şiirlerinde Bursa'yı Konya'yı anlatan, Şeb-i Arûs'la aynı hisleri duyan, kendi toplumuyla ilgili bir kültür araştırması yapmak durumunda olduğunda Süleymaniye Kütüphanesi'ne gelmek zorunda olan, Osmanlı arşivlerini bilmek zorunda olan bir geniş coğrafya

bu. Böylesi bir coğrafyada yapmamız gereken tarihdaşlığımızı kültürdaşlığa dönüştürmek olmalıdır.”

“Bazı yerlerde öğreteceğiz. Bazı yerlerde de öğreneceğiz”

Tarihte kalan kültürel beraberliklerin küllerinden canlandırılmadığı takdirde körelerek yok alacağını anlatan Davutoğlu, hedefin köken, ırk, mezhep ve din farkı gözetmeksizin tarihte bizimle tecrübe yaşamış olanların kültür beraberliklerini pekiştirerek, ortak bir kültürden hareket edildiğinin gösterilmesi olduğunu kaydetti.

Davutoğlu, “Bunun da çift yönlü olduğunu düşünüyorum. Bazı yerlerde öğreteceğiz. Bazı yerlerde de öğreneceğiz arkadaşlar. Prizren kültür merkezimizin açılışında bir konuşma yapmıştım ve demiştim ki ‘Sakın ola ki; -haddimizi aşarak- Prizren’de bir kültür merkezi açıp size kültürümüzü öğreteceğiz’ demeye kalkmayın. Çünkü Prizren; kendisi öğretmendir. ‘Kültürümüzü öğrenmeye geldik, bir talebe gibi. Prizren’in şahsi manevinin huzurunda diz çöküp kendi kültürümüzü öğrenmeye geldik’ demek daha doğru olandır. Yani Prizren Müdürümüz

orada bir talebedir... Öğretici değil. Prizren’in; o küçük şehirdeki kültürü, musiki dilini, şehrin her bir sokağına nüfuz etmiş bizim kültürümüzü öğrenmek için oraya gideceğiz... Onlara yukardan bakıp bir şeyler öğretmek için değil. Hem öğreteceğiz hatırlatacağız, hem de öğreneceğiz hatırlayacağız. Öğrenmeye ve hatırlamaya hazır değilseniz; öğretmeyi ve hatırlatmayı da yapamazsınız. Sizler oralara, bir kültür dikte etmeye değil; ortak kültürümüzü keşfetmeye, keşfettiğimiz kültürü birlikte yaşama ve geleceğe taşıma iradesini göstermeye gidiyorsunuz. Yukarıdan bir dil yok. Hep ortak dil olacak buralarda” diye konuştu.

“Türk düşmanlığı körüklenmiş topluluklara şefkatle ve dost dille yaklaşmamız lazım”

“Bu coğrafya, iki ucu keskin bir kılıç gibidir” görüşüne yer veren Davutoğlu, “Bizi çok sevenlerle, değişik gerekçelerle bizden çok nefret edenlerin yanlış tarih algılarıyla bize nefretini yönlendirmiş olanların bulunduğu ortak bir coğrafyadır. Bizimle hala aidiyet hissine sahip olan topluluklara güzel dille yaklaşırken bizimle şu veya bu gerekçeyle ve özellikle de

19.yüzyıl sonrası ortaya çıkan milli-yetçilik akımları, ulusçuluk akımları üzerinden Türk düşmanlığı körüklenmiş topluluklara şefkatle ve dost dille yaklaşmamız lazım” dedi.

1821 Yunan isyanı sonrasında başlayan süreçte birilerinin, emperyalist planlarını hayata geçirmek amacıyla Osmanlı düşmanlığı, Türk karşıtlığı üzerine bir kimlik inşa etmeye çalıştıklarını söyleyen Davutoğlu, bunun hala yapmaya çalışanların olduğunu bildirdi. Davutoğlu, “Ancak buradaki insanların çoğu, yeterli etkileşim olmadığı için ayrı kalan tarihdaşlarımızdır. Onlar bize gelip İstanbul’u tanıyamadılar. Biz de oralara gidip onların şehirlerini yeterince tanıyamadık. Sonuçta bizi, kültür olarak düşman gibi algıladılar. Yunanistan Dışişleri Bakanı geçen hafta buradaydı. Yemek kültüründen bahsettiğimizde pek çok ortak kelime olduğunu farkettilik. Türkçe’den Yunanca’ya; Yunanca’dan Türkçe’ye. Sırpça’da en az 8 bin Türkçe kökenli kelime var. Bu bilgiyi, Sırp mevkidaşımla görüşme esnasında bir Sırp Türkoloğun söyleminden aktarıyorum” şeklinde konuştu.

”Gönülden Gönüle Konuşanlar İçin Tercümana İhtiyaç Yoktur”

Kendi kültürel mirasımıza sahip çıkmaya çalışırken, diğer kültürel miraslar üzerinde tehdit oluşturma şeklinde bir algı yaratmak isteyenler olabileceğini anlatan Davutoğlu, bu algıyı yaratmak isteyenlere karşı çok dikkatli olunması gerektiğine dikkati çekti.

Davutoğlu, “Bir kere bile ağızımızdan çıkmadığı halde -başta ben olmak üzere- yine Osmanlıcılıkla itham edildik. Halbuki hiç bir yerde böyle bir tabir kullanmadık. Ancak birileri, tam da 200 yıldan beri yaptıklarını, yine yapmak istiyorlar. Amaçları buradaki halkların kaynaşmasını engellemek. Bunun için de her türlü fitne tohumu dikmek isteyebilirler. İşte bütün bunların karşısında bizim gönlümüzün olabileceğince geniş olması gerekir. O dille konuşmak ve oraların diliyle onlara hitap etmek. Bazen küçük bir olay size onlarca ansiklopediden daha öğretici gelebilir. İşte bunun ne kadar önemli

olduğunu göstermek için bir örnek vereceğim müsaade ederseniz. Geçen sene Ramazan Bayramında ailemle beraber Saraybosna’daydım. ‘Akşam bayram şenliği var’ dediler. Belki 10 bini aşkın kişi katıldı stadyumdaki büyük şenliğe. İlahilerin okunmasından sonra benim de hitap etmem istendi. Yanımda da 90’lı yıllarda öğrencim olan bir Boşnak öğrencim var. Ben konuşuyorum o, Boşnakça’ya çeviriyor. Bir müddet böyle devam ettik. Konuşmamın bir yerinde dedim ki; “Eğer insanlığın kurduğu bütün şehirler yıkılsa ve geriye de sadece Saraybosna kalsa, Saraybosna üzerinden insanlık, yeniden inşa edilirdi.” Daha tercüme beklemeden büyük bir tezahüratla alkışladılar. Tekbir getirenler oldu. Sonra da tercüme edildi. Tercüme eden Boşnak öğrencim dedi ki; ‘Hocam, ben Boşnakların Türkçe bildiğini bilmiyordum. İlk defa bu gece gördüm. Daha tercüme etmeden, ne dediğinizi anladılar.’

Ben de dedim ki; ‘Dilden kulağa konuşuyor olsaydım tercümana ihtiyaç vardı. Gönülden gönüle konuşanlar için tercümana ihtiyaç yoktur” diye konuştu.

Yunus Emre Vakfını ve Enstitüsünü kurarak da insani diplomasiyle kültürel diplomasi arasındaki irtibatı kurduk

Türkiye’ye karşı şartlanmış kişilerin olabileceğini ancak onların da gönüllerine ve akıllarına hitap etmek gerektiğini vurgulayan Davutoğlu, şöyle devam etti:

“Ama kesinlikle hislerine hitap etmeyeceksiniz. Öfkeye kapılmayacaksınız. Düşmanlık üretenlere Yunus Emre’nin deyişiyle; gerektiğinde dilsiz olacaksınız.. Tanış olacaksınız. Tekrar tanış olacaksınız ki; Balkanlar barış coğrafyası olsun. Yunus Emre Türk Kültür Merkezleri, birer barış merkezi olsun istiyoruz. Ortadoğu bir barış merkezi olsun. Hiçbir zaman ‘tanış’ sö-

zünü zihninizden çıkartmayacaksınız. Tanış olmaya gittiniz. Barışın diliyle gidiyorsunuz ve bunu yaşatacaksınız. Ve o dilleri de öğreneceksiniz. Örneğin; Belgrat Kültür Merkezinde olan kardeşimizin, mutlaka Sırpça bilmesini isteriz. Nerede, ne şekilde olursa olsun, mutlaka bu dostlukları tekrar kurma zaruretiyle karşı karşıyayız. Bu çift yönlü ilişkinin yükselişte olduğu bir dönemden geçiyoruz. Bundan mümkün olduğu kadar istifade ediniz. Yani bundan 10-15 sene önce biz, Yunus Emre Merkezlerini kuruyor olsaydık çok tepki alabilirdik. Ama şu anda herkes, yükselen bir güç olan Türkiye ile, daha çok tanışmak istiyor. Dilini öğrenmek istiyor. Onun için Bosna-Hersek’te Türkçe ikinci dil oldu. Ve daha da önemlisi Arap Baharı’na şüpheli yaklaşanlara şunu söylüyorum; Türkçe, Tunus’ta da seçmeli yabancı dil olarak okutulmaya başlandı. Hızır Reis’in, Turgut Reis’in, Oruç Reis’in Tunus’unda, Mısır’ında, Cezayir’inde Türkçe tekrar bilinen, konuşulan dil olacak. Ancak biz de, Arapça’yı bileceğiz. Onlara Arapça hitap edeceğiz. Bu anlamda bu yeni dönemi, bu gönül coğrafyamızda, en verimli şekilde geçirmenizi bekliyoruz. Lehçelerimizi kaynaştıralım. Türkçenin değişik güzel renklerini kaynaştıralım. Yeni ve ortak bir dil havzasının oluşması için bu zemini güçlendirelim.”

İkinci Coğrafya; Kadim Kültür Coğrafyaları

Ulaşılmaya gereken coğrafyalardan ikincisinin “Kadim Kültür Coğrafyaları” olduğunu ifade eden Davutoğlu, “Bunlar; Çin, Hindistan, hatta kısmen Rusya ve Asya ile Afrika’daki kadim medeniyetler. Ama doğrudan temasa geçtiğimiz Çin-Hint havzası, özel bir öneme sahiptir” dedi.

Hindistan ve Çin’de bu yıl yeni başkonsolosluklar açılacağını söyleyen Davutoğlu, Hindistan, Çin ve Japonya’da yükselen kadim köklü kültürlerle bir kez daha tanışacaklarını ifade etti.



Amaçlarının bu kültürlerle daha yakından tanışarak tekrar buluşmak olacağını anlatan Davutoğlu, “Bu kadim merkezleri keşfetmedikçe, o yükselen ekonomik güçlerle irtibata geçemeyiz. Onun için Çin, önemlidir. Hint önemlidir” diye konuştu.

Üçüncü Alan; Avrupa ve Okyanus Ötesi Avrupa ve Amerika Birleşik Devletleri ile Kuzey Amerika gibi yerlerde de mutlaka bir Yunus Emre Türk Kültür Merkezi olması gerektiğini vurgulayan Davutoğlu, “Çünkü; moderniteyi içerden tanımadıkça, o modernitenin getirdiği, yeni unsurlarla bezenip bir evrensel kültür oluşturmak da mümkün değildir. Hem kadimdeki köklerimiz keşfedince tekrar tekrar, hem de bu kadimle moderniteyi birleştiren yeni bir aydın prototipine doğru harekete geçeceğiz” ifadelerini kullandı.

“Yunus Emre Türk Kültür Merkezlerini, yeni bir Türk rönesansının merkezleri haline getirmeliyiz”

“Biz yeni bir siyasetçi prototipi, devlet adamı prototipi, yeni bir entelektüel prototip ve yeni bir iş adamı prototipi çıkartmadan büyük bir kültürel uyanışı sağlayamayız” görüşüne yer veren Davutoğlu, konuşmasında şunları söyledi:

“Bu anlamda Yunus Emre Türk Kültür Merkezlerini, yeni bir Türk rönesansının merkezleri haline getirmeliyiz. Bu merkezler, sadece Türkçe öğretilen merkezler olmamalı. Mesela Berlin merkezimiz, Alman Romantizmi ile

Osmanlı Modernleşmesi arasındaki irtibat üzerinden konferanslar tertip etmeli. Paris merkezimiz, 19. yüzyıldaki Türk düşüncesinde Fransız etkisini ve bugünkü yansımalarını, buna mukabil; 16. yüzyıldaki Osmanlı’nın Fransa üzerindeki etkisini ve etkileşimini tartışabilecek faaliyetler yapabilmeli. Ufkunuzu, dar tutmamalısınız. Kazan merkezimiz Kazan’da, Lenin etkisinden Tolstoy’a kadar nelerin orda yaşandığını, modern dönem cedit hareketinin Kazan’da nasıl neşet bulup İstanbul’u etkilediğini inceleyebilmelidir. Böylece biz, kendi kültürümüzle tekrar açılana, başka kültürleri de aşılayarak yeni bir Rönesans’ın önünü açabiliriz. Bulunduğunuz yerlerin kültürleriyle bizim kültürlerimizi, oradaki aydınlarla aydınlarımızı, öğrencilerle öğrencilerimizi tanıştırmak yönünde çaba sarfetmeniz lazım.

Bu havzanın bir diğer özelliği de son 50-60 yılda iş bulmak ümidiyle giden vatandaşlarımızın, o havzalarda kendi kültürel kimliklerinden uzaklaşma riski. Malumunuz ilk defa milletimizin bazı unsurları bir yerlere tek tek gittiler. Genellikle büyük kitleler halinde göç yapardık ve mutlaka devlet kurarak yürürdük. Ancak bu kez ilk defa insanlarımız, 60 yıl önce devlet kurmadan sadece rızık kaygısıyla tek tek trene bindiler ve gittiler. Arkalarında gözü yaşlı eşler, çocuklar bırakarak. İlk nesil, maden ocaklarında kötü şartlarda çalıştı. Ama bir taraftan da inandığı Anadolu değerlerini korumak için bir dizi zorlukla mücadele etmek zorunda kaldı. 5 milyona yakın insanımızdan bahsediyoruz. Bir de buna,

gönül coğrafyamızdan oralara gidenleri ekleyebiliriz. Boşnak, Tatar vs. Onların üçüncü, neredeyse dördüncü nesilleri var, artık bu ülkelerde. Onlara sahip çıkacaksınız. Yaptığımız faaliyetlerle, onların kendi kültürel kimliklerini muhafaza etmeleri için, çaba göstereceksiniz. Annelere; bebeklerine söylemesi için güzel Türkçe ninniler öğretmekten tutun, ölen birinin arkasından Türkçe ağıt okumaya kadar bir kültürel aşırı, yapacaksınız. Ancak o zaman, o insanlar Alman Meclisi’ne girdiğinde bizim, o ülkeler içindeki en güzel temsilcilerimiz olabilir.”

Dördüncü Havza; Yeni Açılım Havzaları

Konuşmasında hedef gösterdiği son coğrafyanın Türkiye ile ortak kültür havzasında buluşma şansı bulamamış, Türkiye’nin de onları öğrenme şansı bulamadığı yeni açılım havzaları olduğunu söyleyen Davutoğlu, “Sahra Güneyi Afrika, Uzak Asya, Çin’i kastetmiyorum, Hindistan’ı kastediyorum- ve Latin Amerika.. Ki oralarda bile dikkat ederseniz Arjantin eski devlet başkanlarından biri El Turko lakabıyla bilinir. Nitekim ben de oralara gittiğimde El Turko olanlarla resmi toplantılarda bulunuyorum. Hepsi de bana, Osmanlı pasaportuyla oraya geliş hikayelerini anlatıyor. Kimisi Hristiyan, kimisi Müslüman.. Kimisi Lübnanlı, kimisi Suriyeli, kimisi başka yerlerden ama, hala El Turko diye hatırlanıyorlar. Türk Hava Yolları ilk Sao Paulo seferini başlattığında şunu söylemiştim Türk Hava Yolları yetkililerine, ‘Öyle bir sefer yapın ki; El Turkolar ata diyarları Suriye’ye, Lübnan’a giderken, bir İstanbul havası alsınlar. Yani transfer İstanbul’dan olsun. Ve yavaş yavaş Sao Paulo - Beyrut - Şam arasındaki irtibat İstanbul üzerinden sağlansın.”

“Artık bizim diaspora kavramımız, vatandaşlarımızla sınırlı değil”

Somali’nin 16. yüzyılda Türk haki-miyetinde olduğunu ancak zamanla biraz uzak kaldığını hatırlatan Davutoğlu, şunları söyledi:

“Şimdi ise Somali diasporası bizimle buluşmak istiyor. Helsinki’ye gittik, kimin aklına gelir?.. Finlandiya’da 40 bin Somalili var. Ve oradaki iki grubu ziyaret ettim. Teşekkür ve minnet duygularıyla ‘Biz sizin diasporanızı’ dediler. Yani artık Somaliler de kendilerini, Türkiye’nin bir uzantısı, Türkiye’nin himayesinde ve Türkiye ile birlikte anıyorlar. Her bir gittiğimiz yerde Anadolu’dan olmamakla birlikte kendisini Anadolu ile özdeşleştirmiş o kadar çok insan topluluğu var ki artık. Onun için son büyükelçiler konferansında da söyledim. Artık bizim diaspora kavramımız, vatandaşlarımızla sınırlı değil. Anadolu’dan giden herkesle. Ve bizimle bir şekilde aynı hissi hisseden herkes.

Bakın en uzakta gibi gözüken coğrafyalarda -Somali gibi ya da Brezilya gibi- bile bizimle bir tür aidiyet ilişkisi kuran topluluklar var. Bu çok önemlidir. Aidiyet ilişkisi içinde kendini gören topluluklarla temasımız var. Hepsini tekrar keşfedeceğiz. Hepsiyi tekrar ilişki kuracağız. Bu coğrafyalarda acaba bizden bir şey var mı

diye bakmayacağız. O coğrafyalarda bizden bir şey olması için tohum atacağız. Ne zaman Mostar’da Halveti Tekkesi’ne gittiğimde -hep böyle- sanki Sarısaltuk’un bir oku, oraya atılmış ve konmuş gibi gelir bana. Sarısaltuk’un, o mistik manevi tasavvufi geleneğinde attığı oklar gibisiniz, her biriniz. Düştüğünüz yerde, iki yüzyıl, üç yüzyıl sonra bir çınar bitecek. Ayılan tohumlar gibi göreceksiniz kendinizi, her bir merkez böyle görecektir. 5 yüzyıl sonra bu tarihleri tekrar yazanlar diyecekler ki; ‘21. yüzyılın başında Yunus Emre Enstitüsü kuruldu. Aynen Yunus Emre’yi Anadolu’ya gönderen Sarısaltuk gibi her bir coğrafyaya birer tohum gönderdi. Ve bu tohumun özünde kadim kültürümüzün kavramları olacak. Adalet, vakar, izzet.. Bunlar olacak. İnsanı, insan olduğu için sevmek, yaratılanı yaratanı ötürü sevmek. Yunus Emre’nin felsefesiyse.

Görevimiz bu aşkı, dünyanın her bir köşesine taşımak. İyi aşıklar olun, Yunus Emre gibi. Ve aşkın, hepimizin ezeli ve ebedi aşkının iyi temsilcileri olun diyerek hayırlı çalışmalar ve başarılar diliyorum.”

“Türk dış politikası dünyada büyük etkinlikler gösteriyor. Bizim de oralarda, dilimiz ve kültürümüzle bunu pekiştirmemiz gerekiyor”

Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Hayati Develi ise yaptığı konuşmada, Enstitünün dünyadaki benzerleriyle karşılaştırıldığında çok genç bir kuruluş olduğunu ancak kısa sürede 30’u aşkın merkez açtığını hatırlattı. Önümüzdeki dönemde 30 merkez daha açmayı planladıklarını ifade eden Develi, “Çünkü Türk dış politikası dünyada büyük etkinlikler gösteriyor. Bizim de oralarda, dilimiz ve kültürümüzle bunu pekiştirmemiz gerekiyor” diye konuştu.

Herhangi bir ülkeye yatırım yapmaya giden bir tüccarın gittiği ülkede onu destekleyecek en önemli unsurlardan bir tanesinin onun kimliğini, kültürünü, dilini bilen ve tanıyan elit bir kitlenin bulunması olduğuna vurgu yapan Develi, “İşte biz bu anlamda da dünyanın neresinde olursa olsun Türk yatırımcısına destek verdiğimizize inanıyoruz” dedi.





Yunus Emre Türk Kültür Merkezlerinin en önemli fonksiyonunun bin yıllık birikimimizi bulunulan ülke halklarına anlatmak, öğretmek ve bu yolla bir kültür köprüsü oluşturmak olduğunu söyleyen Develi, şunları söyledi:

“Merkezlerimiz aracılığıyla gerçekleştirdiğimiz kültürel faaliyetlerle bizim dost, barışçıl ve adil bir halk olduğumuzu dünyanın her bölgesinde rahatlıkla anlatabiliyoruz. Bu çalışmaları elbette tek başımıza yapmıyoruz. Biz artık tek başına hareket eden kurumların ülkesi değil; bütün kurumları bir orkestra ahengiyle hareket eden kurumların olduğu bir ülkemiz. Başta Başbakanlığımız, Dışişleri Bakanlığımız, Kültür, Milli Eğitim ve Maliye Bakanlıklarımız olmak üzere

hükümetimiz; dolayısıyla devletimizden büyük destek alıyoruz. İstanbul Büyükşehir Belediyesi, Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı, TİKA, TOBB, Merkez Bankası, Ziraat ve Halk Bankaları bizim çözüm ortaklarımız arasındadır. Dünyanın çeşitli üniversitelerinde temsilciliklerimiz var. Dışişleri Bakanımız ve Mütevelli Heyet Başkanımız Prof. Dr. Sayın Ahmet Davutoğlu’nun gösterdiği istikamet bizim için varılması gereken bir istikamettir.”

Yunus Emre’nin yetmiş iki millete hoşgörüsüyle bakan felsefesi ve Türk dilinin oluşmasındaki kurucu rolünden dolayı Yunus Emre Enstitüsü adını kullandıklarını kaydeden Develi, şöyle devam etti:

“Enstitü olarak esas amacımız, Türkiye’yi tanıtmaktır. Bunu da Türk dilini öğretmek ve Türk kültürünü tanıtarak gerçekleştiriyoruz. Bin yıllık birikimimizi başka halklarla paylaşarak dünya üzerinde yeni dostluk köprüleri kuruyoruz. Türk dilini ve sanatını öğrenmek isteyenlere hizmet götürüyoruz. Biz, Yunus Emre Enstitüsü’nün etkisini belki elli sene sonra daha fazla hissedeceğiz. Merkezlerimizde Türkçe öğrenmiş, daha sonra Türkiye’ye gelmiş, Türk kültürüyle tanışmış ve de Türkiye’ye dost olmuş insanlar göreceğiz önümüzdeki yıllarda.”



Tahran'da Ortak Değer Mevlana Anlatıldı



739. Vuslat yıl dönümünde Hazreti Mevlana'yı anma etkinlikleri kapsamında Tahran'da, Şehr-i Kitap Yayıncılık ve Tahran Yunus Emre Türk Kültür Merkezi işbirliğiyle 1-2 Ocak 2013 tarihleri arasında bir anma programı düzenlendi.

"Mevlana'yla Zaman İçre Yolculuk" ismini taşıyan programa, Türkiye Mevlana Araştırmaları Derneği Başkanı Prof. Dr. Adnan Karaismailoğlu ve İranlı Mevlana araştırmacısı Tofigh Sobhani konuşmacı olarak katıldı.

İran ve Türk vatandaşları ile Tahran basınının yoğun ilgi gösterdiği ve yaklaşık iki saat süren program, Şehr-i Kitap Kültür Merkezi Müdürü Muhammad Khani'nin açılış konuşmasıyla başladı. Açılış konuşmasının ardından "Geçmişle Bugünüyle Türkiye'de ve Dünyada Mevlana" başlıklı tebliğini sunan Prof. Dr. Adnan Karaismailoğlu konuşmasında Mevlana sevgisi ile Türkiye'de devam eden Mevlana araştırmaları ve faaliyetleri konusuna değindi.

Konuşmacılardan Tofigh Sobhani ise "Ortak Değerimiz Hazreti Mevlana" başlığını taşıyan konuşmasında Mevlana felsefesinin özelliklerini ve Yunus Emre ile olan ilişkisini anlattı.

Tahran YETKM'de gerçekleştirilen programın ikinci gününe Prof. Dr. Adnan Karaismailoğlu'nun konuşmasıyla başladı. Klasik kültürümüzde ve edebiyatımızda Mevlana konusunu ele alan Karaismailoğlu, Mevlana'nın kültür ve edebiyatımıza etkilerini Türkçe-Farsça şiir örnekleriyle anlattı.

Türk araştırmacıların Mevlana üzerine çalışmalarına, özellikle de alandaki ilk çalışmaları yapan Abdülbaki Gölpınarlı'nın eserlerine değinen ve

hatıralarını da anlatan Tofigh Sobhani ise, Mevlana'nın geleneksel sanatlardaki etkileri üzerine konuştu.

Konuşmaların ardından ilk günde olduğu gibi soru-cevap bölümüne geçildi. Misafirlerin sorularının yanıtlanmasından sonra Tahran YETKM öğrencileri Mevlana'dan Türkçe ve Farsça şiirler okudu. Yunus Emre Müzik grubunun Mevlana ve Yunus Emre şiirlerinden besteledikleri eserlerden oluşan küçük konserin ardından ikram bölümüne geçildi. Programın sonunda, Tahran YETKM ebru kursu öğrencileri tarafından özel olarak hazırlanan kitap ayraçları misafirlere dağıtıldı.



İran'da Türkiye Kültür Günleri



T. C. Tahran Büyükelçiliği, T. C. Kültür Bakanlığı Kültür ve Tanıtma Müşavirliği ile İran Sanatçılar Evi'nin ortaklaşa düzenlediği, Türkiye'nin kültürünün, tarihinin, sanatının, edebiyatının, şehirlerinin sergilerle, panellerle, film gösterimleri ve konserlerle tanıtıldığı Türk Kültür Günleri programı, 20-21-22 Şubat 2013 tarihlerinde eş zamanlı ve ayrı ayrı olarak yapılan bir dizi etkinliklerle gerçekleştirildi.

Üç gün boyunca devam eden ve Tahran Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin de biri şehir fotoğraflarından biri de ebru çalışmalarından oluşan iki sergi ve iki tasavvuf müziği konseriyle katkı sağladığı programa halk tarafından yoğun katılım olmasının yanı sıra, Türkiye'nin kültürü ve sanatıyla, maddi ve manevi değerleriyle ilgilenen araştırmacılar, sanat çevreleri ve medya da ilgi gösterdi.

İki Kültür Hazinesi Buluştu

Tahran YETKM Kültür Sanat Koordinatörü Mehmet Selim Özban, yaptığı açıklamada şunları söyledi: "Tarihte çok az halk birbiriyle bu kadar etkileşim halinde olmuştur, özellikle de sanatta. İran tarihine, Selçuklu ve Osmanlı tarihlerine, İslam düşünce-

si ve sanatına bakanlar bunu açıkça görebilirler. Ancak yüzyıllar boyunca birbirini etkileyen bu iki kadim medeniyetin halkları bugün birbirlerini yeterince tanımamaktadır. Türkiye Günleri programı, bu iki kültür hazinesini birbiriyle buluşturması açısından değer taşımaktadır. İranlılar İstanbul'u ve Anadolu'yu, Türkiye-liler de İsfahan'ı, Şiraz'ı, Tebriz'i, Nişabur'u, Yazd'i, Horasan'ı, Erdebil'i yeniden keşfettiklerinde bu iki medeniyetin oluşturduğu ortak bilinç Doğu'nun yeniden uyanışına sebep olacaktır."

Sanat - Müzik - Sinema

Program, 20 Şubat 2013 tarihinde saat 14'te açılan 7 sergiyle başladı. İçerisinde 12 bin kilometrelik tari-

hi İpek Yolu'nu ekibiyle 14 ayda 10 deve üstünde tamamlayan fotoğrafçı ve sanat tarihçisi Arif Aşçı'nın fotoğraflarının; Türkiye'den şehir manzaralarını, şehirde yaşayan insanların değişik hallerini, farklı meslek gruplarının çalışma hayatlarını, şehirlerin mimari yapılarını, şehirlerdeki sosyal hayatı anlatan fotoğraf sanatçısı İsmail Küçük'ün şehir fotoğraflarının; ebru sanatçısı Derya Demirtaş'ın yetiştirdiği Tahran YETKM ebru kursu öğrencilerinin çalışmalarının; Anadolu motiflerini ve Anadolu kadınının emeğini ortaya koyan Türk el sanatı ürünlerinin ve folklorik kıyafetlerin; Mardin, Şanlıurfa, Gaziantep şehirlerinin tarihi eserlerini ve doğal güzelliklerini kareleyen fotoğrafların sergilendiği salonlarda ebru sanatının inceliklerinin gösterildiği performans çalışmaları ile ney dinletileri misafirlerle buluştu.



Nuri Bilge Ceylan'ın Bir Zamanlar Anadolu'da filmi ve İranlı sinema eleştirmenleri rehberliğinde yapılan film hakkındaki söyleşinin ardından Türk Kültür Günleri programı, resmen başlamış oldu.

İki ülke milli marşlarının okunduğu açılış töreninde, bölgemizi ve kültürel mirasımızı Türkiye ve İran'ın birbirine olan etkileşiminden bağımsız düşünmenin mümkün olamayacağını belirten T. C. Tahran Büyükelçisi Ümit Yardım'ın konuşması sonrasında Türkiye'yi tanıtan bir sinevizyon gösterimi ve T. C. Kültür Bakanlığı sanatçısı Salih Bilgin tarafından icra edilen ney dinletisi izleyicilere sunuldu. İran Sanatçılar Evi Müdürü Dr. Mecid Sersengi'nin konuşmasının hemen ardından Sufiyorum adlı tasavvuf müziği grubu bir konser verdi.

Konser sonrasında sembolik olarak Arif Aşçı'nın İpek Yolu-Son Kervan isimli fotoğraf sergisinin açılışını Dr. Sersengi ile birlikte yapan Büyükelçi Ümit Yardım, misafirlerle sergileri gezip fotoğraf çekti.

Programın ikinci gününde sergiler devam ederken, Türk-İran Sanatı isimli bir panel gerçekleştirildi.

Mevlana araştırmalarıyla tanınan Tevfik Sobhani'nin edebiyatta ve minyatürde Türk-İran etkileşimine dair konuşmasıyla başlayan panelde Dr. Mehdi Mohammadzadeh, Resim Sanatı Bakımından Türkiye-İran

Arasındaki Kültürel İlişkiler; Dr. Gollamali Hatam, Selçuklu Türklerinin Anadolu'ya Gelişleri ve Osmanlı'nın Doğuşu; Dr. Abdülhüsein Laleh, Türkiye'de Modern Sinema; Elahe Bakh-tavar, Türk ve İran Halısının Benzer Kaderi; Kerim Mirzai, Türkiye ve İran Sanatında Ortak Terminoloji,

program Türkiye'den katılan sanatçı Salih Bilgin, Ney Sanatı ve Tahran YETKM Kültür-Sanat Koordinatörü M. Selim Özban, 1950 Sonrası Türk Edebiyatı isimli bildirilerini sundular. Araştırmacı Tevfik Sobhani'nin aynı zamanda başkanlık ettiği panel, konuşmalarla ilgili değerlendirmelerin sonrasında sona erdi.

Yönetmen Semih Kaplanoğlu'nun Bal filminin gösterimi ve film hakkında yapılan söyleşiden sonra Sufiyorum isimli müzik grubunun konserine geçildi. Yoğun katılımın olduğu konserde, klasik Türk musikisi formlarının yer almasının yanı sıra, Selçuklu ve Osmanlı kültüründe yeri olan ve su sesiyle yapılan terapi müziği örnekleri de verildi. Sergilerin devam ettiği, ebru gösterilerinin ve ney dinletilerinin misafirlere sunulduğu program, yönetmen Yeşim Ustaoglu'nun "Pandoranın Kutusu" filminin gösterimi ve Ustaoglu'nun da katıldığı film sonrası söyleşiyle son buldu.



Hüsnühat Festivalinde Türkiye'yi Temsil Ettik



Mısır'ın en önemli kültür kurumlarından biri olarak kabul edilen İskenderiye Kütüphanesi tarafından düzenlenen Uluslararası Arap Hüsnühat Festivali devam ediyor.

15 Ocak'ta başlayan festivale ev sahibi Mısır'ın yanı sıra Pakistan, Fas, Cezayir, Suriye, Filistin, Tunus, Kuveyt, Suudi Arabistan, Birleşik Arap Emirlikleri ve Irak'tan çok sayıda sanatçı katıldı.

Festivalde Türkiye'yi, Yunus Emre Enstitüsü sponsorluğunda Hattat Mustafa Parıldar 4 eserle temsil etti. Hüvel Hayyül Bakî, YâMuiz, Edeph Ya Hü, Nazar Ayeti adlı eserlerin sergilendiği festival 22 Ocak tarihine kadar açık kaldı.

Mustafa Parıldar Kimdir?

1982 yılında Şanlıurfa Siverek'te doğdu. Hat sanatına 1995 yılında Hattat

Mehmet Memiş'ten Sülüs Nesih dersleri alarak başladı. 2000 yılında Şanlıurfa İmam Hatip Lisesi'nden, 2007 yılında Selçuk Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi'nden mezun oldu. Burada Yrd. Doç. Hüseyin Öksüz'den Divanî, Celî Divanî ve Ta'lik yazılarını meşk etti. 2012 yılında Fatih Sultan Mehmet Vakıf Üniversitesi'nde uzman olarak göreve başladı.

Altı yıl Konya Büyükşehir Belediyesi bünyesindeki KOMER'te, bir yıl Meram Halk Eğitimi Merkezinde hat dersleri verdi. Sanatçı, halen hat sanatıyla ilgili çalışmalarına İstanbul'da devam etmekte olup Klasik Türk Sanatları Vakfı ve İSMEK ihtisas merkezinde hocalık görevlerini sürdürmektedir.



Aydınların Dilinden: Türkiye-Arnavutluk İlişkileri

Tiran Yunus Emre Türk Kültür Merkezi tarafından her ayın sonunda gerçekleştirilen "Aydınların Dilinden" programının bu ayki konusu "Türkiye-Arnavutluk İlişkileri" oldu.

1990-2000 Yılları Ankara-Tiran Arasında isimli kitabın yazarı emekli diplomat Hajro Limaj'ın konuk olduğu programı Tiran Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Müdürü Murat Yiğit ve Türkiye'nin Tiran Büyükelçisi Ha-

san S. Aşan'ın açış konuşmalarıyla başladı.

Türkiye Cumhuriyeti Askeri Ataşesi Kur. Alb. Nizamettin Doğan, Din İşleri Ataşesi Şaban İşlek, Arnavutluk'un

eski Sağlık ve Savunma Bakanı Sabit Brokaj, Arnavutluk Tarih Kurumu Üyesi Prof. Dr. Dritan Egro, Arnavutluk Dil Kurumu Öğretim Üyesi Doç. Dr. Genciana Abazi-Egro, BKT Genel Müdür Yardımcısı İbrahim Yaşar,

Epoka Üniversitesi Genel Sekreteri Hamza Aksoy ve Türk Kolejleri Genel Müdürlüğü yöneticileriyle çok sayıda davetlinin katıldığı programda, Büyükelçi Hasan S. Aşan konuşmasında Türk-Arnavut dostluğu ve ortak geçmişine değindi. Bu tür çalışmaların iki ülke arasındaki ilişkilerin daha iyi anlaşılmasına ışık tuttuğunu belirten Büyükelçi Aşan, çalışmanın bilimsel araştırmalar açısından da çok önemli olduğunu kaydetti.

Tiran Yunus Emre Türk Kültür Mer-

kezi Müdürü Murat Yiğit ise, iki milletin asırlar boyu kader birliği yaptığını belirterek Osmanlı askerî yönetiminde Arnavut kökenli 38 komutanın olmasının bu kader birliğinin bir göstergesi olduğunu dile getirdi.

Program, 1990-2000 Ankara-Tiran Arasında kitabının yazarı Hajro Limaj'ın, Türkiye-Arnavutluk ilişkileri konulu bir sunumuyla devam etti. Ankarada geçen yıllarıyla ilgili çarpıcı bilgiler sunan Limaj, iki ülke

arasındaki dostluğun bilinmeyen yönlerine değindi. Limaj, Türkiye'nin Arnavutluk'un bağımsızlık mücadelesinde özel bir yeri olduğunu bunu da ilk defa belgeleriyle Arnavutluk kamuoyuna kendisinin sunduğunu söyledi.

Osmanlı döneminden başlayarak günümüze kadar uzanan sürecin irdelendiği program, diplomat yazarın hatıralarından oluşan kitapları imzalamasının ardından düzenlenen kokteyle sona erdi.

Prof. Dr. Tasin Gemil: Türkçe Öğretmek Mukaddes Bir Görevdir

Bükreş Yunus Emre Türk Kültür Merkezi, Romanya'daki Türk dili, tarihi, kültürü ve sanatının tanıtımında emekleri geçen akademisyen ve sanatçılar için "Romanya'da Abide Şahsiyetler" adlı programın ikincisini gerçekleştirdi.

İkinci programın konuşmacısı Prof. Dr. Tasin Gemil, yetmiş yıllık ömre sığdırdığı tecrübelerini anlatarak eski rejim yıllarının üzerinde bıraktığı olumlu-olumsuz etkileri örneklerle dile getirdi.

Özellikle gençlik ve öğrencilik yıllarına ait hüznü dolu hatıralarına da yer veren Gemil, yaşanan zor ve acımasız yılların yer yer kendisini hayat mücadelesinden soğuttuğunu ancak buna rağmen pes etmeyerek yeniden doğrulup ayağa kalktığını söyledi. Genç neslin bu yaşadıklarından istifade etmesi gerektiğini söyleyen Gemil ancak gençlerin ağırlıklı bir bölümünün maalesef kolay kazanç ve kolay yaşam yollarını tercih ettiğini, hedeflerinin bulunmadığını belirterek bunun da kendisini karamsarlığa ittiğini dile getirdi.

Akademik çalışmalarının yanı sıra diplomatik yönünden de bahseden Gemil, Türk dili, tarihi ve kültürüne hizmet etmenin kendileri için en büyük mutluluk olduğunu söyledi. Prof. Dr. Mustafa Ali Memet ile be-

raber hazırladıkları Türk dili öğretim kitaplarıyla -bir anlamda- Osmanlı'nın hâkimiyetçi olmayıp himayeci bir devlet ve siyaset anlayışına sahip olduğu gerçeğini anlatmaya çalıştıklarını ifade ederek bunun kendileri için mukaddes bir görev olduğunu söyledi.

Programa, Türkiye'nin Bükreş Büyükelçiliği'ni temsilen Müsteşar Öznur Özkan Johnsson, büyükelçilik mensupları, Türk ve Tatar Birliklerinin yöneticileri ve yönetim kurulu üyeleri, akademisyenler, üniversite öğrencileri ve kursiyerler katıldı. Program, bağlama ve Türk halk müziği konseri ile sona erdi.

Tasin T. Gemil Kimdir?

1943 yılında doğdu. Alexandru Ioan Cuza Üniversitesi Tarih Bölümünden 1965'te mezun oldu. 1976'da doktoraasını tamamladı. 1998-2003 Azerbaycan, 2004-2007 yılları arasında ise Türkmenistan Büyükelçisi olarak Romanya'yı temsil etti. Ulusal ve ulusla-



rarası dergilerde makaleleri yayımlanan Tasin'in yayımlanmış dört kitabı bulunmaktadır.



Kazan'da Türk Şiiri Şöleni



Kazan Yunus Emre Türkiye Araştırmaları Merkezi'nde Şiir Şöleni gerçekleştirildi. Kazan Federal Üniversitesi Türk Filolojisi Bölümü ile ortaklaşa düzenlenen programda, Türk şiirinden seçkin örnekler sunuldu.

Şiir Şöleni'ne konuk olarak katılan Tataristan Yazarlar Birliği Üyesi Fatih Kutlu "Türk Şiiri ve Şiir Tercüme Teknikleri" konulu bir konuşma yaptı. Türk şiirinin büyük bir geçmişi ve zenginliğe sahip olduğunu belirten Fatih Kutlu, şiir tercümelerinin düz yazıya göre daha zor olduğunu ve ayrı bir dikkat gerektirdiğini belirtti.

Kutlu, ayrıca şiirde başka dilden ana dile yapılan tercümelerin daha doğru olacağını altını çizdi.

Konuşmanın ardından Kazan Federal Üniversitesi Türk Filolojisi Bölümü öğrencileri ile Türkçe öğrenimi gören diğer bölüm öğrencileri Yunus Emre, Ali Şir Nevai, Fuzuli, Nazım

Hikmet, Necip Fazıl Kısakürek, Attilâ İlhan gibi Türk edebiyatının önde gelen isimlerin şiirlerinden örnekler sundular.

Şiir Şöleni'ne katılan misafirler eski dönemden günümüze kadarki Türk şiirini yakından tanıma fırsatı buldular.



Ana Dili Günü Festivali'nde Türkiye'yi Bükreş YETKM Temsil Etti

Bükreş Yunus Emre Türk Kültür Merkezi, 21 Şubat 2013 tarihinde Bükreş 4. Sektör Belediyesi tarafından organize edilen ve Romanyalı Makedonlar Derneği, Romanya Yahudi Cemaatleri Federasyonu, Romanya Ermeniler Birliği, Romanya Bulgar topluluğu, Sanat Dinu Lipatti Ulusal Koleji Halk Dansları Topluluğu, Romanya Hellenic Birliği, Romanya Lipovan Ruslar Topluluğu ve Romanya Arnavutluk Birliğinin katılımıyla gerçekleştirilen "Çeşitlilik İçinde Birlik" adlı Ana Dili Günü Festivali'ne Türkiye'yi ve Türkçeyi temsilen katıldı.

Her toplumun dili ve kültürel kimliğini tanıtmayı, etnik sorunlarını dile getirmesi amacıyla yönelik düzenlenen program, 4. Sektör Belediye Başkanı Popescu Cristian Victor Piedone'nin açış konuşmasıyla başladı.

Programda daha sonra, her kültürün kendini ifade tarzı olarak seçtiği dil ve sanat gösterilerine geçildi.

Kültür Merkezimiz tanıtım standı kullanarak çeşitli broşür, kitapçık dağıttı.

Ebru gösterisi de düzenleyen Bükreş Yunus Emre Türk Kültür Merkezi, Atilla Doğan'ın bağlama konseri ve sonrasında Mehtap Korosu tarafından icra edilen Türk Halk Müziği konseriyle programa renk kattı.

Kutadgu Bilig Babü'l-Halk Mısır Kütüphanesi Müzesinde Sergileniyor



1896'da Mısır'da bulunduktan sonra bugüne kadar Mısır Millî Kütüphanesinde saklanan Yusuf Has Hacib'in Kutadgu Bilig isimli eseri, Kahire Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin çabasıyla Bab-ül Halk Kütüphane Müzesine nakledilerek müzede sergilenmeye başlandı.

Kahire Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Müdürü Süleyman Sezer, Yunus Emre Enstitüsünün tarihî mirasın korunması ve tanıtılması yönünde çalışmalar gerçekleştirdiğini ifade etti. Yaklaşık bir yıl önce Mısır'daki Kutadgu Bilig'in nüshasının yüksek çözünürlüklü renkli, tıpkı çekimini yaptırarak dijital ortama aktarılmasını sağladıklarını belirten Sezer, "Eser, şimdi de Mısır'ın en önemli müzelerinden Babü'l-Halk Mısır Kütüphanesi Müzesi'nde Mısırlı, Türk ve yabancı araştırmacıların ziyaretine açıldı." şeklinde konuştu.

Kutadgu Bilig'in müzede sergilenmesinin hem eserin korunması hem de tanıtımı açısından büyük önem taşıdığını kaydeden Sezer, bundan sonra Kahire'yi ziyaret eden Türk vatandaşlarının, Türkçenin bu önemli eserini rahatlıkla görebileceğini ifade ederek serginin, Türk dilinin zenginliğini ve tarihî derinliğinin gösterilmesi açısından önemli olduğunu söyledi.

Kültür Merkezi Müdürü Sezer, katkılarından dolayı Türkiye'nin Kahire Büyükelçisi Hüseyin Avni Botsalı, Mısır Millî Kütüphane ve Millî Arşiv Kurumu Başkanı Prof Dr. Abdunnasır Hasan'a da teşekkür etti.

"Eser, insanlık mirasının bir parçasıdır"

Kütüphanenin insanlığın kültürel, ilmî ve dinî mirasını koruduğunu belirten Kütüphane Müdürü Dr. İman İzzettin İsmail ise "Hicri sekizinci yüzyılda yazılmış olan Kutadgu Bilig'in en eski yazmalardan biri ve eserin yalnızca Türk halkının değil, bütün insanlık mirasının bir parçası olduğunu" söyledi.

Dünya kültürel mirasının korunması için çaba sarf ettiklerini de ifade eden



İman İzzettin İsmail, "Kutadgu Bilig'in Babü'l-Halk Mısır Kütüphanesi Müzesi'nde sergilenmesi bu çabanın somut bir örneğidir" dedi.





Gösteri, Yokohama istasyonunun yanında bulunan, 13 katlı binası ile Japonya'nın en büyük üçüncü alışveriş merkezi olan Sogo Yokohama'da düzenlendi.

Halk oyunları, Kültür ve Turizm Bakanlığının sekiz kişilik folklor ekibi

Yokohama'da Türk Halk Oyunları Gösterisi

Türkiye'den Japonya'ya gelen Türk Halk Oyunları ekibi Yokohama'da folklor gösteri düzenlendi.

tarafından sunuldu. Gösterilerine "zeybek"le başlayan ekip, "horon"la devam etti. Yöresel kıyafetleri Japonlar tarafından büyük ilgiyle karşılanan ekip izleyiciler tarafından büyük alkış aldı.

Hızlı ritmi ve zor hareketleriyle dikkat çeken horonda kullanılan bıçakların sesi alanda dikkat çekerken Türk halk oyunları hakkında bilgilendirme de yapıldı. İzleyenlere, Anadolu

folklorunun birçok çeşidinin olduğu, bununla birlikte müziklerin ve kıyafetlerin de çeşitlendiği aktarıldı.

Kültür ve Turizm Bakanlığı, THY ve Yomiuri Nihon TV Kültür Merkezi tarafından desteklenen etkinliklere devam edeceklerini belirten Tokyo Yunus Emre Türk Kültür Merkezi yetkilileri çeşitli kurumlarla işbirliği çerçevesinde Türkiye'yi tanıtım faaliyetlerine devam edeceklerini söyledi.



Tiran'da Nurullah Genç ile Şiir Sohbetleri



Makedonya ve Kosova üniversitelerinde şiir sohbetleri yapan Şair Nurullah Genç, son olarak Tiran Üniversitesi Yabancı Diller Fakültesi Türkoloji Bölümünü ziyaret ederek Bölüm Başkanı Alban Foçi'nin ev sahipliğinde ikinci sınıf öğrencilerine bir konferans verdi.

Şiir sanatı hakkında bilgiler veren Genç, şiirle yaşadığını söyleyerek *"Şiirle oturuyor, şiirle kalkıyor, şiirle yaşıyorum."* dedi.

"Her sanatkârın bir geleneği olmalı"

Şiir sohbetinin ikinci durağı olan Tiran Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde ise Genç, şiirin ülkeler veya diller arasında farklılığının bulunmadığını belirterek her gün şiir okumanın insana huzur vereceğini kaydetti.

"Tanrı insanı yarattı ve kendi yeteneklerinden verdi. Görünme arzusu Allah'tan insana verilmiş bir özelliktir." diyen Genç, sanatçıların eserlerinin ve yeteneklerinin takdir edilmesinin teşvik edici bir unsur olduğunu söyledi.

“Sanat eserine dilin ve kültürün her parçasının yansiyebileceğini” ifade eden Genç, sözlerine şöyle devam etti: “Şiir yazabilmek için dile ve kültüre vakıf olmalısınız. Kültür ve bilgi seviyesini artırmayan sanatçı olamaz. Her sanatkarın bir geleneği olmalı ve öncekileri de bilmelidir.”

Yağmurun bereketinden etkilendiğini belirterek “Yağmur” şiirinin doğu-

şunu da anlatan Genç, sanatın direkt değil, dolaylı yollardan çağrıştırarak göstermeyi amaçladığını ve ahlak olmadan gerçek sanat olamayacağını söyledi.

Beder Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü ile Tiran Üniversitesi Türkoloji Bölümü öğretim üyeleri ve öğrencilerinin yanında Tiran YETKM kursiyerlerinin de ilgi gösterdiği

program, Tiran YETKM Eğitim Koordinatörü Fatih Şener’in mini konserinin ardından sona erdi.



Hollanda’da Hat ve Tezhip Atölye Çalışmaları



16 Şubatta Meermannno Kitap Müzesinde hat sanatçısı Dr. Refii Kileci iki saat boyunca çeşitli hat örneklerini sergileyerek katılımcıların beğenisini kazandı.

Hat sanatının Türk sanat ve kültüründeki yeri, Arap alfabesi, hat stil, üslup ve teknikleri gibi konularda ayrıntılı bilgi veren Dr. Kileci, katılımcılara hat örnekleri ve temel hat malzemeleri dağıtarak hattı uygulamalı olarak gösterdiği programa yirmi hat meraklısı katıldı.

“Hat”ın zor bir sanat olduğunu dile getiren katılımcılardan Agaat The-



iken, “Hat, çok estetik bir sanat. Atölye çalışması ilânını gördüğümde, hattı denemem gerektiğini düşünerek hemen başvurdum. Bu sanat atölyesinde hat çalışmalarına katıldığım için mutluyum.” dedi.

Arap alfabesinin tersten yazılıyor olmasının kendisine çok ilginç geldiğini ifade eden Willem Jansen ise atölye çalışmasına gelmeden önce internette araştırma yaptığını ve hat örneklerini topladığını belirterek hat sanatını daha da ilerletmek istediğini dile getirdi.

Lahey Meermannno Kitap Müzesinde Tezhip

2 Martta ise yine Meermannno Kitap Müzesinde tezhip atölye çalışması düzenlendi. Sevgi Melek Tiryaqi’nin tezhip ile ilgili bilgi verdiği programda ayrıca tezhibin Türk kültüründeki

Amsterdam Yunus Emre Türk Kültür Merkezi ve Lahey Meermannno Kitap Müzesi işbirliğiyle 16 Şubat-2 Mart 2013 tarihlerinde geleneksel el sanatları atölye çalışmaları düzenlendi.

yeri, uygulanan teknikler anlatılarak tezhip uygulamaları katılımcılara gösterildi.

Katılımcılar yaptıkları tezhip çalışmalarını evlerinde değerlendireceklerini belirttiler.





Bükreş'te Grigore Kiazim'a Saygı Programı

Güfte ve besteleriyle 1965 yılında Romanya Hükümeti tarafından "Romanya Millî Halk Sanatçısı" unvanı verilen ünlü Müzisyen Grigore Kiazim, Bükreş Yunus Emre Türk Kültür Merkezi'nde anıldı.



Programa konuşmacı olarak katılan Grigore Kiazim'ın yeğeni ve Müzisyen Bayar Kiazim, doğumunun 100. yılında Grigore Kiazim'ı unutmayarak vefa borcunu ödemek adına bir toplantı düzenleyen Bükreş YETKM'ye teşekkür etti.

Bayar Kiazim, amcası Grigore Kiazim'ın Romanya'da Türk müziğinin tanıtılması ve sevdirmesi için verdiği mücadeleyi anlatarak *"Romen folklorunda kobza, gitar ve diğer enstrümanları çalan birçok sanatçı var; fakat Romen folklor tarihi tek bir mandolin üstadı tanımış ve kayıt altına almıştır o da; Grigore Kiazim'dır."* dedi.

Sanatçının hem Romen hem de Türk folkloru üzerine vermiş olduğu eserlerinde genel temanın anne-baba sevgisi olduğunu belirten Bayar Kiazim, *"Bu eserleriyle usta sanatçı, Dobruca folklorunun milli folklor düzeyine ulaşmasını sağladı."* şeklinde konuştu.

Bayar Kiazim şöyle devam etti: *"Grigore Kiazim, genç kuşaklara mükemmel eserler bıraktı. Ayrıca folklor alanında Mandolin Kiazim adıyla özdeşleşmiş, Dobruca bölgesi, Maçın kasabası Kiazim ismiyle bir bütünleme haline gelmiştir. Grigore Kiazim, yaklaşık 40 plaklık bir külliyat meydana getirmiştir."*

Repertuarını iki kültürlü bir kişiliği olması dolayısıyla iki kısımda ele almak mümkündür: Romen ve Türk folkloruna adanmış besteler. Bu bakımdan Grigore Kiazim, Romen-Türk dostluk ve kardeşliğinin pekişmesinde büyük bir rol oynamıştır."

Ses sanatçısı Vasilika Tonu'nun geleneksel kıyafetleriyle Romence ve Türkçe şarkılardan oluşan konser, programın sonunda dinleyicilerden tam not aldı.

Davetlilere bestekârın otobiyografisi ile bestelerinin yer aldığı CD hediye edildi.

Grigore Kiazim Kimdir?

Türk asıllı Romen vatandaşı ünlü bir bağlama sanatçısıdır. Anne tarafından Romen olup babası Türk'tür. Romanya'da ilk bağlama çalan ve bu alanda konserler veren halk sanatçısıdır. Özellikle Dobruca Bölgesi Türk ve Romen ezgilerini bağlama ve mandolin eşliğinde seslendirmek suretiyle 1930 yılından itibaren Ro-

manyalı Millî Halk Sanatçıları arasında önemli bir yer edindi.

1939 yılında Romanya Radyosu repertuarına eski Türk Halk Müziğine ait türkülerin girmesini sağladı. Romanya'nın ünlü halk orkestraları *"Ciocirlia"* ve *"Rapsodiya"*, *"Doima Armatei"* ile birlikte konserler verdi. Avrupa ve Amerika'da solo konserler icra etti. Maçın'ın simgesi olarak kabul edildiğinden, Maçın Belediyesi tarafından her yıl doğum günü kutlanmakta ve anısında programlar düzenlenmektedir. Müzik alanında uluslararası düzeyde ortaya koymuş olduğu çalışmaları ve Romen müziğine katkılarının dolayı 1965 yılında Romanya Hükümeti tarafından *"Romanya Millî Halk Sanatçısı"* unvanı verildi.



Tokyo Daiwa Menkul Değerler Grup'ta Türkiye Tanıtımı Gerçekleştirildi



Tokyo Yunus Emre Türk Kültür Merkezi, 16 Şubat 2013 tarihinde Daiwa Menkul Değerler A.Ş. merkezinde gerçekleştirilen “Daiwa Türkiye Festivali”nde konferans ve sergi düzenledi.

İki bölüm olarak düzenlenen konferansın birinci bölümünde, Tokyo Yunus Emre Türk Kültür Merkezi ile Türkiye'nin Tokyo Büyükelçiliği Kültür Tanıtma Müşavirliği “Kültür, Tarih, Turizm Açısından Türkiye'nin Cazibesi” başlığı altında katılımcıları bilgilendirdi. “Türkiye Ekonomisinin Son Durumu” konulu ikinci bölümde ise Başbakanlık Yatırım Destek ve Tanıtım Ajansı Tokyo Temsilciliği, THY Tokyo Şubesi ve Daiwa Fon Yönetimi A.Ş. konferans verdi.

Tokyo YETKM ise, yurt dışında Türk kültürünün tanıtılması faaliyetleriyle ilgili olarak Yunus Emre Enstitüsü ve dünyadaki Kültür Merkezleri hakkında bilgi verdi. Konferansta, Türkiye'nin ekonomik ilerlemesiyle eş zamanlı olarak birçok ülkede birbiri

ardınca merkezler kurulmaya başlandı; birçok bölgede Türkçe eğitimi, kültür tanıtımı faaliyetleri yapıldığı ve akademik desteklerin verildiği katılımcılara aktarıldı. Ayrıca Tokyo Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde de Türkiye'yle ilgili çeşitli konferanslar, kurslar, sergiler, sanat etkinlikleri düzenlendiği ifade edildi.

Katılımcılara Türkiye ile ilgili çeşitli broşürler dağıtılarak Türkiye'deki dünya mirasını tanıtan fotoğraflar sergilendi.

Daiwa Menkul Değerler Grup

1902 yılında açılan Daiwa Menkul Değerler Grup'un 2011 yılı cirosu 422 milyar Yen. Grubun en büyük şirketi

olan Daiwa Menkul Değerler A.Ş.'nin 6000'den fazla çalışanı bulunuyor. Dünyanın büyük menkul değerler şirketlerinden biri olan Daiwa Grup, dünyanın çeşitli ülkelerinde faaliyet gösteriyor.

Daiwa Menkul Değerler, Türk lirası mevduatı ve Türkiye'nin devlet bonoları gibi konularla ilgileniyor. Şirket, Türkiye'nin ilerleyen ekonomik durumu hakkında yatırımcılara sürekli olarak güncel bilgiler aktarıyor.

Türkiye Festivali 2013'te bireysel yatırımcılara yönelik Türk kültürü, turizmi ve Türkiye'nin genel durumu gibi çeşitli konularda bilgi verilerek Türkiye'yi daha yakından tanıtmak amaçlanıyor.





Romanya'da Türk Gazeteciliği Paneli

Alanında uzman Türkologlar ve gazetecilerin yer aldığı "Romanya'da Türk Gazetecilik Serüveni" isimli panel, 16 Şubat 2013 tarihinde Bükreş Yunus Emre Türk Kültür Merkezi'nde gerçekleştirildi.

Bükreş Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Müdürü Ahmet Sarıgül'ün başkanlığını üstlendiği panel iki oturum halinde yapıldı.

Türkiye'nin Bükreş Büyükelçiliğinden Ceren Uçaker'in de katıldığı panelde Prof. Dr. Mustafa Ali Memet "Romanya Arşivlerinde Türk Gazeteciliği" başlıklı bir konuşma yaptı. Prof. Dr. Memet, Romanya'da basılan ilk Türk gazetesinin tespitinin önemli olduğunu belirterek bu konuda farklı görüşlerin ileri sürüldüğünü dile getirdi. Prof. Dr. Memet, Romanya'da ilk Türkçe gazetenin 1888 yılında çıkmış olduğunu ve 1894 yılına kadar devam ettiğini iddia ederek çok sayıda Türk gazeteci olduğunu belirtti.

Panelin birinci bölümünde Prof. Dr. Yusuf Nevzat Sarıgöl ise, Osmanlı

sonrası ve Çavuşesku dönemine ışık tuttu. Dönemin zorlukları altında çıkardıkları Renkler adlı dergiyi anlatan Prof. Dr. Sarıgöl, millî kimliği ayakta tutmak amacıyla dergi ve gazete çıkarmaya gayret ettiklerini söyledi.

İkinci bölümde ise Romanya Kültür Bakanlığı Müsteşarlarından Bolat Cenar Renkler'le aynı misyonu üstlenen Karadeniz isimli gazetenin tarihi sürecinden söz etti. Cenar, gazetenin Türk ve Tatar toplulukları adına bir temsil misyonunu üstlendiğini sözlerine ekledi.

Romanya'da on iki yıldır yayın hayatına Türkçe olarak devam eden Hayat ve yakın zamanda Romence olarak yayına başlayan Hey gazetelerinin Genel Müdürü Serkan Uysal

da Romanya'da günümüz gazeteciliği ve Türk gazeteciliğinin yeri, sorunları üzerinde durdu.

Programa Türkiye'nin Bükreş Büyükelçiliği adına Ceren Uçaker, TİAD İş Adamları Derneği Genel Sekreteri Güven Güngör, Türk ve Tatar Birlikleri Bükreş şubeleri yöneticileri, Romen gazeteciler, Bükreş ve Dimitri Cantemir Üniversiteleri öğrencileri, kursiyerler, Romen ve Türk vatandaşlar katıldı.



Saraybosna'da Kültür Sanat Etkinlikleri



Gün içerisinde çeşitli eğitim, kültür ve sanat etkinliklerinin gerçekleştirildiği Kültür Merkezi'nde Ebru kursları, Türk dilini geliştirmek isteyenler için Türkçe konuşma etkinlikleri ile iki ülke arasındaki ortak kültüre dayalı seminerler düzenleniyor.

Saraybosna Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde, kültür sanat alanında çeşitli etkinlikler tüm hızıyla devam ediyor.

Çeşitli sosyal ve kültürel işbirlikleri çerçevesinde etkinliklerin gerçekleştirildiği Kültür Sanat Evi'nde Saraybosna Üniversitesi Felsefe Fakültesi Türk Dili ve Edebiyat Bölümü öğrencilerine Türkçe konuşma dersleri veriliyor.

Ayrıca kurumsal işbirlikleri çerçevesinde çeşitli kurumlarla ortak seminerler gerçekleştiriliyor. Bunların en önemlilerinden biri olan Balkanlar Medeniyet Merkezi ile gerçekleştirilen

edil eğitim seminerlerinde Balkanlar ve Osmanlı Devleti, Bosna Hersek-Türkiye arasındaki ekonomik işbirliği ve kişisel gelişim gibi farklı konular ele alındı. Etkinliklerden biri de katılımcılardan büyük rağbet gören Ebru kursları. Kültür Sanat Evi'nde gerçekleştirilen kurslarda katılımcılar, Ebru sanatının inceliklerini öğrenirken yaptıkları ebruları da yine Kültür Sanat Evi sergi salonunda sergileme imkânı buluyor.

Kahire'de Nevruz Coşkusu

Kahire Yunus Emre Türk Kültür Merkezi, 23 Mart 2013 tarihinde Türkiye'nin Kahire Büyükelçiliği himayesinde Afganistan İslam Cumhuriyeti, Azerbaycan Cumhuriyeti, Kazakistan Cumhuriyeti ve Tacikistan Cumhuriyeti büyükelçilikleriyle ortaklaşa düzenlenen Nevruz kutlamalarına katıldı.

Mısır'da geçtiğimiz yıl ilk kez Marriott Otelinde yapılan kutlamalar, bu yıl Türkiye'nin Kahire Büyükelçiliği konutunun bahçesinde gerçekleştirildi.

Katılımcı ülkelerin büyükelçilerinin barış ve dostluk mesajları verdikleri konuşmalarıyla başlayan program, Nevruz ateşinin yakılması ve üzerinden atlanmasıyla devam etti.

Programın devamında katılımcı ülkeler, halk oyunları, danslar, müzik dinletileri, el sanatları örnekleri ve geleneksel ve yöresel yemekler başta olmak üzere kendi kültürlerini tanıtıcı birçok faaliyet gerçekleştirdi. Rengârenk kıyafetleri ve zarif danslarıyla dansçılar büyük ilgi gördü. Kutlamalarda, Kahire Yunus Emre Türk Kültür Merkezi, tanıtım standı yanı sıra geleneksel Türk el sanatları sergisi açtı. Yunus Emre Enstitüsü'nün ana sponsorluğunda gerçekleşen Nevruz kutlamalarına, Türk ve Ortaasya Cum-

huriyetleri vatandaşlarının yanı sıra, çok sayıda Mısırlı katıldı.

Mısır'ın Bahar Bayramı Şemmunnesim

Bahar bayramı olarak Mısırlılar 5 bin yıldır Şemmunnesim'i kutlamaktadır. Tarih açısından değişkenlik gösterse de Şemmunnesim, doğanın yenilenmesi ve bereket inancı, renkli yumurtalar gibi birçok yönden Nevruzla benzerlik göstermektedir.

Şemmunnesim'de Mısırlılar yiyeceklerini yanlarına alarak park ve bahçelere özellikle Nil nehri kıyısına akın etmektedir. Şemmunnesim'de özellikle yumurta, fisih (bir tür tuzlu balık), marul, yeşil soğan ve yeşil nohut gibi eski Mısırlıların inancında yenilenmeyi, yeniden doğmayı, bereketi ve üretkenliği simgeleyen yiyecekler yenmektedir.



Saraybosna'da Türkçe Müzik Yarışması

Saraybosna'da Türkçe müzik yarışmasının finaline, Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Hayati Develi, Enstitü Başkan Yardımcısı Ebubekir Ceylan, Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Saraybosna Müdürü Ceylani Akay, Türk Kültür Merkezleri Koordinatörü Mustafa Balci, Yunus Emre Enstitüsü Strateji Geliştirme Müdürü Murat Fatsa, TİKA Bosna-Hersek Koordinatörü Dr. Zülküf Oruç, okul müdürleri, öğretmenler ve yarışmacıların yakınları ile çok sayıda davetli katıldı.

Saraybosna'da Türkçe müzik yarışması Bosna Hersek ülke finali kapsamında kantonlarında birinci olan ilkökuller seviyesinde 7, lise sevi-

yesinde 6 öğrencinin yarıştığı programda Türkçe müzik yarışmasında ilkökuller seviyesinde Belma Aliman birinci, Zehra Abais ikinci, Emina

Hadzović üçüncü; lise seviyesinde birinci Mehmed Başlağić, ikinci Azra Malkić olurken, üçüncülüğü İlvana Klačar ile Merisa Bekto paylaştı.





Birinciler dizüstü bilgisayarın yanı sıra Türk Temsil Heyeti'nin desteğiyle İstanbul gezisine katılma hakkı kazanırken, ikinciliği kazanan öğrencilere tablet bilgisayar, üçüncülere ise fotoğraf makinesi hediye edildi.



Saraybosna Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Saraybosna Müdür Ceylani Akay, yaptığı konuşmada, müzik yarışmasının Türkçe'nin daha çok yaygınlaştırılması, Türkiye'nin tanıtılması adına yapılan bir faaliyet olduğunu ifade ederek bu tür faaliyetlerin, hem Türkçe'ye karşı, hem Türkiye'ye karşı ilgiyi arttırdığını söyledi.

Yarışmanın düzenlenmesinde Yunus Emre Türk Kültür Merkezi ile işbirliği yapan Bosna-Hersek Türk Temsil Heyeti Başkanlığı adına konuşan binbaşı Nihat Uçan da böyle bir organizasyonda yer almaktan dolayı büyük memnuniyet duyduklarını söyledi.

Dereceye giren öğrenciler ödülleri, Yunus Emre Enstitü Başkanı Prof. Dr. Hayati Dereli, Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Saraybosna Müdürü Ceylani Akay ve diğer davetlilerin elinden aldı.

Yarışma ses sanatçısı olan ve soprano sesiyle tanınan Leyla Yusiç'in söylediği şarkıların ardından ödül töreninin düzenlenmesiyle son buldu. Törene Kantonlarda Türkçe öğrenen öğrenciler, okul müdürleri ve öğrenci aileleri katıldı.

Enstitü Başkanı Develi: "Merkez Sayısı Çoğalacak"

Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Hayati Develi, programdan sonra gazetecilere yaptığı açıklamada, Yunus Emre Türk Kültür Merkezlerinin kültürel ilişkilerin gelişmesine önem verdiğini, bu anlamda da çeşitli faaliyetler yaptığını söyledi.

Bosna-Hersek'te en önemli faaliyetlerden birinin de ülkenin 7 kantonunda Türkçe öğretimi yapılması olduğunu belirten Develi, "Bosna-Hersek halkıyla tarihsel ilişkilerimizi, turizmimizi, Türkiye ile Bosna-Hersek arasındaki iş hacmini canlandırmak açısından Türkçe eğitimin son derece önemli olduğuna inanıyoruz" dedi.

Yunus Emre Enstitüsünün, Türk dilini Türkiye dışında öğretmek, Türk kültürünü, Türkiye'yi tanıtmak amacıyla kurulan bir Enstitü olduğunu ifade eden Develi, "Enstitü 4 senedir faaliyetlerine devam ediyor ve bu 4 sene içerisinde 35'e yakın bağımsız kültür merkezi açarak hızlı bir gelişme gösterdi. Bu süre içerisinde 10 bine yakın öğrencimiz oldu. Japonya'da, Güney Afrika'da, Ortadoğu ülkelerinde, Afrika ülkelerinde, Balkanlarda, Batı Avrupa'da merkezler açtık. İleride bu merkez sayısı biraz daha çoğalacak" diye konuştu.

Türk Kültür Merkezlerinin temel amaçlarından birinin, kültürel ilişkileri geliştirmek yoluyla, dünya halkları arasında barış, kardeşlik ve köklü bir demokrasinin yerleşmesine katkıda bulunma olduğuna işaret eden Develi, şöyle devam etti:

"Çünkü birbirini dil ve kültür yoluyla tanıyan toplumlar, aralarındaki kimi zaman lüzumsuz kavgaların ve kırılganlıkların da gereksiz olduğunu öğrenip daha barışçıl yollarla birbirlerine yaklaşma imkanı bulurlar. Türkiye, bu gibi faaliyetlere büyük önem veriyor, destekliyor ve arttırılmasını istiyor. Bulunduğumuz ülkelerdeki kültürel faaliyetleri ve kültürel olguları kendi ülkemize taşımak, bu halklarla Türkiye halkını tanıştırmak gibi bir misyonu da üstlendiğimize inanıyorum."



Mehmet Atilla Maraş “İkinci Şiir Akşamı”nın Konuğu Oldu

Köstence Yunus Emre Türk Kültür Merkezi ile Mecidiye Kemal Atatürk Ulusal Koleji’nin ortaklaşa düzenlediği “İkinci Şiir Akşamı” programının konuğu Şair Mehmet Atilla Maraş oldu.

Türkiye’nin Köstence Başkonşolu Fusun Aramaz açış konuşmasında, Atilla Maraş’ın Köstence’ye gelmesinden mutlu olduğunu belirterek katılımcıların 1 Mart Martişör Bayramı’nı kutladı.

Programın onur konuğu Mehmet Atilla Maraş ise “Günümüz Türk Şiiri” başlıklı konuşmasında şiirin bir keşif hareketi olduğunu belirtti. Şiire nasıl gönül verdiğini ve ilk şiiri “Aney”i nasıl yazdığını anlatan Maraş, insan, tabiat, ölüm, dünya gibi konuları şiirlerinde konu edindiğini söyledi.

Mecidiye Kemal Atatürk Koleji öğrencilerinin de Maraş’ın “Dil”, “Bahar”, “Serüven”, “Mimoza” ve “Anneme Mektup” isimli şiirlerini seslendirdikleri programda Köstence YETKM Keman Hocası Alev Gafar da ezgileriyle eşlik etti.

Güner Akmola ise, Atilla Maraş’ın üç şiirin Romencesini katılımcılarla paylaştı. Okuduğu şiirlerin Rumenceye çevirisinden habersiz olan Maraş, böyle bir sürprizden büyük mutluluk duyduğunu ifade ederek Romence çeviri için Güner Akmola ve Köstence YETKM’ye teşekkür etti.

“Türkçe ve Tatarcadaki Mihai Eminescu” adlı sergi açılışının ardından Köstence Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Müdürü Haşım Koç, Atilla Maraş’a Köstence’nin simgelerinden biri olan “Kral Cami” motifli kabartma tablo hediye etti. Atilla Maraş da programda kendi şiirlerini seslendiren ve bu programın hazırlanmasında emeği bulunan öğretmenlere hediyelerini verdi. Ardından keman eşliğinde “Türkçe ve Tatarcadaki Mihai Eminescu” adlı sergi açılışı ger-

çekleştirdi. Mihai Eminescu’nun şiirlerinin Türkçeye yansımaları katılımcılar tarafından çok beğenildi.

Program, baklava ikramıyla sona erdi. Şair Atilla Maraş’ı tanımaktan büyük sevinç duyduklarını dile getiren katılımcılar, şairin tekrar Köstence’ye gelmesini rica ettiler. Ünlü şair Mehmet Atilla Maraş da böyle bir atmosferde gerçekleştirilecek her türlü faaliyete seve seve katılacağını söyledi.

Şair Mehmet Atilla Maraş Kimdir?

Mehmet Atilla Maraş 1 Temmuz 1949 yılında Urfada doğdu. İlk ve orta öğrenimini burada tamamladı. Erzurum Atatürk Üniversitesi Ziraat Fakültesini bitirdi. Çeşitli kamu kuruluşlarında öğretmenlik, mühendislik ve yöneticilik yaptı. Mesleği gereği Anadolu’yu bir uçtan bir uca gezdi.

Yazı hayatına lise sıralarında şiirle başladı. Adımlar ve Balıklı göl dergilerinin kurucuları arasında yer aldı. Şiirleri; Hareket, Edebiyat, Mavera, Harran, Dergah, Yedi İklim, Dil ve Edebiyat dergilerinde yayınlandı. Yeni Devir ve Yeni Şafak gazetelerinde yazılar yazdı. 1967’de on sekiz yaşındayken yazdığı “Aney” şiiri ile tanındı.

1981’de Türkiye Yazarlar Birliği tarafından Şehrayin adlı şiir kitabıyla yılın şairi seçildi.

Yurt içinde ve yurt dışında düzenlenen çeşitli şiir etkinliklerine katıldı. Şiirleri birçok dünya diline çevrildi. 1992’de merkezi Kaliforniya’da bulunan “Dünya Kültür ve Sanat Akademisi” tarafından kendisine Fahri



Edebiyat Doktoru payesi verildi. Aynı yıl, merkezi Hindistan’ın Madras kentinde bulunan “Uluslararası Şairler Akademisi” tarafından “Seçkin Şair” ödülü ile ödüllendirildi. TBMM’de 22.dönem Şanlıurfa Milletvekili olarak da görev yapan Maraş, bir dönem de, Türkiye Yazarlar Birliği Genel Başkanlığı yaptı.

Şairin belli başlı eserleri; Doğudan Batıdan Ortadoğudan, Şehrayin, Aney, Zor Sözler, Merhaba Ey Hüzün, Adanmış Şiirler, Peygamberler Şehri, Beyaz Adamın Kutusu, Şair Milletvekilleri, Rüya Şehir Urfası, Yüku Siyasetle İndirmek, Künyemize Aşk Yazıldı (Şiirlerinden Seçmeler), Bulurum Ben Yar Seni (Seçme Şiirler)



8 Mart Dünya Kadınlar Günü Brüksel YETKM'de Kutlandı



Türkiye'nin Brüksel Büyükelçiliğinin himayesinde, Brüksel Başkonsolosluğu tarafından 8 Mart Dünya Kadınlar Günü Brüksel Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde kutlandı.



Belçika genelinde faaliyet gösteren Türk kadın dernekleri ve üyelerinin katıldığı resepsiyonda AB Nezdinde Türkiye Daimi Temsilcisi Büyükelçi İzzet Selim Yenel, Türkiye'nin NATO Daimi Temsilcisi Büyükelçi Haydar Berk, NATO Genel Sekreter Yardımcısı Büyükelçi Hüseyin Diriöz ve eşleri, T.C. Brüksel Başkonsolosu Ali Barış Ulusoy, Anvers Başkonsolosu Deniz Çakar, Avrupa Konseyi Parlamenterler Meclisi Türk Grubu Üyesi Bursa Milletvekili Tülin Erkal Kara, Milletvekilleri Mahinur Özdemir ve Fatma Pehlivan'ın yanı sıra çeşitli Sivil Toplum kuruluş temsilcileri ile Başkonsolosluk görevli ve çalışanları da hazır bulundu.

Büyükelçi Hakan Olcay yaptığı konuşmada kadın erkek eşitliğine vurgu yaparken, günümüzde halen istenilen seviyeye ulaşamadığına dikkat çekti. Olcay, "Ülkemizde 1921 yılından bu yana kutlanan 'Dünya Kadınlar Günü' kanaatimce tek bir gün olarak değil, her gün kutlanmalıdır. Kadına şiddet de maalesef tüm toplumlar açısından kanayan bir yara olarak gündemdeki yerini korumaya devam ediyor.

Nüfus dağılımında kadın erkek sayısı neredeyse birbirine eşitken hayatın diğer alanların ise bu eşitlik hiç yansımamaktadır. Tüm bunları düzeltmek de kadınıyla erkeğiyle hepimizin görevidir." dedi.

Resepsiyonun ana organizatörlerinden Başkonsolos Ali Barış Ulusoy'un eşi Esin Ulusoy ise konuşmasında kadınlara uygulanan ayrımcılıklarla birlikte mücadele edilmesi gerektiğini belirtti. Ulusoy, ayrıca Yunus Emre Türk Kültür Merkezine ev sahipliğinden ötürü teşekkür etti.

Kadın dernekleri, resepsiyon sonrasında, sergi salonunda çalışmalarına ilişkin açmış oldukları standlarda katılımcılara ilişkin bilgi verme imkanı buldular.

TBMM Türkiye- Belçika Parlamento-lar arası Dostluk Grubu Başkanı Bursa Milletvekili Tülin Erkal Kara ise resepsiyon öncesi katılımcılarla kısa bir sohbet toplantısında biraraya geldi.



Tahran YETKM'de Nevruz Kutlaması



Dünya Manevi Kültür Mirası Listesinde yer alan Nevruz, Tahran Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde yapılan etkinliklerle kutlandı.



Kültür Merkezinde yapılan Nevruz programı, Müdür M. Emin Aslan'ın açış konuşması ve bayram tebrikiyle başladı.

Kültür Merkezi'nde 5 Kasım 2012 ile 21 Ocak 2013 tarihleri arasında gerçekleştirilen ebru ve tezhip kurslarını başarıyla tamamlayan öğrencilere kurs katılım ve başarı belgelerinin, Derya Demirtaş tarafından verilmesinin ardından etkinlikler başladı.

Klasik İran musikisinin Nevruz temalı en güzel örneklerini sunan Banu isimli müzik grubunun konser verdiği etkinliklerde Nevruz'la ilgili Türk ve İran edebiyatlarından şiirler de okundu.

Konser sonrasında kurs öğrencileri tarafından, Osmanlı'daki temaşa geleneğini yansıtan ve geleneksel sanatlarımızdan olan Ebru sanatının yapım aşamaları ve inceliklerinin gösterildiği performans çalışmaları gerçekleştirildi.

Program, İran geleneğinde önemli yeri olan ve Nevruz için özel olarak hazırlanan Heftsin sofrasında fotoğraf çekilmesiyle sona erdi.

Nevruz Bayramı

Yazılı olarak ilk kez II. yüzyılda Pers kaynaklarında adı geçen ve İran tak-

vimine göre yılın ilk gününü temsil eden Nevruz Bayramı; yeni yıl veya bahar bayramı olarak da isimlendiriliyor. Farslar, Türkler, Afganlar, Gürcüler ve Arnavutlar tarafından da kutlanan Nevruz, doğanın uyanışını temsil ediyor. Etkinliklerin yapıldığı tarih olan 21 Mart, 2010 yılında Birleşmiş Milletler Genel Kurulu'nca Dünya Nevruz Bayramı ilan edilmişti.



Nevruz, Türk kültüründe Göktürklerin Ergenekon'dan demir dağı eritip çıkmalarını, baharın gelişini, doğanın uyanışını temsil eder. Doğu Türkistan'dan Balkanlar'a kadar tüm Türk kavimleri ve toplulukları tarafından M.Ö. 8. yüzyıldan günümüze kadar her yıl 21 Mart'a denk gelen günlerde

kutlanıyor. On İki Hayvanlı Takvim ve Melikşah'ın Celali Takvimi'nde yılbaşı olarak belirlenen 21 Mart, Divanü Lügati't-Türk'te de ilkbaharın gelişini olarak belirtilir. Türk edebiyatı ve musikisine Nevruz-ı Asl, Nevruz-ı Arap, Nevruz-ı Bayati, Nevruz-ı Hicaz, Nevruz-ı Acem ve Nevruz-ı Seba olarak girmiş olan Nevruz, Selçuklu ve Osmanlı'da da milli bayram olarak kutlanmıştır.

Nevruz diğer Türk devlet ve toplumlarında kutlanmaktadır. Bunlardan Azerbaycan'da Novruz, Kazakistan'da Navruz Meyramı, Kırgızistan'da Nooruz, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nde Mart Dokuzu, Kırım Türklerinde Navrez, Batı Trakya Türkleri'nde ise Mevris adları ile anılır.



Kahire Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin Ezher Üniversitesi Diller ve Tercüme Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümüyle ortaklaşa düzenlediği Mehmet Akif Ersoy'u anma programı iki ülke millî marşlarının çalınmasıyla başladı. Üniversitenin konferans salonunda gerçekleştirilen sempozyumda, çok sayıda akademisyen, edebiyatçı ile El Ezher Üniversitesi öğrencileri hazır bulundu.

Ezher Üniversitesi Diller ve Tercüme Fakültesi Dekanı Prof. Dr. Said Atiye Ali'nin yaptığı açılış konuşmasının ardından Türkiye'nin Kahire Büyükelçisi Hüseyin Avni Botsalı "Türkiye ve Mısır'ın Ortak Zenginliği Mehmet Akif Ersoy" başlıklı bir konuşma gerçekleştirdi. Botsalı, Mehmet Akif Ersoy'un mirasına sahip çıkma konu-

Mehmet Akif ERSOY İkinci Vatanında Anıldı

Millî şair Mehmet Akif Ersoy, on yıl kadar yaşadığı ve ikinci vatani olarak kabul edilen Mısır'da anıldı.

sunda çalışmaların devam ettiğini ve bu kapsamda Akif'in Mısır'da kaldığı evin müze haline getirilerek Türk ve Mısır kültürüne kazandırılmasına çalıştıklarını söyledi.

Mehmet Doğan: "Mısır, Mehmet Akif'in ikinci vatani"

Programa Türkiye'den katılan Türkiye Yazarlar Birliği Şeref Başkanı D. Mehmet Doğan da Mısır'ın, Mehmet Akif'in ikinci vatani olduğunu ve şiirlerinden bir çoğunu Mısır'da kaleme aldığını vurguladı.

Dr. Abuzer Kalyon "Mehmet Akif'e Göre Barış ve Kalkınma", Ezher Üniversitesi Diller ve Tercüme Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölüm Başkanı Prof. Dr. Cemal Musa "Mehmet Akif ve Türkiye-Mısır Edebiyat İlişkileri", Kahire Üniversitesi Türk Dili

ve Edebiyatı Bölümü Öğretim Üyesi Dr. Hind Al-Atafi "Mehmet Akif Ersoy'un Şiirlerinde İslam Dünyası" başlıklı konuşmalarında Mehmet Akif Ersoy'un vatan ve insan sevgisine, akademik kişiliğine, yüksek ahlakına, derin ilmi ve dini bilgisine ve Arapçaya olan hâkimiyetine değindi.

Çok sayıda akademisyen, edebiyatçı ve basın mensubunun yanı sıra Ezher Üniversitesi Türkoloji bölümü öğrencileri ile Yunus Emre Türk Kültür Merkezi kursiyerlerinin katıldığı sempozyum, Mehmet Akif Ersoy'un seçme şiirlerinin okunmasının ardından sona erdi.



Bükreş'te Ödüllü Türk Filmleri Gösterimi



Programda bir Semih Kaplanoğlu yapımı olan Yumurta adlı film gösterildi. İngilizce alt yazılı olarak gösterime sunulan film, kursiyerlerin

Türk Sinema Günleri yeni ve ödüllü film gösterileriyle Bükreş Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde başladı.

hem Türkçe hem de İngilizce dil öğrenme becerisini artırıyor.

Sınırlı diyalogları ve psikolojik derinliği ile tüm dikkatleri üzerine çeken film, kursiyerler tarafından tam not aldı.

Gösterimin ardından Bükreş YET-KM kursiyerleri ile Türkoloji öğrencilerinin Türk sineması ve Türk kültürüyle ilgili değişik ipuçları yakalama, adım adım kurgulama ve yorumlama konusundaki Türkçe konuşma çabaları, etkinliğin önemli sonuçlarından biri olarak kayda geçti.

Söz konusu filmin içeriğinde yer alan mesajlarla Türk kültürü, inanç ve ahlakî normları üzerine de ipuçları verilmiş, izleyicilerin bu konular üzerinde düşünceleri, sorgulama yapmaları ve araştırmalarına yönelik kapılar aralanmış oldu.

Seans arası gerçekleştirilen Türk mutfağından ikram kısmı da büyük beğeni topladı.

Dublin’de İstanbul Akşamları



Dublin Büyükelçiliği ile Yunus Emre Enstitüsü 23-24 Ocak 2013 tarihlerinde "Üç Yazarda İstanbul" programları düzenlendi.

Programda, Türk edebiyatının üç büyük ismi Ahmet Hamdi Tanpınar, Abdülhak Şinasi Hisar ve Yahya Kemal’in hayatı, eserleri, edebî görüşleri ve İstanbul’a bakışları anlatıldı. Ahmet Hamdi Tanpınar’ın İstanbul’a duyduğu aşk kendi dizeleriyle anlatılırken İstanbul fotoğraflarıyla yazarın dizelerinde geçen yerler ve yaşadığı mekânlar gösterildi.

23 Ocak 2013 tarihinde Dublin Üniversitesi Trinity College’da, 24 Ocak 2013 tarihinde Chester Beatty Library’de düzenlenen panelin konuşmacıları; Beşir Ayvazoglu, Pelin Batu,

Aslı Perker ve İstanbul Tanpınar Edebiyat Festivali (İTEF) organizatörü Fatma Cihan Akkay’dı.

Panelin moderatörlüğünü yapan Türkiye Dublin Büyükelçisi Ahmet Altay Cengizer programın başında Yunus Emre Enstitüsüne ve Londra Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Müdürü Mevlüt Ceylan’a katkılarından dolayı teşekkür etti.

İki gün süren programlar kanun sanatçısı Tahir Aydoğdu’nun yoğun ilgi gören kanun dinletisiyle sona erdi.



Hollanda’da El Yazmaları Seminerleri

Kuruluş çalışmaları devam eden Amsterdam Yunus Emre Türk Kültür Merkezi, 12 Ocak 2013 tarihinde Lahey Meermannno Kitap Müzesi ile ortaklaşa Türk-İslam El Yazmaları semineri düzenledi.

Türkiye ile Hollanda arasındaki diplomatik ve ticarî ilişkilerin 400. yıl dönümü kutlamaları kapsamında, Dr. Nevzat Kaya’nın seminer verdiği faaliyette “Türkse Bouchen” isimli Türk-İslam Yazma Eserleri Sergisi ise büyük beğeni topladı.

Seminerde Dr. Kaya, Süleymaniye Kütüphanesi’nde bulunan el yazma-

larından örnekler vererek Türk-İslam dünyasındaki kitap kültürü, hat, tezhip ve ciltleme sanatları hakkında konuştu.

Hollandalı ve Türk pek çok akademisyen ve uzmanın büyük bir beğeniyle takip ettiği seminer, Lahey ve Delft şehirlerinde de Türk sivil toplum kuruluşları tarafından tekrarlandı.



Kazan'da "Türkiye Ekonomisi ve Türkiye-Rusya Ekonomik İlişkileri" Konulu Seminer Düzenlendi



Seminerde öncelikle Türkiye ve Rusya ekonomileri hakkında bilgiler veren Bayşar, Türkiye ve Rusya'nın her alanda olduğu gibi ekonomi alanında da yakın ilişkilere sahip olduğu bir dönemde bulunduğumuzu ifade etti. Özellikle Türk işadamlarının Rusya'daki yatırımlarına değinen Bayşar, Türkiye'nin Rusya'da 10 milyar dolarlık yatırımının olduğu, bunun 1.5

20 Mart Çarşamba günü Kazan Yunus Emre Türkiye Araştırmaları Merkezi'nde "Türkiye Ekonomisi ve Türkiye-Rusya Ekonomik İlişkileri" konulu bir seminer düzenlendi. T.C. Kazan Ticaret Ataşesi Engin Bayşar'ın konuşmacı olarak katıldığı seminere Kazan Federal Üniversitesi öğretim üyeleri ve üniversitede Türkçe öğrenimi gören öğrenciler de katıldı.

milyar dolarlık kısmının Tataristan Özerk Cumhuriyeti'ne yapıldığı bilgisini verdi.

Bayşar ayrıca, Türkiye ile Rusya arasındaki ekonomik ilişkilerin gün geçtikçe daha geliştiğini bu sebeple Rusya'da iyi derecede Türkçe bilen kalifiye elemana ihtiyaç duyulduğunun altını çizdi. Rusya'da Türkçe eğitimi gören öğrencilerin iş bulma konusunda kendilerine yeni imkan-

lar sağlayacaklarını belirten Bayşar, Türkçe bilen eleman ihtiyacının özellikle hukuk ve finans alanlarında kendini gösterdiğini ifade etti.

Daha sonra dinleyicilerden gelen soruları yanıtlayan Bayşar, Rusya'da iş alanında en çok ihtiyaç duyulan şeyin girişimcilik ruhu olduğunu, bu ruha sahip olan kişilerin ticarete başarıya ulaşma olasılığının yüksek olduğunu söyledi.

Tiflis'te Geleneksel Türk El Sanatları Tanıtıldı



Etkinliğe Akdeniz Üniversitesi, İstanbul Üniversitesi, İzmir Dokuz Eylül Üniversitesi, Selçuk Üniversitesi, Sivas Cumhuriyet Üniversitesi, Afyon Kocatepe Üniversitesi, Nevşehir Üniversitesi, Pamukkale Üniversitesi ve Aksaray Üniversitesi olmak üzere 9 farklı üniversiteden 14 akademisyen katıldı.

Ebru, telkari, çini, tezhip, minyatür, taş baskı, hat, ahşap dağlama, keçe, çarpana dokuma tekniği ve şii do-

20-24 Mart tarihleri arasında Tiflis'te, Yunus Emre Türk Kültürü Merkezi ile Akdeniz Üniversitesi Kültür Sanat Araştırma Merkezinin ortaklaşa düzenlediği bir etkinlikte Geleneksel Türk El Sanatları tanıtımı gerçekleştirildi.

kuma tekniği gibi geleneksel Türk el sanatlarından örneklerin tanıtıldığı program, 4 gün boyunca Gürcistan Devlet Sanat Akademisi, Radisson Blu Otel, İvane Cavahışvili Tiflis Devlet Üniversitesi ve Tbilisi Mall Alışveriş Merkezinde devam etti. Ayrıca Gürcistan Devlet Sanat Akademisi ve Tiflis Devlet Üniversitesinde 2 karma sergi açıldı.

Türkiye'nin Tiflis Büyükelçisi Levent Murat Burhan'ın da katıldığı program, öğrenci ve akademisyenlerin yoğunlukta olduğu, kalabalık bir davetli topluluğu tarafından ilgiyle takip edildi.

Gürcistan Sanat Akademisi Rektörü Prof. Dr. Tinatin Kldiaşvili, İvane Cavahışvili Tiflis Devlet Üniversitesi Beşeri Bilimler Fakültesi Dekanı Prof. Dr. Darecan Tvalvadze ve Türkiye Cumhuriyeti Tiflis Büyükelçisi Levent Murat Burhan verdikleri demeçlerde, Tiflis Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin açılmasından bu yana çok kısa bir süre geçmesine rağmen, böylesine büyük çapta etkinliklere ev sahipliği yapmasının memnuniyet verici olduğunu belirterek Gürcü halkının, Tiflis YETKM aracılığıyla Türk kültürü ve Türk el sanatlarını daha yakından tanıma fırsatı bulduğunu söylediler.

Türkan Şoray, Berlin YETKM'de



Berlin Yunus Emre Türk Kültür Merkezi, 11. Berlin Türk Film Haftası'nın açılışında kendisine onur ödülü verilen, Türk sinemasının ünlü oyuncusu Türkan Şoray ile bir söyleşi gerçekleştirdi.

Toplantı Berlin Türk Evi'nde gerçekleşti. Baden Württemberg Eyaleti Uyum Bakanı Bilkay Öney'in moderatörlüğünü yaptığı programda sanatçı, Türk sinemasında yaşanan gelişmeler üzerine konuştu. Söyleşi, kamuoyu ve medya tarafından çok yoğun ilgi gördü.

Şoray konuşmasında; toplumdaki değişimin doğrudan sinema çekimlerine yansıdığını altını çizdi. Eskiden yakın sosyal ilişkilerin ve toplumsal ideallerin ön planda durduğunu belirten sanatçı, bireyselleşmenin sine-

maya da yansıdığını söyledi. Şoray; Türk sinemasında eskiden kötü ve iyi karakterlerin ortaya konulduğunu, toplumda iyi idealinin yer aldığını ve iyilerin savaşı kazandığını vurguladı. Bireyselleşmenin yaygın hale gelişiyle birlikte, ele alınan konuların da ferdileştiğini belirtti. Şoray; "Film konusu karakterlerin psikolojik derinliğinin yansıtıyor, her karaktere iyi ve kötü özellikler bir arada atfedilebiliyor ve karmaşıklıklar ortaya konulabiliyor" dedi. Toplumsal değerlerin yitilmesinin olumsuzluklar doğurduğuna da dikkat çekti.

Ünlü oyuncu konuşmasında teknik değişimlere de işaret etti. Televizyonun tüm dünyada olduğu gibi sinemaya olumsuz etkisinin olduğunu, eksenin beyaz perdeden beyaz cama kaydığını vurguladı. Sinemalara akın giden seyirciler, yerini daha seçici seyirciye bıraktı. Diziler daha önemli hale geldi' dedi.

Söyleşi sonrası seyirci ile sohbet ve kaynaşma fırsatı bulan Türkan Şoray, fotoğraf çekirtirdi ve "Sinemam ve Ben" adlı kitabını imzaladı.

Varşova'da Hacivat ve Karagöz Sanatseverlerle Buluştu

Varşova Yunus Emre Türk Kültür Merkezi ve Asya Pasifik Müzesi'nin iş birliği ile Asya Pasifik Müzesi'nde Hacivat-Karagöz, Varşovalı çocuklar ve ailelerle buluştu.

Etkinlikten önce çocuklarla birlikte atölye çalışması yapıldı. Çocuklar Hacivat-Karagöz figürlerini önce çizdiler, sonra boyayıp birleştirdiler. Yapılan bu faaliyetten oldukça keyif alan çocuklar faaliyetin sonunda Hacivat- Karagöz figürlerini oynatarak eğlendiler. Ayrıca yapılan bu faaliyetlerin hepsi Polska TV tarafından yayınlandı.

Hacivat- Karagöz oynatmayı İstanbul'daki kapı komşusu Tacettin Di-

ker'den (Hayali Taci Baba) öğrenen Hacivat- Karagöz ustası Umut Nebioğlu; etkinlikten büyük bir keyif aldığını, Hacivat ve Karagöz'ün, yaşamının ayrılmaz bir parçası olduğunu ifade etti.

Hacivat- Karagöz Oyunu

Hacivat-Karagöz taklide ve karşılıklı konuşmaya dayanan, iki boyutlu tasvirlerle bir perdede oynatılan gölge



oyunudur. Karagöz oynatıcısına kurgusal, hayalbaz denir. Yardımcıları çırak, yardak, sandıkkâr'dır. Oyunda konuşmaların değişmesi ise baş hareketleriyle yapılır. Bu iki karakterin gerçekten yaşayıp yaşamadığı kesin olarak bilinmemektedir. Anlatılanlar rivayete dayanır.

Yunus Emre Uluslararası Kahire Kitap Fuarı'nda



Orta Doğu'nun en büyük kitap fuarlarından biri olan Kahire Uluslararası Kitap Fuarı, 23 Ocak'ta Mısır Cumhurbaşkanı Muhammed Mursi ve Libya Meclis Başkanı Muhammed el-Makrif'in teşrihiyle açıldı.

"Çatışma değil diyalog" sloganıyla açılan bu yılki fuara, Türkiye'den Kahire'deki Kültür Merkezimizin yanı sıra İslam Tarih Sanat ve Kültür Araştırma Merkezi (IRCICA) ve Anadolu Ajansı ile çeşitli ülkelerin Kültür Merkezleri katıldı.

Libya'nın Onur Konuğu olduğu 44. Uluslararası Kahire Kitap Fuarı'n-

25 ülkeden 735 yayıncının katıldığı 44. Uluslararası Kahire Kitap Fuarı, "Çatışma değil diyalog" temasıyla açıldı. Mısır ve çeşitli Arap ülkelerinden gelen kitapseverlerin ilgi gösterdiği fuarda çeşitli ülkeler Kültür Merkezleri vasıtasıyla kültürel aktivitelerde bulundu.

da, siyaset, ekonomi, toplum, bilim, din ve sanat alanlarında yayınlanan kitaplarla çocuk kitapları, dergi ve elektronik yayınlar standlardaki yerini aldı.

25 ülkeden 800 kuruluş ve yayınevinin katıldığı fuarda, Yunus Emre Enstitüsü, Kahire Kültür ve Tanıtma Müşavirliği'nin katkılarıyla stand açarak Ahmet Karahisari'nin hattıyla yazılmış Kur'an-ı Kerim nüshası, kutsal emanetler, hat, ebru, minyatür, tezhip ve Karagöz'le ilgili kitapları sergiledi. Türkiye hakkında tanıtıcı materyallerin de dağıtıldığı stand, Mısırlıların ilgisiyle karşılandı.

Konferanslar, şiir akşamları, konserler, film gösterimleri ve imza günleri gibi çok sayıda kültürel faaliyetin ger-

çekleştirildiği fuarda, Kahire Yunus Emre Türk Kültür Merkezi ayrıca konser ve ebru gösterisi düzenledi.

Fuar kapsamında Mısır'a davet edilen Hitit Üniversitesi Öğretim Üyesi Dr. Begül Özkoca, fuardaki ebru gösterisinin yanı sıra beş gün boyunca Kültür Bakanlığı'na bağlı Mısır Kültür Merkezi'nde ebru sanatını tanıttı.

Fuara onur konuğu olarak davet edilen Ali Ural ise hem fuar alanında hem de Kültür Bakanlığı Talat Harp Kültür Merkezinde, "Edebiyat ve Kimliğini Arayan Doğu" konulu birer söyleşi gerçekleştirdi.



Beyrut YETKM III. Türk Üniversiteleri Fuarı'na Katıldı

Beyrut Yunus Emre Türk Kültür Merkezi bu yıl üçüncüsü düzenlenen Türk Üniversiteleri Fuarı'na katıldı.

Ziyaretçiler İstanbul Aydın Üniversitesi, İstanbul Ticaret Üniversitesi, Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi, Kütahya Dumlupınar Üniversitesi, Akdeniz Üniversitesi, Kafkas Üniversitesi, Karpaz Üniversitesi, Yurtdışı Türkler ve Akraba Toplulukları Başkanlığı ile Beyrut Yunus Emre Türk Kültür Merkezi standlarını gezerek bilgi aldılar.

Beyrut Yunus Emre Türk Kültür Merkezi standını ziyaret eden öğrenci adaylarına, Türkiye'deki üniversite

öğrenimlerine başlamadan önce Beyrut YETKM'de Türkçe derslerine katılmalarının önemi anlatıldı.

Fuarın Trablus şehrinde gerçekleşen kısmındaysa, Rawdet El-Fayha lisesine gidilerek Türkiye'de üniversite eğitimi almak isteyen öğrencilere Beyrut YETKM'nin Türkçe öğretim faaliyetleri hakkında bilgi verildi.

Üçüncü Türk Üniversiteleri Fuarı verilen kokteyl ile son buldu.

Japonya'da Türkiye Fuarı

Alışveriş merkezi alanında kurulan sahnede saz, keman ve darbuka eşliğinde gerçekleştirilen Türk müziği konserinde ise Japonya'da meşhur olan "Üsküdar'a Giderken" şarkısı gelen ziyaretçilerden büyük ilgi gördü.

Fuar kapsamında 23 Şubat'ta düzenlenen törende, Türkiye Cumhuriyeti Tokyo Büyükelçisi Serdar Kılıç ve diğer ilgililer konuşma yaptı. Büyükelçi Kılıç, Türkiye'nin geniş kapsamlı olarak tanıtılmasından duyduğu memnuniyeti dile getirerek Türkiye'ye olan ilginin devam etmesini diledi.

Törenin devamında, ziyaretçiler arasından çekiliş yapıldı; çekilişte ismi çıkan şanslılara Tokyo Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin hazırladığı hediyeler, Büyükelçi Kılıç tarafından takdim edildi.



Japonya'nın perakendecilik sektörünün önde gelen kuruluşlarından olan Seven Holdings'te, 20-24 Şubat 2013 tarihleri arasında Türk ürünlerinin tanıtımının ve satışının yapıldığı Türkiye Fuarı düzenlendi. Ürün satışının yanı sıra Türk kültürü tanıtımının da yapıldığı fuarda Tokyo Yunus Emre Türk Kültür Merkezi, ziyaretçileri Türkiye hakkında bilgilendirdi.



Paris'te Expolangues Dil ve Kültür Tanıtım Günleri



Fransa'nın başkenti Paris'te 6-9 Şubat 2013 tarihleri arası gerçekleşen "Paris Expolangues Dil Tanıtım Günleri" dünya dillerinin temsilcilerini ağırladı.

31.si düzenlenen "Paris Expolangues Dil ve Kültür Tanıtım Günleri"ne Türkiye, Türk kültürü ve dilini temsilen Paris Yunus Emre Türk Kültür Merkezi katıldı.

Fransa'nın Dışişleri, Millî Eğitim, Kültür ve İletişim, Kalkınma Bakanlığı ve Ekonomi Bakanlıklar ile, UNESCO, TV5 Monde, France 24, RFI (Uluslararası Fransız Radyosu), Direct Matin ve L'Express gazetesi, L'Etudiant dergisinin desteklediği Paris Expolangues Dil Günleri'nde çeşitli kültür ve diller tanıtıldı.

Paris Yunus Emre Türk Kültür Merkezi ise tanıtım günleri kapsamında Kültürel aktiviteleri hakkında bilgi vererek ayrıca Türkiye ve Türk kültürünün seçkin örneklerinin tanıtımını yaptı.

Standda ayrıca Türk dili öğretim yöntemleri, Türkçe kursları, Türkçe Yaz Okulu, Türkoloji Projesi, Türkçe Yeterlilik Sınavı, Türkiye bursları ve Türkiye'de eğitim konularında bilgiler verildi.

Paris Yunus Emre Türk Kültür Merkezi standını ziyaret eden eski Fransız Millî Eğitim ve Çalışma Bakanı ile Fransız Enstitüsü Başkanı Xavier Darcos Kültür Merkezi'ne çalışmalarından ötürü başarılar diledi.

Paris Expolangues Dil ve Kültür Tanıtım Günleri 9 Şubat 2013 tarihinde saat 17.00'de kapanış kokteyli ile sona erdi.



Yemen Sana Üniversitesi Türk Dili ve Tercüme Bölümü'nün 2. Mezunlarını Vermesinin Heyecanını Yaşıyoruz



Türkiye'nin Sana Büyükelçiliği tarafından 3-7 Mart 2013 tarihleri arasında düzenlenen Türk Eğitim Fuarı, Yemen'in başkenti Sana'da büyük bir katılımı ile gerçekleştirildi.

Açılış Törene, Yemen Millî Eğitim Bakanı Abdurrezzak Yahya el-Eşvel, Yüksek Eğitim ve Bilimsel Araştırma Bakanı Hişam Şerif, Meslekî Eğitim Bakanı Adul Hafız el-Numan, Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Hayati Develi, Yurtdışı Türkler ve Akraba Toplamlar Başkanı Kemal Yurtnaç, Muş Valisi Ali Çınarlı, TİKA Yemen Program Koordinatörü Prof. Dr. Faruk Bozgöz, YÖK Yürütme Kurulu Üyesi Prof. Dr. Mehmet Şişman, DEİK Eğitim Ekonomisi Başkanı Mustafa Aydın, üniversite rektörleri ve çok sayıda öğretim görevlisi katıldı.

Türkiye ile Yemen Arasında Kardeşlik Köprüsü

Programın açılış konuşmasında Enstitü Başkanı Prof. Dr. Hayati Develi, Yunus Emre Enstitüsü'nün faaliyetleri hakkında bilgi verdi.

Prof. Dr. Develi, Türk Kültür Merkezi'nin Yemen'de açılması için gerekli çalışmalara başlanacağını söyleyerek

“Kültür Merkezi, Türkiye ile Yemen arasında kardeşlik köprüsü oluşturacak. Yemenliler, Türk kültürünü yakından tanıma fırsatı elde edeceği gibi Yemen kültürü de Türkiye'de daha iyi tanıtılacaktır.” dedi.

Türk Dili ve Tercüme Bölümü 2. Dönem Mezunlarını Verdi

Türk Eğitim Fuarı'nın açılışından sonra 2007'de açılışı yapılan fakat eksiklikleri sebebiyle Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı Başkanlığı (TİKA) tarafından tadilat ve tefrişatı yapılan Sana Üniversitesi Türk Dili ve Tercüme Bölümü'nün yeni hali, Türkiye'nin Sana Büyükelçisi Fazlı Çorman, Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Hayati Develi ve TİKA'nın katılımıyla Yemenli öğrencilerin kullanimına sunuldu.

Bu yıl 2. mezunlarını veren Sana Üniversitesi Türk Dili ve Tercüme Bölümü öğrencileri için gerçekleştirilen mezuniyet töreninde, öğrenciler kendilerini sene boyunca eğitim

malzemesi ve öğretim elemanları ile destekleyen Yunus Emre Enstitüsü'ne teşekkür etti.



Japonya'da Türkiye'yi Nasrettin Hoca Tanıtacak



Tokyo Yunus Emre Türk Kültür Merkezi, üniversite öğrencileri tarafından anime olarak çizilen Nasrettin Hoca'yı bu yıl Japonya'ya tanıtacak.

Tokyo Big Sight'ta düzenlenen yaklaşık 100 bin kişinin ziyaret ettiği 'Tokyo Uluslararası Anime Fuarı 2013' her sene olduğu gibi bu sene de yoğun ilgi gördü. Prodüksiyon şirketlerinden derneklere, üniversitelerden reklam ajansları ve yabancı ülke katılımcılarına kadar yaklaşık 250 kurumun stand açtığı fuar süresince çeşitli sempozyum ve gösteriler düzenlendi.

Fuarda Türkiye'yi Tokyo YETKM Temsil Etti

Türkiye'yi temsilen fuara katılan Tokyo Yunus Emre Türk Kültür Merkezi standında, Bunkyou Gakuin Üniversitesi işbirliğinde öğrenciler tarafından çizilen Nasrettin Hoca konulu anime tanıtıldı.

Japonya'nın başkenti Tokyo'da bulunan büyük fuar alanlarından Big Sight'ta düzenlenen ve yaklaşık 100 bin kişinin ziyaret ettiği 'Tokyo Uluslararası Anime Fuarı 2013' her sene olduğu gibi bu sene de yoğun ilgi gördü. Prodüksiyon şirketlerinden derneklere, üniversitelerden reklam ajansları ve yabancı ülke katılımcılarına kadar yaklaşık 250 kurumun reyon açtığı fuar süresince çeşitli sempozyum ve gösteriler düzenlendi.

Nasrettin Hoca karakterinin tebesüm eden sevimli siması, sıcakkanlılığı, bilge kişiliği ve kıvrak zekası ile fuarda yoğun ilgi gördüğünü ifade eden Tokyo Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Müdürü Telat Aydın, önmüzdeki bir yıl süresince Nasrettin Hoca karakterinin Japonya'da tanınırlığı için çeşitli tanıtım etkinlikleri düzenlemeyi, sonraki yıllarda Nasrettin Hoca karakteri ile Türkiye'nin tarihi, kültür ve sanatı, turistik yerleri, yemekleri ve diğer zenginliklerini Bunkyou Gakuin Üniversitesi işbirliğinde bir çizgi film ve çizgi roman serisi ve ile tanıtmayı planladıklarını söyledi.

Anime İçin Onlarca Fıkra Okumuş Bunkyou Gakuin Üniversitesi 2. sınıf öğrencisi Mio Okawa, Nasrettin Hoca karakterini çizmeden önce

Nasrettin Hoca'yı tanıyabilmek için onlarca fıkra okumuş, aynı üniversiteden Prof. Yasushi Kitami'nin koordinatörlüğünde hazırlanan çizgi filmin seslendirmesini ise Prof. Junichi Kawamura yaptı. Öğretim üyesi Yoshimi Narumi ve 2. sınıf öğrenci Ren Tsukamoto ise Nasrettin Hoca animesinin yapılış süreci hakkında bir sunum yaptı.

Bunkyou Gakuin Üniversitesi Rektör Prof. Dr. Nobuo Kawabe, üniversite yönetim kurulu başkan yardımcısı Prof. Dr. Masakazu Shimada, T.C. Tokyo Büyükelçilik Kültür ve Tanıtma Müşaviri Ayşegül Atmaca başta olmak üzere çok sayıda yetkili Tokyo Yunus Emre Türk Kültür Merkezi reyonunu ziyaret etti. Japon Anime Derneği başkanı Sayın Yuji Nunokawa, fuara katılımlarından dolayı Tokyo Yunus Emre Türk Kültür Merkezine teşekkür etti.



Kahire YETKM 'Türkiye'de Eğitim Fuarı'nda

Kahire Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Türkiye'nin Kahire Büyükelçiliğinin öncülüğünde düzenlenen ve Türkiye'den 10 üniversitenin yer aldığı "Türkiye'de Eğitim Fuarı"na katıldı.

24 Mart'ta başlayan ve 2 gün süren fuara Türkiye'den Aydın Üniversitesi, İstanbul Şehir Üniversitesi, İstanbul Ticaret Üniversitesi, Okan Üniversitesi, Bahçeşehir Üniversitesi, İstanbul Bilgi Üniversitesi, Sabancı Üniversitesi, Ortadoğu Teknik Üniversitesi, Sakarya Üniversitesi ve Beykoz Lojistik Meslek Yüksekokulu katıldı. Türk üniversiteleri, 2 gün boyunca Türkiye'de eğitim ve üniversitelerin sunduğu olanaklarla ilgili olarak tanıtım faaliyetinde bulundular.

Kahire Yunus Emre Türk Kültür Merkezi de Fuar boyunca, T.C. Kahire Büyükelçiliği ve Kahire Eğitim Müşavirliği ile ortaklaşa açtığı stantta Türkiye'yi ve Yunus Emre Enstitüsünü tanıttı. Standda ayrıca Türkiye burslarını tanıtıcı görsel malzemeler



de sergiledi. Eğitim Koordinatörü Selçuk Kayhan ziyaretçilere birebir eğitim, burslar ve Türkçe kurslarıyla ilgili bilgi verdi.

Önümüzdeki Mayıs ayında tekrarlanması planlanan Fuar boyunca standları gezen ve bilgi alan Mısırlı öğrencilerin Türkçe öğrenmek, Türkiye'de yaşamak gibi konularda çok istekli oldukları gözlemlendi. Üniversite yetkilileri ise Yunus Emre Enstitüsü ve Merkezlerinin yurt dışında yaptığı faaliyetlerin Türkiye'nin tanıtımında çok önemli bir yere sahip olduğunu, gittikleri her ülkede Yunus Emre

Türk Kültür Merkezlerinin kendileri için yurtdışındaki Türkiye olduğunu ifade ettiler.

Eğitim fuarları, Türkiye'deki eğitim sistemi, eğitim kurumları ve Türkiye burslarının tanıtılması açısından büyük önem taşıyor. Yunus Emre Enstitüsü bu amaçla daha önce de Uluslararası Kitap Fuarı'nda açtığı standda Türkiye'de eğitim ve eğitim kurumlarını tanıtıcı malzeme dağıtmıştı. Türkiye bursları ile ilgili olarak hem Kahire'de hem İskenderiye'de tanıtım faaliyetleri, yoğun biçimde sürdürülüyor.



Makedonyalı Öğrencilere Çanakkale’de Türkçe Eğitimi



Yunus Emre Enstitüsünün, Türkçe Öğretimi Uygulama ve Araştırma Merkezi (TÖMER) ile imzaladığı protokol gereği Makedonya'dan gelen 40 öğrenci, Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesinde 6-12 Ocak 2013 tarihleri arasında Türkçe dersi aldı.

Çanakkale’ye gelen Aziz Kiril ve Metodiy Üniversitesi Filoloji Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, İstip Gotse Delçev Üniversitesi Filoloji Fakültesi Türkoloji Bölümü, Kalkandelen Devlet Üniversitesi Şarhiyat Fakültesi Türkçe Programı öğrencileri, ÇOMÜ Rektörü Prof. Dr. Sedat Laçiner’le görüştü. Görüşmeye, Rektör Yardımcısı Prof. Dr. Şükriye Aras Hisar ve TÖMER Müdürü Doç. Dr. Aziz Kılınç da katıldı.

TÖMER Müdürü Doç. Dr. Aziz Kılınç görüşmede, Yunus Emre Enstitüsü’nün yurt dışında verdiği hizmetleri takdirle karşıladıklarını belirterek

Üsküp Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Müdür Yardımcısı Alper Karazeybek ise hedeflerinin Makedonya’da Türkolog yetiştirmek olduğunu ifade etti.

Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Sedat Laçiner de Enstitü’nün faaliyetlerinden haberdar olduğunu belirterek yapılan çalışmaların memnuniyet verici olduğunu söyledi.

Bir haftalık eğitim programı kapsamında öğrenciler ayrıca Çanakkale Şehitliği, Mevlevihane, Truva, Deniz Müzesi ve Nusret Mayın Gemisi gibi

tarihi mekânları da gezdiler. Çanakkale’den İstanbul’a 13 Ocakta hareket eden öğrenciler, İstanbul’un tarihi ve turistik güzelliklerini de görme imkânı buldular.

Öğrenciler bir haftalık eğitimin ardından 14 Ocak Pazartesi günü Türkiye’den ayrıldılar.



ÇOMÜ ile işbirliği çalışmaları kapsamında gerçekleştirilecek bir haftalık kursun başarılı olmasını diledi.



Tahran'da Türkçe Yeterlik Sınavı (TYS)



Yabancıların Türkçe yeterliklerini belirleyen TYS'nin ikinci uygulaması, Tahran Yunus Emre Türk Kültür Merkezi'nde gerçekleştirildi.

konuşma ve sözlü anlatım becerileri ölçüldü.

60 sorunun yöneltildiği sınavda, başarılı olanlara Türkçe Yeterlik Belgesi verilecek. Yunus Emre Enstitüsü tarafından verilen ve iki yıl süreyle geçerli olacak bu belge, gerek iş başvurularında gerekse akademik değerlendirmelerde adaylara bazı muafiyetler sağlayacak.

Yabancı dil olarak Türkçe öğrenenlerin dil yeterliklerini; okuma, konuşma, yazma ve dinleme becerilerine göre ölçen, Türkçe Yeterlik Sınavı üç saat sürdü.

İki oturumda gerçekleştirilen sınavın ilk oturumunda, adayların dinleyerek ve okuyarak anlama ile yazılı anlatım becerileri test edildi. Sınavın ikinci oturumunda ise adayların karşılıklı

Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi Sertifika Programı Sona Erdi



Yunus Emre Türk Kültür Merkezlerinde Türkçe okutmanı olarak görevlendirilecek adaylar için düzenlenen ve 04 Mart 2013 tarihinde başlayan Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi Sertifika Programı sona erdi.

Program süresince Ankara Üniversitesi TÖMER ve Gazi Üniversitesi TÖMER'de uygulamalı derslere katılan okutman adaylarına Enstitü'de alan uzmanları tarafından yabancı dil yaklaşım, yöntem ve teknikleriyle uygulamaları içeren dersler verildi. Okutman adayları, TÖMER'deki son haftalarında Enstitü yetkililerinin de

gözlemlediği örnek bir ders uygulaması gerçekleştirdi.

29 Mart 2013 tarihinde yapılan değerlendirme toplantısında, programla ilgili görüş ve önerileri alınan Türkçe okutmanı adaylarına YETEM Müdürü Yrd. Doç. Dr. Erol Barın tarafından sertifikaları verildi.



Hindistan Üniversiteleri Türkçe Okutmanı Talep Ediyor



Jawaharlal Nehru Üniversitesi Türkçe Okutmanı Muharrem Ekşi, Andhra Üniversitesi Hint Bölüm Başkanı Prof. Dr. Sita Lakshmi Kidambi tarafından düzenlenen bir konferansa onur konuğu olarak katıldı.

Hindistan'ın Andhra Pradesh eyaletinde uluslararası nitelikte gerçekleştirilen ve Karşılaştırmalı Edebiyat ve Sosyal Adaletin konu edildiği konferansa, Japonya, Güney Kore ve Nijeryadan akademisyenler ve Hindistan parlamentosundan bakan ve milletvekilleri katıldı.

Konferansta Muharrem Ekşi, iletişim ve bilgi teknolojilerindeki devrimsel nitelikteki gelişmelerin, farklı kültür, din, dil ve ırktaki insanlar arasında ilişki ve etkileşimi -tarihin hiçbir döneminde olmadığı kadar- arttır-

dığını belirterek karşılıklı anlayışın önem kazandığını vurguladı. Bunun için farklı kültür ve dildeki insanların birbirini anlaması gerektiğini vurgulayan Ekşi, Yunus Emre Enstitüsünün de dünyanın dört bir tarafında açtığı Kültür Merkezleri ile bunu gerçekleştirmeye çalıştığını ifade etti.

Konferansta ayrıca Yunus Emre Enstitüsünün, Türkoloji Projesi çerçevesinde 23 ülkede 41 öğretim elemanı aracılığıyla Türkçe öğrettiği, 2012 yılında Hindistan'ın Jawaharlal Nehru Üniversitesi ve Jamia Millia Üniver-

siteleri ile yapılan Türkoloji protokolüyle de bu ülkeye Türkçe hocalarının gönderildiği ifade edildi.

Yunus Emre Enstitüsü ve yürüttüğü YETEM, Türkoloji ve Türkçe Yaz Kursu gibi faaliyetlerin de geniş biçimde yer aldığı konferansa katılan rektör ve dekanlar, bulundukları üniversitelerde de Türkçe okutmanlarına ihtiyaçları olduğunu kaydederek bu konuyla ilgili en yakın zamanda girişimde bulunacaklarını söylediler.



Londra'da Türk Edebiyatı Söyleşisi



Türkiye'nin Odak Ülke (Market Focus Country) olarak katıldığı 2013 Londra Uluslararası Kitap Fuarı etkinlikleri kapsamında düzenlenen etkinliklerden üçüncüsü Londra Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde gerçekleştirildi.

Programa, edebiyatın şiir, öykü ve deneme gibi alanlarında eserler veren ve son dönemlerde adlarından çokça söz ettiren Ali Ayçil ve Mehmet Nuri Parmaksız konuşmacı olarak katıldılar. Ayçil ve Parmaksız konuşmalarına, Osmanlı Devleti'nin sanata vermiş olduğu değere vurgu yaparak, özellikle Kânun-i Sultan Süleyman'ın hükümdarlık yaptığı 16. yüzyılda Mimar Sinan ile doruğa çıkan mimariden, Baki ve Fuzuli ile zirveye taşınan şiire, başta başkent İstanbul olmak üzere diğer birçok şehirde konak ve kahvehanelerde yapılan sohbet ve okuma meclislerindeki zengin kültürel iklimden bahsetti. Devlet-i Âliye'yi bir 'edebiyat ülkesi' olarak tanımlayan konuşmacılar daha sonra, Halit Ziya, Namık Kemal, Tevfik Fikret, Ahmet Hikmet, Cenab Şehabettin, Refik Halit Karay, Sabahattin Eyüboğlu, Suut Kemal Yetkin, Ahmet Hamdi Tanpınar, Mehmet Kaplan, Mehmet Fuat, Cemil Meriç, Hilmi Yavuz, Enis Batur, Sezai Karakoç, Ahmet Rasim gibi Tanzimat ve Cumhuriyet dönemlerinden başlayıp günümüze kadar yetişen yazar, şair ve denemeciler hakkında, eserlerinden örnekler vererek bahseden konuşmacılar, Modern Türk Edebiyatı'nın geçirdiği zorlu serüvenin bir portresini çizdiler.

Program daha sonra, soru-cevap bölümüyle sona erdi.

Ali Ayçil Kimdir?

1969 yılında Erzincan'da doğan Ali Ayçil ilk, orta ve lise eğitimini Erzincan'da tamamladı. Erzurum Atatürk Üniversitesi Kazım Karabekir Eğitim Fakültesi Tarih Bölümü'nde yüksek öğrenimini tamamladı. Mezuniyetinden sonra İstanbul'a geldi. İstanbul'da gazetecilik ve öğretmenlik yaptı.

Dergâh dergisinde şiirleri, Merdiven dergisinde ve Akit gazetesinde poetik yazıları yayınlanan Ayçil halen İstanbul'da yaşamaktadır.

Şiirleri: Arastanın Son Çırağı (1999), Naz Bitti (2001). **Hikâyeleri:** Sur Kenti Hikayeleri (2004). **Denemeleri:** Ceviz Sandıklar ve Para Kasaları (2002).

Mehmet Nuri Parmaksız Kimdir?

1974'te İstanbul'da doğan Parmaksız, ilk, orta ve lise tahsilini İstanbul'da devam etti. Gazi Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı bölümünde yüksek öğrenimini tamamladıktan sonra çeşitli okullarda edebiyat öğretmeni olarak görev yaptı.

Şiir üzerine yazdığı makaleleri ve şiirlerini "İlk Yaz, Erciyes, Sarmaşık, Gülpınar, Simav Anadolu, Maki, Hisler Bulvarı, Kümbet, Karınca, Size,

Çağrı, Bizim Külliye, Berceste, Töre, Türk Dili vb birçok dergide yayınlandı.

Mehmet Nuri Parmaksız, ESKADER (Edebiyat Sanat ve Kültür Araştırmaları Derneği), İLESAM (İlim ve Edebiyat Sahipleri Meslek Birliği), Ankara Kulübü, TÜRKSAV (Türk Dünyası Sanatçılar ve Yazarlar Vakfı) ve Türkiye Yazarlar Birliği Derneği üyesidir.

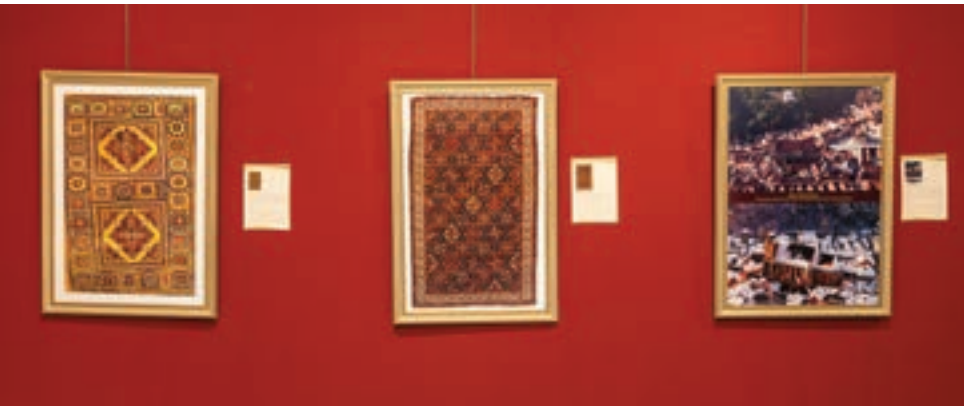
Eserleri: "Mektuplarıyla Cahit Sıtkı" adlı inceleme, "Mogan Şiir Akşamları (2008) ve "Anne Konulu Şiirlerden Seçmeler" adlı üç antoloji eseri bulunmaktadır.



Romanya'nın Osmanlı Halıları Mirasının Fotoğrafları Ankara'da Sergilendi



Romanya Büyükelçiliği ve Yunus Emre Enstitüsü tarafından Resim ve Heykel Müzesinde "Romen-Türk Kültürel Birlikteliği Osmanlı Halılarının Romanya Mirası" isimli sergi gerçekleştirildi.



ya ilişkilerini günümüz Romanyasına tanıtmak için çok önemli bir etkinlik" ifadelerini kullandı.

Onofrei: "Türkiye'nin Avrupa Birliği'ne girmesine tam destek veriyoruz"

Romanya'nın Ankara Büyükelçisi Radu Onofrei ise Türkiye-Romanya siyasi ilişkilerinin 135. yılını kutladıklarını belirtti. Onofrei, iki ülke ilişkilerinin 135 yıldan çok daha eskiye dayandığını ifade ederek, şunları kaydetti: "Türkiye'nin Avrupa Birliği'ne girmesine tam destek veriyoruz. Çünkü, zaten çok zengin bir kültüre sahip Türkiye'nin, Avrupa kültürüne de sahip olduğunu düşünüyoruz."

Konuşmaların ardından Bakan Avcı, fotoğraf sergisini gezerek, eserler hakkında bilgi aldı. Açılış kokteylinden sonra ise "Transilvanya'daki Anadolu Halıları" konulu konferans gerçekleştirildi.

Serginin açılışına Milli Eğitim Bakanı Nabi Avcı, Kültür ve Turizm Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı Kemal Fahir Genç, MEB AB ve Dış İlişkiler Genel Müdürü Y. Ziya Yediyıldız ve çok sayıda davetli katıldı.



Milli Eğitim Bakanı Avcı, programın açılışında yaptığı konuşmada, Romanya'nın Bükreş ve Köstence şehirlerinde bulunan Yunus Emre Türk Kültür Merkezlerinin iki ülke arasındaki verimli işbirliğini arttırdığına

dikkati çekerek, ilişkilerin giderek daha da derinleştiğini söyledi.

Kültür ve Turizm Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı Kemal Fahir Genç, Türkiye-Romanya ilişkilerinin, iki toplum arasındaki derin kültürel etkileşimden kaynaklanan güçlü ve tarihi bir dostluğa dayandığını belirterek, kültürler arasındaki benzerliklerin yakınlaşmayı arttıran ve dostluğu pekiştiren unsurlar olduğunu söyledi.

Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Hayati Develi de serginin çok heyecan verici olduğunu kaydederek, "Çalışkan Romanya Büyükelçisi Radu Onofrei, bana bu sergiyi teklif ettiğinde görevime yeni başlamıştım. Bu nedenle, bugünün benim için bir sınav olacağını biliyordum. Bu sergi, yüzyıllara dayanan Türkiye-Roman-





Varşova'da İstanbul Fotoğraf Sergisi



Varşova Üniversitesi Rektör Yardımcısı Prof. Dr. Alojzy Nowak, “İki Bin Yıllık İhtişam: İstanbul Fotoğraf Sergisi”nin açış konuşmasında, “İki ülkenin tarihî dostluklarının 600 yıllık bir geçmişe dayandığını belirterek dostluk ve kültürel ilişkilerin bunun gibi etkinliklerle daha da güçlenmesini beklediklerini söyledi.

Türkiye'nin Polonya Büyükelçiliği I. Müsteşarı İstem Cırcıroğlu ise İstanbul'un, iki ülkenin ortak değerlerinin bulunduğu yer olduğunu ve bunun en güzel örneğinin İstanbul'da bulunan

Polonyalı ünlü gezgin ve fotoğraf sanatçısı Dr. Zdzislaw Preisner'in İstanbul fotoğraflarından oluşan “İki Bin Yıllık İhtişam: İstanbul” adlı fotoğraf sergisi Varşova Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin gerçekleştirdiği bir organizasyonla Varşova Üniversitesi Müzesi'nde sanatseverlerle buluştu.

Polonezköy ve Adam Mickiewicz Müzesi olduğunu ifade etti.

incelemeyi sevdiğini söyleyen sanatçı, Türkiye'nin bu açıdan bulunmaz bir değer olduğunu söyledi.

Fotoğraf Sanatçısı Preisner: “Türkiye Bulunmaz Bir Değer”

Farklı coğrafyalardan 113 ülkeyi gezerek 80 bin dijital görüntü kaydı oluşturmuş ünlü gezgin ve fotoğraf sanatçısı Dr. Zdzislaw Preisner ise muhteşem tarihî yapısı ve sıcakkanlı insanlarıyla bütünleşen İstanbul'a 2012 yılında gittiğini, gördükleri karşısında “daha önceden niçin Türkiye'yi görmedim” diye hayıflandığını belirtti. Farklı kültürleri ve yaşantıları

İki Bin Yıllık İhtişam: İstanbul Fotoğraf Sergisi, 05-28 Şubat 2013 tarihleri arasında Varşova Üniversitesi Müzesi'nde gerçekleşti.



Köstence'de Boyanın Suyula Dansı Sergisi



Köstence Yunus Emre Türk Kültür Merkezi, Türkiye'nin Köstence Başkonsolosluğu, Romanya Demokrat Türk Birliği Galati Şubesi ve Galati Görsel Sanatlar Müzesinin işbirliğiyle açılan sergiye Galatili sanatseverler büyük ilgi gösterdi.

Köstence YETKM Ebru hocası Emel Özcan ve kursiyerlerden Sezai Suliman katılımcılara uygulamalı olarak Ebru sanatını gösterdiler. Ebru gös-

Köstence Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Ebru kursiyerlerinin eserlerini içeren “Boyanın Suyula Dansı: Ebru Uygulamaları Sergisi” Galati Görsel Sanatlar Müzesi'nde sergilendi.

terisinin ardından işadamları ve bağlama sanatçısı Ali Rıza Erdoğan Türk Halk Müziğinden örnekler sahneledi.

Serginin açılışına, aynı zamanda sergide eserleri de bulunan Türkiye'nin Köstence Başkonsolosu Fusun Aramaz, Galati Belediye Başkanı Marius Stan, Vali Yardımcısı Vasile Curduman, Galati İli Konsey Başkanı Nicolae Bacalbasa, Galati Aşağı Tuna Üniversitesi Rektör Yardımcısı Anca Gatu ve Sanat Fakültesi Öğretim Üyeleri, Galati Danubius Üniversitesi Rektörü Andy Puşca, Galati ve Braila'da yaşayan Türk işadamları, Romanya Demokrat Türk Birliği Ga-

lati Şubesi Başkanı Gülten Abdula ve üyeleri, Aşağı Tuna Türk Araştırma, Geliştirme, Eğitim ve Kültür Merkezi üyeleri, Emil Racovita ile Elena Domamna Lisesi öğretmen ve öğrencileri, Costache Negri Koleji öğretmen ve öğrencileri, V. A. Urechia Kütüphanesi Müdür Yardımcısı Letitia Buruiana, Galati İli Kültür ve Ulusal Miras Bakanlığı İl Kültür ve Ulusal Miras Müdürü Catalin Negoita ve Konsey Üyelerinden Marius Mitrof, Görsel Sanatlar Müzesi Müdürü Dan Basarab Nanu, Halkla İlişkiler Sorumlusu Ada-Simona Biriş katıldı.

Beyrut'ta Osmanlı Pulları Sergisi



Beyrut Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde Osmanlı ve Modern Türkiye Pulları Sergisi açıldı.

Anadolu Ajansı Yönetim Kurulu Başkanı ve Genel Müdürü Kemal Öztürk, Türkiye'nin Lübnan Büyükelçisi İnan Özyıldız, pul koleksiyoncusu Chafic A. Taleb ve Lübnan'ın Ankara Büyükelçisi Mansour Abdullah'ın açılışını yaptığı sergi büyük ilgi gördü.

Türk kültürünü yansıtan geleneksel elbiseler, müzik enstrümanları, Türk meşhurları, madeni paralar, mimari eserler ve mutfak ürünlerinin sergilendiği organizasyonda, Osmanlı dönemine ait Lübnan, Suriye, Yemen, Libya ve Irak'ta kullanılan pullar ile

Filistin'in Kudüs, Hayfa, Yafa, Akka, Halil El-Rahman, Nablus, Safad şehirleri ve Lübnan'ın Beyrut, Trablusşam ve Saida şehirlerinin pulları davetlilerin büyük beğenisini kazandı.

Açılışa, Anadolu Ajansı Lübnan Büro Şefi Eyüp Coşkun ve THY Lübnan Ofis Müdürü Adil Hamad'e'nin yanı sıra Lübnan-Türk Dostluk Derneği Başkanı Rami Mahfoud, Gelecek Nesil Derneği Başkanı İbrahim El-Hajj, Lübnan Türk Cemiyeti Başkanı Zاهر Sultan, Saida Lübnan Türk Dostluk Derneği Başkanı Muhammed Ali Al-Jawhari, El-Hayat gazetesi editörü

Bassem Bakkour, AB Lübnan Temsilciliği Mali İşler Başkan Yardımcısı Bozkurt Eralp, Kadın Haklarını Geliştirme Enstitüsü Başkanı Gülşan Sağlam, Kvaşra Belediye Meclisi Başkanı Mahmut Khodor ile çok sayıda gazeteci ve Future TV muhabirleri katıldı.

Avrupa Filateli Akademisi üyesi ve Dünya Filateli Akademisi kurucu üyelerinden Chafic A. Taleb'e ait koleksiyondan oluşan sergi, 5 Şubat 2013 tarihine kadar Beyrut YET-KM'de ziyarete açık kaldı.

Brüksel'de Türk Kilim Motifleri Sergisi

Brüksel Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin ev sahipliğinde, Emirdağlılar ve Yöresi Yardımlaşma Derneği (EYAD) tarafından hazırlanan, "Kilim Motifleri-Kültürel Miras" sergisi açıldı.

EYAD bünyesindeki Türk kadınlarının girişimiyle Nisan 2011'de başlatılan proje, kilim dokumacılığı ve motifleriyle kültürel bir mirası Belçika'da tanıtmayı amaçlıyor.

Brüksel Yunus Emre Türk Kültür Merkezi'nde düzenlenen organizasyonun panel ayağında ise Anne Weiss, Leyla Köse ve Pascale Missenhe- im, kilim motiflerinin tarihçesi ve

uygulamaları hakkında katılımcılara bilgi verdi.

Etkinliğe, Brüksel Milletvekili Mahinur Özdemir ve Saint Josse Belediye Başkanı Emir Kır, Belediye Başkan Yardımcıları Eric Jassien, Beatrice Meulemans, Baikete Philippe, Sadık Köksal, Mohamed Azzouzi, Meclis Üyeleri Alperen Özdemir, Halis Kökten, Sarob Muradyan, Şaban Dişli,



Derya Alç ve Döne Sönmez'in yanı sıra Türkiye'nin Brüksel Başkonsolosluğu adına Konsolos Muavinleri Gamze Aygün ve Gizem Türkgençli Sevim katıldı.

Göçün 50. Yılı Dolayısı İle Brüksel’de Karma Resim Sergisi



Türklerin Belçika’ya gelişlerinin 50.yılı münasebetiyle Brüksel Yunus Emre Türk Kültür Merkezi, Schaerbeek Belediyesi ve Fransız Kültür İşlerinden sorumlu Belediye Encümeni Sadık Köksal, ATEP ve Harlem Derneği tarafından organize edilen Avrupalı ve Türk sanatçıların resimlerinden oluşan “Le Retour Les Racines” (Köklere Dönüş) adlı karma resim sergisinin açılışı 22 Mart Cuma günü Brüksel’de Schaerbeek Belediye’sinde gerçekleştirildi.

Sergiye Türkiye Cumhuriyeti Brüksel Büyükelçisi Mehmet Hakan Olcay, Brüksel Başkonsolosu Ali Barış Ulusoy, Brüksel Milletvekili Mahinur Özdemir, Schaerbeek Belediye Başkanı Bernard Clerfayt, Schaerbeek Belediye Encümenleri Sadık Köksal, Sait Köse, Bernard Guillaume, Cecile Jodogne’un, yanı sıra çok sayıda belediye meclis üyesi, sanatçı, sivil toplum kuruluşu temsilcisi ve sanatsever katıldı. Türk vatandaşlarının Belçika’ya gelişinin 50. yılı münasebetiyle Schaerbeek Belediyesi’nin düzenlediği “Köklere Dönüş” isimli resim sergisinin açılışında konuşan Belediye Başkanı Bernard Clerfayt, entegrasyonun Belçika’da Türkler arasında başarıyla gerçekleştiğinin altını çizdi. Clerfayt, Schaerbeek Belediyesi’nin Türklerin Belçika’daki başkenti olduğunu, Türk kökenli vatandaşların yoğun olarak bu belediye sınırları içinde yaşamalarından gurur duyduğunu ve onları bu akşam

belediyenin sergi salonunda ağırlamaktan duyduğu memnuniyeti dile getirdi.

Schaerbeek Belediye Encümeni Sadık Köksal bu sergiye, görev yaptığı belediyede ev sahipliği yapmaktan ötürü gurur duyduğunu ifade etti. Katılımlarından dolayı salonda bulunan Belçikalı, Hollandalı ve Türk kökenli Belçikalılara, serginin gerçekleşmesinde partner kuruluş olan Brüksel Yunus Emre Türk Kültür Merkezi’ne teşekkür etti.

Türkiye Cumhuriyeti Brüksel Büyükelçisi Mehmet Hakan Olcay da sergi ile ilgili olarak Schaerbeek Belediyesinde Türklerin Belçika’daki başkenti’nde Belediye Başkanına, sanatçılara, Yunus Emre Türk Kültür Merkezine ve katkısı olan herkese teşekkür edip, bu ortak sergiyi gerçekleştirmenin kendilerine büyük bir mutluluk verdiğini belirtti.

Resim sergisinin açılışı sonrasında da sanatçı Pınar Türker’in piyano dinletisi gerçekleştirildi.

Türklerin Belçika’ya Göçünün 50.yılı anısına düzenlenen ve Özkan Akgün, Steven Biad, Nimet Çivrilili, Adnan Durmaz, Şemsettin Edeer, Anneloers Groot, Ria van Kooten, Jacqueline van Rosmalen, Afke Spaargaren, Muharrem Tektaş, Leo van Veizen, Connie Vlasveld, İsmail Yiğit, Vera Siccard, Sevim Ünal, Nergiz Şahin ile Nevzat Çopur’un eserlerinden oluşan “Köklere Dönüş” sergisi, 5 Nisan 2013’e kadar sanat severlerin ziyaretine açık kaldı.



Mısır'da Türk İzleri Konferansı

İskenderiye Yunus Emre Türk Kültür Merkezi, İskenderiye Üniversitesi Edebiyat Fakültesi'nde "Mısır'da Türk İzleri" konulu bir konferans düzenledi.

Balıkesir Üniversitesi Tarih Bölümü hocalarından Doç. Dr. Sabahattin Şimşir'in konuşmacı olarak katıldığı konferansa gelenler arasında İskenderiye Başkonsolosu Mehmet Akif Özdemir, Edebiyat Fakültesi Dekanı Eşref Farrag, Doğu Dilleri Bölümü Başkanı Magdy Agami, Türkçe bölümü hocaları ve öğrencileri yer aldı.

Sabahattin Şimşir konferansta yaptığı konuşmada, Türklerin Anadolu'dan

önce Mısır'a geldiklerini belirterek bu bakımdan Mısır'ın Türk toplumu açısından önemli bir yere sahip olduğunu söyledi.

Mısır'daki Türk varlığının Mısır idari yapısında ve toplum hayatında derin izler bıraktığını ifade eden Şimşir, bu etkinin giyim tarzlarından yemek çeşitlerine, musiki icrasına kadar geniş bir alana yayıldığını kaydetti.



Tokyo'da Türk Edebiyatında İstanbul Konferansı

Tokyo Yunus Emre Türk Kültür Merkezi, 27 Ocak 2013'te Yomiuri Nihon TV Kültür Merkezi ile beraber "Türk Edebiyatında İstanbul" başlıklı bir konferans düzenledi.

Tokyo Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde gerçekleştirilen konferansa, Yomiuri Nihon TV Kültür Merkezi Öğretim Elemanı ve Yeni Türk Edebiyatı Araştırmacısı İkuko Suzuki ile Türkiye'nin Tokyo Büyükelçiliği Kültür Tanıtma Müşavirliğinden Masamitsu Omori konuşmacı olarak katıldı. Programın Türk Edebiyatı bölümünde yazarlar ve eserleri tanıtıldı.

Yeni Türk Edebiyatı Araştırmacısı ve Yomiuri Nihon TV Kültür Merkezi



Öğretim Elemanı İkuko Suzuki, İstanbul aşığı yazarlar ve eserleri hakkında bilgi vererek İstanbul ve Boğaziçi'yi romanlarında konu olarak seçen Abdülhak Hisar Şinasi'yi anlattı.

İkinci bölümde ise Beyoğlu'nu seven Sait Faik Abasıyanık ve Orhan Pamuk'un eserleri ve romancılığı üzerinde duruldu. İstiklal Caddesi'nin eski fotoğrafları gösterilerek o dönemden insan manzaralarının aktarıldığı bölümde, eserlerin konusunu eski İstanbul'daki olaylardan seçen polisiye roman yazarı Ahmet Ümit'in yazarlık serüveni ise katılımcıları adeta büyüledi.

Programın sonlarına doğru Orhan Veli Kanık'ın "İstanbul'u Dinliyorum" şiiri büyük beğeni topladı. Program, İstanbul'a ait fotoğrafların gösterimiyle sona erdi.





Programda bir konuşma yapan İlhami Emin, Balabanov'un Türk kültürel mirasına katkılarının sonsuz olduğunu belirterek ünlü sanat tarihçisinin, ön yargılı bazı çevrelerin geçmişte Türklerin fresklere, kiliselere zarar verdiği söylemlerine karşı çıktığını ve bunları da belgeleriyle çürüttüğünün söyledi.

Balabanov'un bir defasında *"Ben Ermeni'yim, ama her şeyden önce bir bilim adamıyım"* dediğini hatırlatarak *"Misafir olduğum evinde, sade yatağı, beş dilde yayınlanmış on bin kitabı, beyaz güvercinleri, papaşam ile Kosta, tüm insanlığı kapsayan bir kişiydi."* dedi.

Balabanov Üsküp'ü ve Osmanlı'yı Anlattı

Ardından Kosta Balabanov *"15.Yüzyılda Üsküp'teki Türk İslam Eserleri"* konulu bir konferans verdi. Balabanov'un konuşması Makedonya'nın tanınmış kültür ve bilim insanları başta olmak üzere 150'ye yakın kişi tarafından ilgi ile dinlendi. Dinleyiciler arasında T.C. Üsküp Büyükelçiliği Ticaret Baş Müşaviri Şenol Türkyılmaz, Mateya Matevski, Emekli Diplomat Luan Starova, Etnolog Elizabeta Koneska, Eski Kültür Bakanlarından Fahri Kaya, İlhami Emin, Prof. Dr. Numan Aruç, Yrd. Doç. Dr. Hüseyin



Üsküp'te Ünlü Tarihçi Balabanov Konferans Verdi

Üsküp'te, YETKM ev sahipliğinde sanat tarihçisi Kosta Balabanov'a adanmış bir saygı akşamı düzenlendi.

Özbay ve Dr. Ramadan Doğan gibi isimler de bulunuyordu. Konferans sonunda Balabanov'a Kültür Merkezi tarafından bir hediye takdim edildi. Balabanov birbirinden ilginç gravürlerle süslediği konferansında 15 yüzyılda Üsküp'ü ve Üsküp'ün sembol yapılarını anlattı.

Balabanov 1392 yılında şehrin Osmanlılar tarafından alınmasıyla başlayan ilk on yıllık süreçte doğal olarak Türklerin birçok dinî mekân inşasına başladığını, ancak bunların oldukça mütevazı ölçülerde olduğunu söyleyerek sonraki süreçlerde daha görkemli cami ve yapıların şehirde inşa edilmeye başladığını anlattı. Özellikle son dönemlerde, tarihte bu yapıların inşası sırasında birçok başka dinî ve yerel yapıların yok edildiği gibi bazı iddiaların ortaya atıldığını belirten Balabanov *"Yazılı belgelere ve gravürlere dayanarak bunların iddia edildiği şekilde olmadığını kanıtladım."* dedi. Örnek olarak da 1436'da inşa edilen Sultan Murat Camii ile ilgili çalışmalarını veren Balabanov, Taş Köprü, Burmalı Camii, Mustafa Paşa Camii gibi eserlerle ilgili öne sürülen iddiaların gerçek dışılığını da dile getirdi.

Balabanov: Osmanlılar Nehrin Akış Yönünü Değiştirdiler

Kosta Balabanov, Baş Sinan Kervansarayı ve Davut Paşa Hamamı önündeki Taş Köprü'ye kadar uzanan Bezistenle (Büyük görkemli girişlerinin olduğu, ondan fazla minareli, 24 dükkanlı) ilgili tespitleri de ilgiyle dinlendi. Bu yapılardan hem Evliya'nın hem de zamanın İngiliz ve Batılı gezginlerin anılarında övgüyle bahsettiğini sözlerine ekleyen Balabanov, Osmanlıların şehre gelişlerinin ilk 100 yılında yaptıkları en ilgi çekici işlerden birine örnek olarak da, Vardar Nehri'nin akış

yönünü değiştirerek bugünkü yatağının oluşturulmasını verdi. Balabanov 'Osmanlılar sularının gücü değirmenleri çalıştırmaya yetmeyen Vardar Nehri'ni Treska ve diğer bir üçüncü akarsu ile birleştirmiş ve Vardar'ın bugün Üsküp'te bilinen yatağında, kale önünden akışını sağlamışlardır. Ayrıca su kemeri de inşa etmişlerdir' diyerek bugün bilinenin aksine su kemerinin Justiananus zamanında inşa edilmediğini kaydetti.

Balabanov, gerçekleştirmiş olduğu bu çalışmalar sırasında büyük destek gördüğü meslektaş ve yakın dostu Lidya Kumbaracı'ya da teşekkür etti.

Kosta Balabanov

Kosta Balabanov 1929 yılında İştıp'te doğdu. Makedon sanat tarihçisi, film ve televizyon senaristidir. 1953 yılından itibaren Kültür Eserlerini Koruma Enstitüsünde sanat tarihçisi olarak görev yapmaktadır. 1955 yılında Üsküp Felsefe Fakültesi Arkeoloji Sanat Tarihi Bölümünden mezun oldu. Orta Çağ sanat uzmanı olarak 1955 yılında Demir Hisar Toplıçki Manastırı araştırmalarına yönelik olan ilk kitabını yayınladı. O günden bugüne 200'ü aşkın bilim çalışması ve Orta Çağ'a yönelik 24 kitap yayınladı. 1965 yılında *"Osmanlı Döneminde Makedonya'da İkon Boyama Tekniği"* konusunda doktorasını yaptı. Makedon-Japon Dostluk ve İşbirliği Derneği Başkanlığını yürüttü. Japonya'nın Üsküp Fahri Konsolosluğu görevinde bulundu. 2001 yılında Japon Fonu Ödülü'nü kazandı.





Bükreş'te Türk ve Romen Şiir Estetiği Konferansı

Bükreş Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde, “Şiir Estetiği ve Kültürel Yaklaşımlardaki Rolü” isimli bir program gerçekleştirildi.

Romen ve Türk şiir estetiğinin ele alındığı programda, Niculina Oprea Romen şiiri, Mehmet Atilla Maraş ise Türk şiiri hakkında konuştu.

“Konferansın açılışında konuşan Türkiye’nin Bükreş Büyükelçiliğinden Naime Öztürk Meral, “Türk-Romen edebiyatı hakkında gerçekleştirilmekte olan programın Türk-Romen dostluğuna büyük katkıda bulunacağını” kaydetti.

“Romen Şiirinin Estetiği ve Kültürel Yaklaşımlardaki Rolü” konulu konuşmasında Niculina Oprea, Kültür Merkezi’ndeki çeviri atölyesinin çok verimli çalışmalar gerçekleştirerek

değerli meyveler vereceğine inandığını söyledi. İlk çevirinin şiir kitabı olmasının ortak bir duygu dili oluşturacağını ifade eden Oprea, çevirinin önemi ve şiir estetiği üzerinde durdu. Şairin beslenme kaynağının felsefe olduğunu belirten Oprea, şairin gerçeği ve güzeli dile getirmek gibi iki misyonunun olduğunu dile getirdi.

Mehmet Atilla Maraş da “Türk Şiirinin Estetiği ve Kültürel Yaklaşımlardaki Rolü”nü ele alarak sözün Âdem ile başladığını bu bakımdan şiir tarihinin de insanlık tarihi kadar eski olduğunu söyledi. Her büyük şairin bir poetikası olduğunu belirten Maraş, Türk şiirinin de Fuzuli’den bu yana kendi poetikasını çizdiğini ifade etti. Maraş, şiirin insanın var oluşu sebebi ele aldığı kadar yokluğuna da eğildiğini ifade ederek şöyle devam etti: “Her şey ölümle bitmiyor. Ölüm aynı zamanda evreni de çepeçevre kuşatıyor. Şiirin temel olarak aşkı da merkeze alıyor. Bu bakımdan Fuzuli: “Aşk imiş her ne var âlemde / İlim bir

kıyl-ü kal imiş ancak” beytiyle aşkın önemine vurgu yapıyor. Çağdaş şairler dahi bu temadan uzak kalamamışlardır.”

Konuşmaların ardından ünlü Anton-Pann Grubu, Tamburi Cemil Bey’den üç şarkı, Sultan Abdülaziz’den iki şarkıyı seslendirdi.

Programa T.C. Bükreş Büyükelçisi Ömür Şölendil’i temsilen Naime Öztürk Meral, akademisyenler, Türk ve Tatar Birlikleri Bükreş Şubesi yöneticileri, Romanya Yazarlar Birliği üyesi şair ve yazarlar, basın-yayın mensupları, işadamları, üniversite öğrencileri ve kursiyerler katıldı.



Priştine’de Türk Diline Bakış Konferansı

Priştine Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde “Türk Dili Tarihine Genel Bakış” adlı bir konferans düzenlendi. Konferansa Erciyes Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölüm Başkanı Prof. Dr. Nevzat Özkan konuşmacı olarak katıldı.

Türk dilinin yazıyla izlenebilen dönemlerine ve çağdaş Türk lehçelerine değinen Prof. Dr. Nevzat Özkan, “Türk dili asırlarca nakış nakış işlenerek bugünkü hâlini almıştır. Günümüzde Türkçe, milyonlarca kişinin

konuştuğu bir dünya haline gelmiştir. Ne mutlu bize ki Yunus Emre Türk Kültür Merkezlerimiz var ve onların sayesinde Türkçe artık sadece Türklerin değil bütün insanlığın dili olmaya adım adım yaklaşmaktadır.” dedi.



Konferansa, Kosova’nın şair ve yazarları, Priştine Üniversitesi Türkoloji Bölümü öğrencileri ve Kosovalılar katıldı.



Budapeşte’de “Osmanlı Devleti’nin İlk Başkenti: Yeşil Bursa” Konferansı

Yakın bir zamanda resmî açılış töreni yapılacak olan Budapeşte Yunus Emre Türk Kültür Merkezi, “Osmanlı Devleti’nin İlk Başkenti: Yeşil Bursa” isimli bir seminer programıyla kapılarını sanatseverlere açtı.

Çok sayıda Türkologun da katıldığı “Osmanlı Devleti’nin İlk Başkenti: Yeşil Bursa” isimli seminerde, Budapeşte Teknoloji ve Ekonomi Üniversi-

tesi Öğretim Görevlisi Dr. Rabb Péter, Bursa’nın tarihi ile beraber mimari eserlerinin tanıtımını gerçekleştirdi.

Bursa’nın Bizans dönemi tarihî, mimari yapısı, cami ve türbeleri hakkında ilginç bilgiler veren Rabb Péter’in konuşması katılımcılar tarafından ilgiyle takip edildi.

Budapeşte Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Müdürü Hakkı Yaz’ın Kültür Merkezi ve onun bünyesinde yapılacak faaliyetler hakkında bilgi verdiği programda, Ágnes Tóth ve Ildikó Rüll

ise Budapeşte’de böyle bir Kültür Merkezi’nin kurulmasının hayalleri olduğunu belirterek bir araya gelmekten mutluluk duyduklarını dile getirdi.

Türkiye gönüllüsü Ágnes Tóth ve Ildikó Rüll’nün iki seneden beri farklı mekânlarda her ayın ilk çarşamba günü Türk kültürü ile ilgili programlar düzenliyorlar. Bu defa, “Osmanlı Devleti’nin İlk Başkenti: Yeşil Bursa” isimli programın hazırlığını üstlenerek Budapeşte Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde Macar sanatseverleri bir araya getirdiler.



Üsküp YETKM’de “İsmail Çetişli Edebiyat Konferansı”

Pamukkale Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü öğretim üyelerinden Prof. Dr. İsmail Çetişli, Makedonya’da 15 Mart Cuma günü iki konferans verdi. Konferansların ilki İştîp Gotse Delçev Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü’nde ikincisi ise Üsküp YETKM’de gerçekleşti.



Fakülte Dekan Vekili Doç. Dr. Jovanka Denkova’nın açılış konuşmasının ardından Çetişli, sanat,

edebiyat ve edebiyat metni tahlili ile ilgili genel bir değerlendirmede bulundu.

Çetişli: “Dilimiz Olmasaydı Yunus Bana Nasıl Gelecekti?”

“Hayatımızı iyilik, doğruluk, güzellik, menfaat gibi dört temel eğilim şekillendirir” diyerek sözlerine başlayan Çetişli, sanatın kaynağının da güzellik duygusu olduğunu söyledi. Çetişli, edebiyata güzellik olarak, bir sanat olarak bakmak gerektiğini belirterek

öncelikli yaklaşım tarzının ise estetik olması gerektiğini ifade etti. Millet hayatında edebiyatın çok önemli olduğuna değinen Çetişli, edebiyat-kültür-millet arasında çok güçlü bağların olduğunu vurguladı.

Çetişli: “Sanatlar içinde en millî olanı edebiyattır. Çünkü vasıtası dildir” diyerek Bakî, Nahitî, Neşatî Gazi Giray, Yunus Emre’den örneklerle “Dilimiz olmasaydı Yunus bana nasıl gelecekti?” sorusunu yöneltti.

Çetişli: "Hayatınıza Derinlik Katmak İstiyorsanız Sanata Dikkat Edin"

Toplum olarak edebiyata şekil verirken aynı anda edebiyatın da topluma şekil verdiğinin dile getiren Prof. Dr. İsmail Çetişli, Türk Milleti diye bir değerden söz edilebiliyorsa Türk Edebiyatı'nın bunun oluşmasında çok önemli bir rol üstlendiğini kaydetti.

Çetişli dinleyicilere; "Hayatınıza derinlik katmak istiyorsanız sanata dikkat edin. Modernizm, maalesef insan hayatından birçok değeri aldı. Hayatınızda sanata ve güzelliğe yer açın" diyerek tavsiyede bulundu.

Program bitiminde öğrenciler ve İştîp Gotse Delçev Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölüm Başkanı Doç. Dr.

Mahmut Çelik, Yunus Emre Enstitüsü ve katılımcılara teşekkür etti.

Konferansa, Aziz Kiril Metodiy Üniversitesi Filoloji ve Pedagoji Bölümleri, Kalkandelen Devlet Üniversitesi ve Gotse Delçev Üniversitesi Türkoloji Bölümü öğrencileri başta olmak üzere, bölümde görevli akademisyenler de katıldı.

Köstence YETKM "Kültürel Çokseslilik: Türk Dili, Kültürü ve Medeniyeti" Konferansında

Köstence Yunus Emre Türk Kültür Merkezi, 22 Mart Cuma günü Ovidius Üniversitesi Edebiyat Fakültesi tarafından düzenlenen "Kültürel Çokseslilik: Türk Dili, Kültürü ve Edebiyatı" isimli konferansa katıldı.

Ovidius Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dekanı Doç. Dr. Mihaela Miron-Fulea ve Balkan Dilleri Bölümü Öğretim Görevlisi Yrd. Doç. Dr. Neriman Hasan'ın sunuculuğunu yaptığı konferansa T.C. Köstence Başkonsolosu Fusun Aramaz, T.C. Köstence Başkonsolosluğu Muavin Konsoloslar Gürcan Özcan ve Özgen Topçu, Romanya Hükümeti Sekreter Yardımcısı Aledin Amet, Romanya Müslümanları Müftüsü Murat Yusuf, Dobruca Türk İş Adamları Derneği (DTİAD) Başkanı Zeki Uysal, Yunus Emre Enstitüsü Türkçe Yeterlilik Sınavı(TYS) Müdürü Yrd. Doç. Dr. Cihan Özdemir, Köstence Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Müdürü Haşım Koç, Ovidius Üniversitesi Balkan Dilleri Bölümü İngilizce-Türkçe ve Rumence-Türkçe programları okutmanı Yrd. Doç. Dr. Ahmet Yenikale, Mecidiye Kemal Atatürk Ulusal Koleji Müdürü Accan Molagani ve Müdür Yardımcısı Özgür Kıvanç, üniversitenin çeşitli fakültelerinde görev yapan öğretim elemanları ile Ovidius Üniversitesi Rumence- Türkçe, Rumence-İngilizce bölümü ile diğer bölüm ve fakültelerde eğitim gören öğrencilerle birlikte çok sayıda davetli katıldı.

Üç oturumda gerçekleşen konferans, Ovidius Üniversitesi Rektör Yardımcısı Prof. Dr. Florin Anhel, T.C. Köstence Başkonsolosu Fusun Aramaz, Köstence Müftüsü Murat Yusuf, Romanya Hükümeti Azınlık İlişkileri Başkanlığı Uluslararası İlişkiler Departmanı Müdürü Rodica Precupetu, Köstence Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Müdürü Haşım Koç'un açış konuşmalarıyla başladı.

Türkçe, dünyada en fazla konuşulan 5. dil

Konferansın ikinci kısmında, Yunus Emre Enstitüsü Sınav Merkezi Müdürü Yrd. Doç. Dr. Cihan Özdemir, Türkçe'nin Gücü ve Önemi başlıklı bir konuşma yaptı. Türkçenin Orhon alfabelerinden bu yana geçirdiği değişimleri, zenginliği, yapısı ve söz varlığıyla ilgili önemli noktalara dikkat çeken Özdemir, Türkçenin lehçeleriyle beraber dünyada en fazla konuşulan "beşinci dil" olduğunu vurguladı. Diğer dillerdeki Türkçe kelimelerin sayısını açıkladığı tabloda, Rumencede üç binden fazla Türkçe kelimenin bulunduğunu dinleyicilerle paylaştı.

Üçüncü kısım, Köstence Ovidius Üniversitesi Yrd. Doç. Dr. Ahmet Yenikale'nin "Türk Edebiyatının Temel Kaynakları" başlıklı konuşması ile başladı. Yenikale, Eski Türk edebiyatından verdiği örneklerle o yıllardaki insanların yaşam biçimlerine ve düşünce dünyalarına değindi. Yenikale, beyitlerle verilmek istenen ince mesajlara da dikkat çekti.



Eş zamanlı olarak; Ovidius Üniversitesi ve Köstence YETKM tarafından fakültenin girişinde "Gökkubbe Altında Birlikte Yaşamak" sergisi açıldı. Sergi, Osmanlı İmparatorluğu sınırlarında yaşayan gayrimüslim unsurlara yönelik verilmiş olan ferman ve hükümleri içeriyor. İmparatorluk sınırları içerisindeki çoksesliliğin ne şekilde muhafaza edildiğini ve gayrimüslim unsurlara gösterilen hoşgörü'nün boyutlarını göstermesi açısından katılımcılardan ilgi gördü.

Eş zamanlı olarak; Ovidius Üniversitesi ve Köstence YETKM tarafından fakültenin girişinde "Gökkubbe Altında Birlikte Yaşamak" sergisi açıldı. Sergi, Osmanlı İmparatorluğu sınırlarında yaşayan gayrimüslim unsurlara yönelik verilmiş olan ferman ve hükümleri içeriyor. İmparatorluk sınırları içerisindeki çoksesliliğin ne şekilde muhafaza edildiğini ve gayrimüslim unsurlara gösterilen hoşgörü'nün boyutlarını göstermesi açısından katılımcılardan ilgi gördü.



Paris'te Mevlevî Müziği

Paris Yunus Emre Türk Kültür Merkezi, Paris'in en büyük kiliselerinden biri olan Saint-Eustache Kilisesinde Mevlevî Musikisi konseri düzenledi.



İsmi ve müziğini Mevlana Celaleddin Rumi'nin oğlu Bahaeddin Veled'ten alan Sultan Veled Musiki Grubu biri Türk, biri Yunan, biri İtal-

yan ve ikisi de Fransız olmak üzere beş kişiden oluşuyor. Grup ney, bendir, kanun ve tanbur enstrümanlarıyla saba, uşşak, bayatî, hüseyinî, gerdaniye, hicaz, acemaşiran, ferahfeza ve segâh makamlarında taksimler ve peşrevler icra ederek ilahiler seslendirdi.

Tanburî Osman Bey, Salih Dede Efendi, Niyazi Mısri, Aziz Mahmud Hüdayi, Mevlana Celaleddin Rumi gibi ünlü isimlerin güftelerinden oluşan

eserlerin icra edildiği konseri yaklaşık iki yüz kişi izledi.

Türkiye'nin Paris Kültür ve Tanıtma Müşaviri Kalbiye Noyan, Paris Kültür ve Tanıtma Ataşesi Gökhan Çete, Paris Çalışma ve Sosyal Güvenlik Müşaviri Nihat Ünal ve Avrupa Demokratlar Birliği Paris Başkanı Ahmet Oğraş gibi isimlerin de katıldığı konser, Sultan Veled Grubu'nun teşekkür konuşmasının ardından alkışlarla son buldu.



Eşsiz halk müziği ezgileriyle unutulmaz Balkan türkülerinin hem koro hem de solo sunumlarının olduğu konsere ilgi oldukça yoğundu.



ÜSKÜP'te Anadolu Ezgileri Coşturdu

Zonguldak Bülent Ecevit Üniversitesi Halk Müziği Topluluğu, 2012'ye veda ederken Üsküp'te coşkulu bir konsere imza attı. Üsküp YETKM'nin ev sahipliğinde Ordu Evi konser salonunda gerçekleştirilen konserde Cem Dertsiz yönetimindeki 39 kişilik koro ve saz ekibi muhteşem bir konser verdi.

Makedon halk şarkısı Nazad Nazad'ı (Geri Geri) başarı ile seslendiren koro seyircilerden büyük alkış aldı.

Konser öncesi sahne alan Üsküp'ün en köklü kültür sanat kurumlarından Yeni Yol Derneği'nin yetişkinler ve minikler halk oyunları ekibi de geceye ayrı bir renk kattı. Konseri Üsküp YETKM kursiyerleri başta olmak üzere çok sayıda Üsküplü takip etti.

Konser sonunda Yeni Yol Derneği, Türkiye'den gelen ekibe bir hediye ile teşekkür etti.



Londra’da Klasik Türk Müziği Konseri

Londra’da Klasik Türk Sanat Müziği icra eden Nihavend Türk Müziği Grubu’nun, dünya kadınlar gününde organize ettiği sanat müziği konserine, Londra Yunus Emre Türk Kültür Merkezi ev sahipliği yaptı.



Birçok müzikseverin katıldığı programda davetlilere, iki bölümden olu-

şan nostaljik bir konser veren grup, tamamı kadın bestecilere ait eserleri seslendirdi.

Grup, sanat müziğinin seçkin eserlerinden “Nev-huramın sana meyleyledi can bir dil ki, Aşkım güzel cananım güzel, Altın tasta gül kuruttum, Ey sabah-ı hüsn ü anın afitab-ı enveri, Neredesin nerde acep bıraktın da beni, Her

mevsim içimden gelir geçersin” gibi şarkıları seslendirerek müzikseverlere unutulmaz anlar yaşattı.



Berlin YETKM’de Balaban ve Bağlama Konseri

Berlin’de bağlama yılı ve Nevruz kutlamaları çerçevesinde, Türk müziğinin iki önemli enstrümanı olan balaban ve bağlama Türkevi’nde sahne aldı.

Berlin Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin, Almanya Azerbaycanlılar Koordinasyon Merkezi ile ortaklaşa gerçekleştirdiği konser, soğuk Berlin’de gönüllere bahar havası estirdi.

Etkinliğe, Türkiye Cumhuriyeti Büyükelçisi Sayın H. Avni Karşlıoğlu ve Azerbaycan Cumhuriyeti Büyükelçisi

Sayın Perviz Şahbazov beraber katıldı. Nevruz’un anlamı ve iki soydaş halkın dostluğunu vurgulayan konuşmalardan sonra başlayan konserin birinci bölümünde; Azerbaycan’ dan gelen grup sahne aldı. Grup konuklara azeri şarkılarından oluşan bir seçki sundu. İkinci bölümde Doç. Dr. Bülent Kılıç bağlaması ile Türkiye’nin çeşitli yörelerine ait ünlü türkülerini



icra etti. En son bölümde ise “Sarı Gelin” türküsü, bağlama ve balaban eşliğinde çalınıp konuklarca söylendi. İki ülke arasında dostluk ve kardeşliği müzik aracılığı pekiştiren konser; Almanya’da yaşayan Türki Cumhuriyetlerden gelen göçmenler ve Almanlar tarafından da dinlendi.



Berlin’de Türkçe Öğitmenleri Buluştu



Kuruluş aşamasını sürdüren Berlin Yunus Emre Türk Kültür Merkezi, Berlin eyaletinde görevli Türkçe Öğretmenleri ve Türkçe dersi veren okul müdürlerini bir araya getirdi. Konsolosluk himayesinde gerçekleştirilen toplantıya, Berlin Eyalet Senatosu ve Türkiye’nin Berlin Konsolosluğu sorumluluk alanındaki öğretmenler katıldı.

Kuruluş aşamasını sürdüren Berlin Yunus Emre Türk Kültür Merkezi, Berlin eyaletinde görevli Türkçe Öğretmenleri ve Türkçe dersi veren okul müdürlerini bir araya getirdi. Konsolosluk himayesinde gerçekleştirilen toplantıya, Berlin Eyalet Senatosu ve Türkiye’nin Berlin Konsolosluğu sorumluluk alanındaki öğretmenler katıldı.

Berlin Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Müdürü Dr. Yılmaz Bulut başkanlığında gerçekleşen ve Türkçe öğretiminde karşılaşılan sorunlarla çözüm önerilerinin konuşulduğu ça-

lışma toplantısı, konu temelli üç farklı grupta ve üç ayrı oturumda gerçekleştirildi.

Toplantı sonunda, Türkçe öğretiminin Berlin eyaletindeki durumu tespit edilerek öncelikli 14 somut proje geliştirildi. Öğretmenler toplantıda Yunus Emre Enstitüsünden şartlara uygun ders materyalleri sağlanması, öğretmenlere meslek içi eğitim verilmesi, Türkçe görüntülü ve sesli malzemelerin temini, sivil toplumla ilişkiler, Alman eğitim birimleri nezdinde Türkçe duyarlılığın artırılması gibi konularda destek istedi.

Toplantı, Türkiye’nin Berlin Başkonsolosu A. Başar Şen’in Türkçe öğretmenleri ve Türkçe okutulan okulların müdürleri onuruna verdiği resepsiyon ile sona erdi.



TYS Soru Bankası Oluşturuluyor



Yunus Emre Enstitüsü Sınav Merkezi Müdürlüğü tarafından 4-8 Şubat 2013 tarihleri arasında gerçekleştirilen Türkçe Yeterlik Sınavı (TYS) Hizmet İçi Eğitim Programı sona erdi.

Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Hayati Develi, Enstitü Başkan Yardımcısı Dr. Adnan Tekşen, Enstitü Sınav Merkezi Müdürü Yrd. Doç. Dr. Cihan Özdemir, YETEM Müdürü Yrd. Doç. Dr. Erol Barın, Ölçme ve Değerlendirme Uzmanı Doç. Dr. Adnan Kan, Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Eğitim Koordinatörleri ve alanında uzman akademisyenlerin katılımıyla gerçekleşen Hizmet İçi Eğitim Programı beş gün sürdü.

Eğitimler TYS'ye Yönelik

Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Hayati Develi programın açılışında yaptığı konuşmada, Enstitü bünyesinde kurulan Sınav Merkezi

ile Türkçe eğitim sertifikasyonunu sağlam hale getirmeyi amaçladıklarını belirtti. Türkçenin, alıcısı olan bir kültürel malzemeye dönüştüğünü dile getiren Prof. Dr. Develi, Türkiye'de iş bulmak isteyenlerin, geleceğini Türkiye'de gören binlerce insanın artık Türkçe öğrenmeyi talep ettiğini ifade etti. "Öğrenme işinin en ucunda da ölçme değerlendirme yatıyor." diyen Develi, bir soru bankası oluşturulmasının son derece önemli olduğunu vurguladı.

Enstitü Başkan Yardımcısı Dr. Adnan Tekşen ise eğitimin başladığı günün, kendisi için tarihi bir gün olduğunu belirterek Avrupa Dil Platformuna uygun dil yeterlik sınavı çalışmalarına temel teşkil edecek programın başarılı olmasını diledi.

Doç. Dr. Adnan Kan'ın uygulama eğitimleri ve alan uzmanlarınca gerçekleştirilen TYS soru bankası çalışmalarına Yunus Emre Enstitüsü Türkçe Eğitim Koordinatörleri ve çeşitli üniversitelerin akademisyenlerinden oluşan 50 kişilik bir grup katıldı.

Beş gün süren Türkçe Yeterlik Sınavı Eğitim Programı, katılım belgelerinin dağıtımının ardından sona erdi.



Berlin YETKM Sivil Toplum Yöneticileri İle Türkçe Öğretmenlerini Buluşturdu

Berlin Yunus Emre Türk Kültür Merkezi, UNESCO'nun ilan ettiği ve Almanya'da kutlanan 21 Şubat Dünya Ana Dil Günü öncesi, Türkçe öğretmenleriyle sivil toplum kesimlerini bir araya getirdi.

Berlin Yunus Emre Türk Kültür Merkezi, UNESCO'nun ilan ettiği ve Almanya da kutlanan 21 Şubat Dünya Ana Dil Günü öncesi, Türkçe öğretmenleriyle sivil toplum kesimlerini bir araya getirdi.

Berlin Türkev'i'nde gerçekleştirilen ve iki oturumda yapılan çalıştayın birinci bölümünde talep ve ihtiyaç-

lar tespit edildi. İkinci oturumunda çözüm önerilerinin ele alındığı çalıştayda, Türkçenin geliştirilmesi ve korunmasıyla Almanya'da yetişen nesillerin Türkçeyi unutmamaları için nelerin yapılması gerektiği üzerinde duruldu.

Türkçenin ortak payda olarak vurgulandığı ve yeni kuşaklarda yaşanan



Türkçe kaybına duyarlılık üreten toplantı, sivil toplum kuruluşlarının ortak hareket etmesi konusunda görüş birliğine varıldı.



Astana'da Horasan Erenleri Tanıtıldı

Astana Yunus Emre Türk Kültür Merkezi tarafından G. Avrasya Üniversitesinde düzenlenen toplantıda Türk-İslam medeniyetinin iki düşünürü çeşitli yönleriyle tanıtıldı.

Toplantıya konuşmacı olarak Kazakistan Senatörü Prof. Dr. Esim Garifolla, Kazakistan Uluslararası Dinler ve Medeniyetler Merkezi Müdürü Prof. Dr. Aydar Abuov, L. Gumilev Avrasya Üniversitesi Türkoloji Bölüm Başkanı Mırzatay Joldasbekov, L. Gumilev Avrasya Üniversitesi Rektör Yardımcısı Prof. Dr. Dihan

Aynur Abdirasilkızı ve Ahmet Yesevi Uluslararası Kazak-Türk Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölüm Başkanı Yrd. Doç. Dr. Bahadır Gücüyeter katıldı.

Ahmet Yesevi ve Yunus Emre Medeniyetimizin Temel Taşı

Prof. Dr. Mırzatay Joldasbekov, Ahmet Yesevi ve Yunus Emre'nin, milletlerin karakterinin oluşmasında rolü olan çok önemli iki isim olduğunu vurguladı.

1928 yılında Türkoloji kongresinde Türkiye ile Orta Asya devletleri arasında bir sınır oluşturmak amacıyla ortaya atılan "Türki" kelimesinin de aslında temeli olmayan siyasi bir terim olduğunu belirten Joldasbekov, kendini Türk olarak tanımlanmanın bir rahatsızlık oluşturmaması gerektiğini söyledi.

Prof. Dr. Garifullah Esim ise, Yunus ve Yesevi arasında 130 yıllık bir zaman farkı olmasına rağmen ikisinin de aynı kaynaktan beslendiğini ve insanlığın da Allah'a gitmenin sevgi yolunu, bu iki insandan öğrendiğini belirtti.

Prof. Dr. Kazabekulı: "Yunus Emre Divanı Kazakçaya Çevrilmeli"

Dinler ve Medeniyetler Birliği Başkanı Prof. Dr. Aydar Abuov da, Türk-İslam medeniyetinin temel taşı olan Ahmet Yesevi ve Yunus Emre için daha kapsamlı çalışmaların yapılması gerektiğini belirtti.

Ahmet Yesevi Üniversitesinden programa katılan Yrd. Doç. Dr. Bahadır Gücüyeter, iki şairin de öncelikli olarak gönül kavramını yücelttiklerini, İslam'ı tasavvuf yoluyla halka ulaştırdıklarını örnek metinler üzerinden anlattı. Milletlerin bayrak şahsiyetlere ihtiyacı olduğunu Türkiye'nin Yunus Emre adıyla dünyaya açıldığını, Kazakistan'ın da Yesevi ile bunu gerçekleştirebileceğine inandığını ifade etti.

Son olarak konuşan Avrasya Üniversitesi Rektör Yardımcısı Prof. Dr. Dihan Kazabekulı ise, Yunus Emre Divanı'nın Kazakça çevirisinin doğru biçimde yapılmasının akademik gençlik açısından önemli olduğunu vurguladı.

Toplantı, Kazak ve Türk lezzetlerin yer aldığı kokteyl ile sona erdi.



Kamzabekulı ve Uluslararası İlişkiler Fakültesi Dekanı Baubek Somjürek, Kazakistan Cumhuriyeti Din İşleri Başkanlığı Başkan Yardımcısı



Çetinsaya Londra'da Akademisyenlerin Sorunlarını Dinledi



Yüksek Öğretim Kurumu (YÖK) Başkanı Prof. Dr. Gökhan Çetinsaya ve beraberindeki heyet, Londra Yunus Emre Kültür Merkezinde düzenlenen toplantıda burslu akademisyenleri dinledi.

Görüşmede, Milli Eğitim Bakanlığı bursu ile İngiltere'ye gönderilen öğrencilerin yaşadığı sorunlar YÖK Başkanı Prof. Gökhan Çetinsaya'ya bir rapor halinde sunuldu. Raporda, öğrencilerin bürokrasiden kaynaklanan birçok sorun yüzünden mağdur duruma düştüklerine dikkat çekildi. Akademisyenlere yapılan ödemelerin, kitap, kırtasiye gibi giderleri bile karşılamaktan uzak olduğu vurgulanan raporda sağlık, sosyal güvenlik ve özlük haklarının kaybı sebebiyle de özellikle evli akademisyenlerin ciddi anlamda mağdur olduğuna yer verildi.

Çetinsaya, raporda belirtilen hassasiyetlere katıldığını belirterek çözüm için çaba harcayacağını belirtti.

Mevcut sorunlarla Eğitim Müşavirliği üzerinden yakından ilgilenceklerini ve durumu bizzat Türkiye'de ilgili kurum ve kuruluşlarla paylaşacaklarını belirten Prof. Dr. Çetinsaya öğrencilerden, eğitimlerini en iyi ve en hızlı bir şekilde tamamlayıp ülkelerine dönmelerini istedi.

Toplantıya ev sahipliği yapan Londra Yunus Emre Türk Kültür Merkezine teşekkür eden Çetinsaya, kurumun

Londra'da yapmış olduğu eğitim, kültür ve sanat faaliyetlerini yakından takip ettiklerini ve bu aktivitelerden duydukları memnuniyeti dile getirdi.

Program sonrasında heyet, İngiltere Türk Akademisyenler Birliği üyeleri ile de bir araya geldi. Görüşmede iki ülke arasındaki akademik işbirliği imkânlarıyla öğretim üyesi değişim programı hakkında görüş alış verişinde bulunuldu.



Kazan'da Türkiye Araştırmaları Merkezi Faaliyete Geçti

Yunus Emre Enstitüsü ile Kazan Federal Üniversitesi Şarkiyat ve Uluslararası İlişkiler Enstitüsü arasında imzalanan protokolle Kazan Yunus Emre Türkiye Araştırmaları Merkezi faaliyetlerine başladı.

Protokolün imzalandığı toplantıya, Türkiye'nin Kazan Başkonsolosu Sabri Tunç Angılı, Kazan Federal Üniversitesi Başkanı Makzum Salahov, Şarkiyat ve Uluslararası İlişkiler Enstitüsü Müdürü Linar Latipov, Türk Filolojisi Bölümü Başkanı Asiye Rahimova ve çok sayıda davetli katıldı.

Toplantıda bir konuşma yapan Kazan Federal Üniversitesi Başkanı Makzum Salahov, Kazan Yunus Emre



Türkiye Araştırmaları Merkezi'nin Rusya ile Türkiye arasındaki ilişkilerin gelişmesinde aktif bir rol oynayacağına inandığını belirtti.



Kazan Başkonsolosu Sabri Tunç Angılı ise, Rusya ile Türkiye arasındaki ilişkilerin tarihte hiç olmadığı kadar iyi bir seviyede olduğunu belirterek faaliyete geçen merkezin bu açıdan ayrı bir anlam ifade ettiğini belirtti.

Şarkiyat ve Uluslararası İlişkiler Enstitüsü Müdürü Linar Latipov da hayata geçen Yunus Emre Türkiye Araştırmaları Merkezinin Rusya'daki ilk ve tek Türkiye Araştırmaları Merkezi olması yönüyle önemli olduğunu söyledi.



Fırat Üniversitesi ile Protokol

Yurt dışı ve yurt içi pek çok akademik işbirliği anlaşmalarına imza atan Yunus Emre Enstitüsü, son olarak Fırat Üniversitesi ile işbirliği protokolü imzalandı.



Üniversitenin Rektörlük toplantı salonunda düzenlenen protokol imza töreninde konuşan Rektör Prof. Dr. Kutbeddin Demirdağ, birçok ülkede temsilcilikleri bulunan Yunus Emre Enstitüsü'nün, Türk kültürünü, Türk dilini ve ülkeyi tanıtan faaliyetlerde bulunduğunu belirtti.

Düzenlenen protokol ile bu merkezler aracılığıyla üniversitelerinin yurt dışında tanınırlığının daha da artacağını ifade eden Demirdağ, "Bu işbirliği ile ulaşamadığımız birçok ülkeye, Enstitü vasıtasıyla daha da kolay ulaşmış olacağız. Amacımız üniversitemizi uluslararası bir üniversite haline getirmekse,

bugün atacağımız bu adımla buna büyük bir katkı sağlayacağımızı düşünüyorum." dedi.

Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Hayati Develi ise, 4 yıl önce kurulan Enstitü'nün, bütün dünyada Türk dilini, kültürünü ve Türkiye'yi tanıtıcı faaliyetler yürüttüğünü, bugüne kadar 30'un üzerinde ülkede Türk Kültür Merkezleri açtıklarını belirtti.

Bu çalışmaların çoğunluğunu Türkiye'deki üniversiteler ve diğer bu tür kurumlarla birlikte yürüttüklerini ve bugüne kadar 60'ın üzerinde üniversite ile protokol imzaladıklarını ak-

tarar Develi, bu protokollerin hem işbirliği yapan üniversitelerin bulundukları ülkedeki tanıtımını hem de uluslararası öğrenci sirkülasyonunu kolaylaştırdığını vurguladı.

Konuşmaların ardından Demirdağ ve Develi protokolü imzaladılar. Üç yıl süreyle geçerli olacak protokol çerçevesinde, Türkiye'nin ve Türk kültürünün en iyi şekilde tanıtılması, Türkçenin yurt dışında öğretiminin yaygınlaştırılması ile ihtiyaç duyulan bütün alanlarda gerekli desteğin sağlanması ve bu bağlamda koordineli olarak çalışılması kararlaştırıldı.

Dokkyo Üniversitesi ile İşbirliği Protokolü



Yunus Emre Enstitüsü, Türkiye ile ilgili akademik çalışmaları artırmak için, dünyadaki çeşitli üniversite ve kurumlarla işbirliği anlaşmaları yapıyor. Dokkyo Üniversitesi ile işbirliği protokolü imzalanarak bunlara bir yenisi daha eklendi.

Protokol, Yunus Emre Enstitüsü adına Telat Aydın ile Dokkyo Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. İnui Tadashi tarafından imzalandı. Protokol çerçevesinde üniversitede Nisan 2013'ten itibaren Türkçe dersleri seçmeli ders olarak verilecek. Ayrıca iki kurum işbirliğinde çeşitli etkinlikler düzenlenecek.

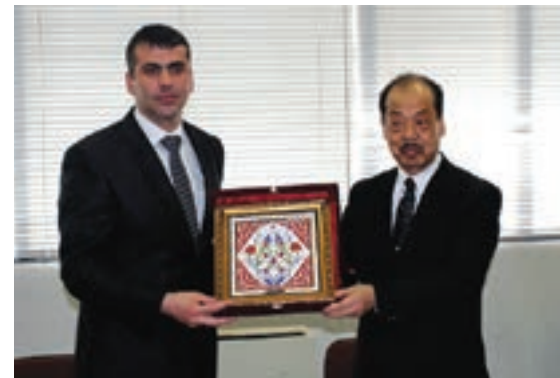
Dokkyo Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. İnui Tadashi Türkçe'nin üniversitelerinde seçmeli ders olarak verilecek olmasından dolayı duyduğu memnuniyeti dile getirerek Yunus Emre Enstitüsüne teşekkürlerini ifade etti. Ural Altay dil ailesine mensup Asya'nın en doğusu Japonya ile Asya'nın en batısı Türkiye arasındaki ilişkilerin geliştirilmesi amacıyla üniversite olarak her türlü desteği vereceklerini belirtti.

Tokyo Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Müdürü Telat Aydın Dokkyo Üniversitesi'nde Türkçe'nin seçmeli ders olarak üniversite müfredatına konulmasından dolayı başta Rektör Prof. Dr. İnue olmak üzere Dekan Prof. Dr. İjima ve ilgili şahıslara şükranlarını ifade etti. Türkiye'ye dolayısıyla Türkçe'ye olan ilginin dünyada her geçen gün arttığını, Ortadoğu, Ortaasya, Balkanlar ve Afrika'da Türkiye ile birlikte yatırım yapmak isteyen Japon şirketlerinin son yıllarda basında finansa kadar çeşitli sektörlerde Türkiye'de ofis açtıklarını ve bu durumun Japonya'da Türkçe'ye olan ilginin giderek artacağını bir göstergesi olduğunu ifadelerine ekledi.

Uluslararası İlişkiler Fakültesi Dekanı Prof. İjima Kazuhikoise Türkçe'nin gramer özelliğinden dolayı Japonlar için öğrenilmesi kolay bir dil olduğuna inandığını, Türk-Japon ilişkilerinin geliştirilmesinin sadece iki ülke için değil dünya için önem arzettiğini söyledi. Prof. İjima, Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin 2012 yaz döneminde üniversitelerini ziyaret etmelerinden kısa bir süre sonrasında işbirliği protokolünün hayata geçirilmesinden duyduğu memnuniyeti dile getirdi.

Dokkyo Üniversitesi

Dokkyo Üniversitesi, 1883 yılında Alman Araştırma Enstitüsü olarak kurulmuş olup, uluslararası platformda faaliyet gösterecek nitelikli insan yetiştirmeyi amaçlaması ve özellikle dil eğitimine ağırlık vermesi ile tanınmaktadır. İngilizce başta olmak üzere Almanca, Fransızca, İspanyolca gibi 14 yabancı dil eğitimi verilmektedir. Üniversite müfredatına Nisan 2013 akademik takvim ile beraber Yunus Emre Enstitüsü işbirliğinde Türkçe dersleri de eklenmiş oluyor. Saitama şehrindeki Üniversite kampüsünde Yabancı Diller Fakültesi, Uluslararası İlişkiler Fakültesi, İktisat Fakültesi ve Hukuk Fakültesi bulunmaktadır.





Gürcistan Milli Kütüphanesinde “Türkiye Kütüphanesi” Kuruluyor

Tiflis Yunus Emre Türk Kültür Merkezi, Gürcistan Parlamentosu İlia Çavçavadze Milli Kütüphanesi ile bir işbirliği protokolü imzaladı.

Primetime Haber Ajansının binasında gerçekleştirilen törende, Gürcistan Parlamentosu İlia Çavçavadze Milli Kütüphanesi Müdürü Giorgi Kekeledze protokolün iki ülke arasındaki mevcut olan ilişkilere daha da ivme kazandıracağını söyledi. Kekeledze ayrıca kütüphane bünyesinde Türkçe kurslarının başlatılacağını ve Yunus Emre Türk Kültür Merkezi ile ortaklaşa kültürel etkinlikler düzenleneceğini belirterek bunun - iki toplumu birbirine daha çok yaklaştıracığını söyledi.

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Müdürü Barış Demir da merkez olarak bütün faaliyetlerde, iki ülke halkının ortak kültürel geçmişini ön planda tuttıklarını kaydetti.

Türkiye'nin Tiflis Büyükelçisi Levent Murat Burhan ise kendisinin de Karadeniz bölgesinden olduğunu, buraya geldikten sonra da iki ülke kültürünün ne kadar benzer olduğunu fark ettiğini dile getirdi. Büyükelçi Burhan ayrıca Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin dil kurslarının yanın-

da Türkiye'nin kültürünü, tarihini tanııtma faaliyetleriyle de iki ülke toplumunun birbirlerini daha yakından tanıyacağını söyledi.

İmza töreninden sonra Millî Kütüphane'de Türkiye Kütüphanesi için tahsis edilecek yer ile birlikte kütüphanenin cep sineması, konferans salonu, sergi salonu ve diğer ülkelerin kütüphaneleri de gezildi.



Saraybosna Üniversitesi İle Türkoloji Protokolü İmzalandı

Yunus Emre Enstitüsü Türkoloji Projesi kapsamında işbirliği protokollerine bir yenisini daha ilave etti.

na Üniversitesi Rektör Yardımcıları Faruk Mekiç ve Ugo Vlaisavlyeviç katıldı.

Protokolün her iki ülke arasındaki kültür başta olmak üzere her alanda işbirliğinin geliştirilmesi açısından önemli olduğunu belirten Prof. Dr. Hayati Develi, Bosna Hersek'te Türkçe'nin zenginleştirilmesi ve yaygınlaştırılması için Yunus Emre Enstitüsü olarak her türlü desteği verebileceklerini vurguladı.

Bosna Hersek ile Türkiye arasında geçmişe dayalı bir kültür birlikteliğinin olduğunu, imzalanan işbirliği protokolünün geçmişte var olan fakat

unutulmuş o bağların tekrar ortaya çıkarılması ve daha da pekiştirilmesi için bir araç olabileceğini belirten Rektör Prof. Dr. Muharem Avdispahiç ise üniversite olarak her türlü işbirliğine hazır olduklarını ifade etti.



Enstitü ile Bosna Hersek'in önde gelen üniversitelerinden biri olan Saraybosna Üniversitesi arasındaki işbirliği protokolü, Prof. Dr. Hayati Develi ve Rektör Prof. Dr. Muharem Avdispahiç tarafından imzalandı. Saraybosna üniversitesi Rektörlüğünde imzalanan protokole Yunus Emre Enstitüsü Başkan Yardımcısı Yar. Doç. Dr. Ebubekir Ceylan, Strateji Geliştirme Murat Fatsa, Türk Kültür Merkezleri Koordinatörü Mustafa Balcı, Kurumsal İletişim Protokol Sorumlusu Mine Tuta ile Saraybos-

Millî Savunma Bakanı İsmet Yılmaz: “Kosova’da kendimizi evimizde gibi hissediyoruz.”



Türkiye Cumhuriyeti Millî Savunma Bakanı İsmet Yılmaz, çeşitli temaslarda bulunmak üzere Kosova’ya geldi.

İki günlük Kosova ziyareti çerçevesinde Priştine’de gerçekleştirdiği temaslارının ardından Prizren’e geçen Millî Savunma Bakanı İsmet Yılmaz, burada tarihî eserleri gezdi.

Prizren Yunus Emre Türk Kültür Merkezini de ziyaret eden Bakan Yılmaz’ı Kültür Merkezi Müdürü Muharrem Rahte karşıladı. Bakan Yılmaz, Kültür Merkezi’nde Prizrenli aydın ve sivil toplum kuruluşları ile buluşarak Türkiye’nin Kosova’ya olan desteğinin devam edeceğini söyledi.

“Kosova’da kendimizi evimizde gibi hissediyoruz” diyen Bakan Yılmaz, konuşmasında Türkiye’nin Kosova ile güçlü tarihî ilişkilerine vurgu yaptı.

Toplantıya, Kosova Kamu Yönetimi Bakanı Mahir Yağcılar, Türkiye’nin Priştine Büyükelçisi Songül Ozan, Kosova Türk Temsil Heyeti Başkanı Kurmay Albay Aygün Eker, milletvekilleri, sivil toplum kuruluşları ve Kosovalı Türklerin katıldı.



Bülent Arınç Saraybosna YETKM'yi Ziyaret Etti



Başbakan Yardımcısı Bülent Arınç, Bosna-Hersek'e gerçekleştirdiği ziyaret kapsamında Saraybosna Yunus Emre Türk Kültür Merkezini ziyaret etti.

A rınç, Bosna Hersek Büyükelçisi Ahmet Yıldız'ın da bulunduğu heyetle gittiği Saraybosna Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde Müdür Yardımcısı Nuri Türkyılmaz tarafından Kültür Merkezi çalışmaları hakkında bilgilendirildi.

Arınç, Yunus Emre Türk Kültür Merkezindeki Türkçe kurslarına olan talebin iki ülke arasındaki kültürel ve tarihî bağlardan kaynaklandığını belirterek bu bağların daha da güçlendirileceğini ifade etti.

Başbakan Yardımcısı Bülent Arınç, Saraybosna YETKM'yi ziyaretinin ardından Bosna Hersek devlet televizyonu olan Bosna Hersek Radyo ve Televizyonu röportajı için Saraybosna Yunus Emre Türk Kültür Merkezi'ne geçti.

Yaklaşık bir saat süren röportajda Başbakan Yardımcısı Bülent Arınç, Türkiye gündemi ve Türkiye'nin dış politikası ile Balkanlar'a dönük yaklaşımı anlattı.

Başbakan Yardımcısı Bülent Arınç: "Sizler Türkiye'nin Elçileri Olacaksınız"

Başbakan Yardımcısı Bakan Bülent Arınç'ın bir başka durağı ise, Zenica Üniversitesi Pedagoji Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü oldu.

Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü öğrencileri ile bir süre sohbet eden Arınç, öğrencilerin Türkçe öğrenmeleri dışında önemli bir görev üstlendiklerini belirterek onların Türkiye'nin gönüllü elçileri olduklarını vurguladı.

Ziyarette, Başbakan Yardımcısı Bülent Arınç'a Türkiye'nin Saraybosna Büyükelçisi Ahmet Yıldız, Zenica Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Sabahudin Ekinoviç, üniversite dekanları, Saraybosna Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Müdür Yardımcısı Nuri Türkyılmaz eşlik etti.





TBMM Başkanı Cemil Çiçek ve beraberindeki heyet Prizren YETKM’de soydaşlarla buluştu.

Cemil Çiçek: “Yunus Emre Türk Kültür Merkezlerine Ayrı Önem Veriyoruz”

Resmi temaslarda bulunmak üzere Kosova’ya gelen TBMM Başkanı Cemil Çiçek ve beraberindeki heyet Prizren Yunus Emre Türk Kültür Merkezini ziyaret etti. Prizren YETKM Müdürü Muharrem Rahteden Merkez ile ilgili bilgi aldıktan sonra konferans salonuna geçen Çiçek, Kosovalı vatandaşlara hitap etti. Kosova ve Türkiye’nin iki dost ülke olduğunu ifade eden Meclis Başkanı Çiçek, birlik ve beraberlik mesajları verdi.

Çiçek: “Türkiye ile Kosova arasında çok yakın bir ilişki var. Devletten devlete, hükümetten hükümete ve şimdi de parlamentodan parlamentoya, bunun çok ötesinde halktan halka bir ilişki var. En önemlisi de odur. Çünkü halktan halka olan ilişki bir gönül ilişkisidir. Kosova ile böyle bir dostluk ve kardeşlik ilişkisi içerisindeyiz. Ortak coğrafyamız, ortak tarihimiz, ortak inançlarımız ve ortak kültürümüz var. Türkiye olarak Kosova’ya çok farklı bakıyoruz. Bağımsızlığını kazandığı günden beri siyaset, ekonomik ve güvenlik açısından hem de başka alanlarda Kosova’nın hak ettiği yere gelmesi ve bu ülkenin insanların huzur ve refah içerisinde yaşaması için elimizden gelen çabayı ve gayreti gösteriyoruz. Hiç şüphesiz buradaki Türk varlığı bizim için son derece önemlidir. Biz tüm Kosovalıları kardeş ve dost

olarak biliyoruz. Bunlar içerisinde hiç şüphesiz Türk varlığının da ayrı değer ve önemi var. Çünkü Türk varlığı buradaki Kosova devletinin asli kurucu unsurudur. Onlarla ilişkilerimizi de kültürel kimliklerini kendi varlıklarınız muhafaza ederek ve bu toplumla bu ülkeyle de entegre olarak daha güçlü daha müreffeh bir hale gelebilmesi için de Türkiye Cumhuriyeti devleti ve hükümeti olarak Parlamentomuzdaki tüm partilerimizle birlikte bir çaba ve gayret gösteriyoruz” diye konuştu.

“Türkiye Cumhuriyeti Kosova Halkının Yanında”

Yunus Emre Türk Kültür Merkezlerinin açılmasının kültür ve geleneklerin gelecek kuşaklara aktarılabilmesi bakımından önemli olduğunu vurgularken, Türkiye olarak bu merkezlerin çalışmalarına ayrı bir önem

verdiklerini söyledi. Çiçek, Türkiye Cumhuriyeti devletinin tüm imkânları ve tüm unsurlarıyla Kosova’da huzur, barış ve refahın sağlanması için varlığını sürdürdüğünü, üzerine düşen sorumluluk ve gereğini yaptığını anlatan Çiçek, sözlerine şöyle devam etti; “Bunun en güzel örneği Kosova’da askeri birliğimizin barış için burada bulunmasıdır. Biz sizlerle ne kadar bütünleşir, ne kadar kaynaşsaksak ve ne kadar dayanışma içerisinde olursak ve bütün bunlardan çok daha önemlisi ne kadar bir ve beraber olursak o kadar iri oluruz diri oluruz ve güçlü oluruz. İşin özü buradan geçiyor. Bana karşılaştığımız sorunları çözmek için öyle bir şey söyleyin ki biz onun gereğini yapalım başka bir şeye gerek kalmayın. Bu birlik ve beraberlikten geçiyor.” dedi.



Mehmet Akif Ersoy'un Torunu Selma Argon İpek Yetkm'ni Ziyaret Etti



Mehmet Akif Ersoy'un akrabalarını ziyaret amacıyla Kosova'ya gelen Akif'in torunu Selma Argon, İpek YETKM'ni ziyaret etti. Ziyarette Samsun Milletvekili Cemal Yılmaz Demir, Sakarya Milletvekili Ayhan Sefer Üstün de yer aldı.

Büyük dedesinin memleketine ilk defa geldiğini belirten Selma Argon, "Heyecanımı ifade edecek kelime bulamıyorum." dedi. Akif'in Kosova ve Türkiye için büyük bir ortak değer olduğunu söyleyen Argon "Bu ziyaretin gerçekleşmesinde emeği geçen milletvekili dostlarıma ve İpek Yunus Emre Türk Kültür Merkezine teşekkür ederim" dedi.

İpek Belediye Başkanını Ziyaret

Heyeti kabul eden İpek Belediye Başkanı Dr. Ali Berişa bu ziyaretin Türk ve Arnavut halkları arasındaki kardeşliğin ne kadar güçlü olduğunu gösterdiğini belirtti. "Türkiye Büyük Millet Meclisi'nden milletvekillerinin ve ünlü şair ve İstiklal Marşı yazarı

İpekli Mehmet Akif Ersoy'un torununun, ziyaretimize gelmesi bizi hem sevindirdi hem de duygulandırdı" diyen Berişa, zor dönemlerinde hep yanlarında olduğu için Türkiye'ye müteşekkir olduklarını belirtti.

Mehmet Akif'in Torunu, Dedesinin Köyünü Ziyaret Etti



Mehmet Akif Ersoy'un torunu Selma Argon ve milletvekilleri Cemal Yılmaz Demir ve Ayhan Sefer Üstün şairin babası Tahir Efendi'nin köyünü ziyaret etti. Heyeti burada, Mehmet Akif Ersoy okulunun öğrencileri ve köy ahalisi karşıladı.

Selma Argon, "Bugün burada olmak benim için çok heyecan verici ve çok büyük bir mutluluk. Büyük dedemin köyünü ziyaret etmek, dedemin adını taşıyan okulda bulunmak ve onun hayattaki akrabalarıyla tanışmak beni çok duygulandırdı" dedi.

Mehmet Akif Ersoy'un en yakınlarından biri olan 85 yaşında ki Adem Mulaj, oğlunun ismini buradan giden akrabalarının hatıralarını yaşatmak için Mehmet koyduğunu belirtti.

Türkiye Büyük Millet Meclisi Samsun milletvekili Cemal Yılmaz Demir, Mehmet Akif Ersoy'u iki halk arasında ortak değer olarak ifade ederken, Milletvekili Ayhan Sefer Üstün Türk ve Arnavut halklarının et ve tırnak gibi birbirinden ayrılmaz olduğunu ifade etti.



Tiflis Yunus Emre Müdürü Milli Eğitim Bakan Yardımcısı ile Görüştü



Tiflis YETKM Müdürü, görevine yeni başlayan Gürcistan Milli Eğitim Bakan Yardımcısı Sayın Aluda Gogliçidze ile makamında görüştü.

Yunus Emre Enstitüsünün tanıtımını yapan ve faaliyetlerini anlatan Müdür Barış Demir şimdiye kadar Tiflis'te yapılan etkinlikler ve bundan sonra yapılacak olanlar hakkında bakan yardımcısını bilgilendirdi. Olumlu görüşler bildiren bakan yardımcısına; seçmeli dil Türkçe programıyla alakalı bugüne kadar yapılan çalışmalarından bahsedildi. Milli Eğitim okullarında Gürcistan makamlarınca hazırlanmış olan Türkçe müfredat programının Enstitü tara-

findan incelenerek müfredatta bazı düzenlemeler yapıldığını, önümüzdeki günlerde müfredatın son şeklinin bakanlığa sunulacağını ve okullara Gürcistan'a özgü yazılmış Yunus Emre Türkçe kitaplarının hazırlanabileceği konusunda bilgi verildi.

Daha önce başka ülkelerin yetkilileriyle de seçmeli yabancı dil programıyla alakalı görüştüklerini belirten bakan yardımcısı; yabancı dil alanında düzenlemelerin yapılması gerekti-

ğini, düzenlenen program hazırlandığı zaman inceleyeceğini ve tekrar görüşebileceğimizi belirtti. Tiflis YETKM tarafından düzenlenecek olan "Türkiye Günleri" programlarına katılmak istediğini de sözlerine ekledi.

Görüşme sonrasında Enstitümüzün çini tablosu bakan yardımcısına takdim edilerek hatıra fotoğrafı çekildi.



Polonyalı Ünlü Yönetmenden Varşova Merkezimize Ziyaret

Varşova Yunus Emre Türk Kültür Merkezi ve Vistula Üniversitesinin organize ettiği programda Polonya'nın ünlü yönetmenlerinden Krzysztof Zanussi hayranlarıyla buluştu.

Üniversitenin konferans salonunda gerçekleştirilen programda, önce Varşova YETKM'nin tanıtımı yapılarak faaliyetler hakkında bilgi verildi. Karşılıklı sohbet havasında geçen programda Zanussi; hayatını, yönetmenliğini yaptığı filmleri anlattı. Dinleyicilerden de sorular alan Zanussi, Türkiye ve Türk film sektörü hakkında da ilginç açıklamalarda bulundu. Zanussi, son yıllarda Türk film sektörünün çok büyük bir ivme

yakaladığını belirterek kanıt olarak da birçok Türk filminin Avrupa'nın önemli organizasyonlarında ödül almasını gösterdi. Merkezimizin Varşova'da yaptığı "Türk Film Günleri" etkinliğinden övgüyle bahseden Zanussi, bu filmlerin Türk kültürünü tanıtmada büyük bir rol oynadığını ifade etti.

Varşova Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Müdürü Sait Çetindağ, zi-

yaretten memnun olduklarını belirterek yönetmen Zanussi'ye bir plaket sundu.

Filmlerinde ahlak ve inanç sorununu öne çıkaran Zanussi, birçok dalda ödül almış bir yönetmendir. Özellikle 1980 yılında gerçekleştirdiği Sabit Sayı (Konstans), felsefi içeriğiyle en iyi eserlerindendir. Bu film, kendisine Cannes Film Festivali'nde Jüri Büyük Özel Ödülü'nü kazandırmıştır.





SARAYBOSNA

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Pehlivanuša Bb, 71000
Saraybosna/Bosna-Hersek

FOYNIŦSA

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Zavnobihā Bb 71270
FoyniŦsa/Bosna-Hersek

TİRAN

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
R. R Arben Broci Nr 6
Tiran/Arnavutluk

İŖKODRA

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Rruga Dom Bosko Nr. 21
İŖkodra/Arnavutluk

İSKENDERİYE

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
7,Mohammed Masoud St.
Wabour El-Miyad Bab Sharki
İskenderiye/Mısır

LONDRA

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
10 Maple Street Dowling House W1t 5Ha
Londra/İngiltere

ASTANA

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Ul. Dinmuhamed Konaeva 27
Astana/Kazakistan

BAKÜ

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Bakü Devlet Üniversitesi Akademik Zahid
Xəlilov Küçəsi 23 Az 1148 Bakı Şəhəri, Az-1073/1
Bakü/Azərbaycan

KAHİRE

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
22 Babil St. From Mosaddak St. Dokki
Giza- Kahire/Mısır

ÜSKÜP

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Ul. 27 Mart Br. 7/2
Üsküp/Makedonya

BUDAPEŖTE

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Andrássy Út 62. H-1062
BudapeŖte/Macaristan

BRÜKSEL

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Avenue Des Arts 46 B-1000
Brüksel/Belçika

PARİS

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
102, Avenue Des Champs-Elysées 75008 Paris
8e, Paris/Fransa

Johannesburg

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
49 Kent Road Dunkeld
Johannesburg / Güney Afrika

PRIŖTİNE

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Pejton-Rr. Mujo Ulqinaku Nr.20 10000
PriŖtine/ Kosova

PRİZREN

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Rr. Shuajip Spahiu Nr. 46 20000
Prizren / Kosova

İPEK

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Rr. Enver Hadri Nr. 79 30000
İpek/ Kosova

BÜKREŖ

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Vasile Lascar Nr.96, Sector 2
BükreŖ/ Romanya

BEYRUT

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Lazarists Building 1St Fl. Block A 1. Amir
Bachir Street Central District. Downtown 2026 1210
Beirut/Lübnan

KÖSTENCE

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Eminescu Nr. 2
Köstence/Romanya

TOKYO

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
1-19 Oyama-Cho Shibuya-Ku 151-0065
Tokyo/Japonya

AMMAN

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Zahran Caddesi, Üçüncü Duvvar
Zahran Koridoru, No:3 Jabal
Amman/Ürdün

TAHRAN

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
No.12, Shahid Saidi Alley, Africa St.
Jordan-Tahran/İran

TİFLİS

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Cavcavadze Cad. No:36
Tiflis/Gürcistan

KAZAN

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
G. Kazan, Ul. Pushkina 1/55. Kabinet 405.
Kazan/Tataristan/Rusya

RABAT

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Université De Mohammed V Bp 1040
Agdal Rabat/ Fas

VARŖOVA

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Ul. Stoklosy 3, Ursynow-Warszawa 02-787
VarŖova/ Polonya



Yunus Emre Enstitüsü

Anafartalar Mahallesi Atatürk Bulvarı No : 11 Ulus / Ankara-TÜRKİYE

Telefon: +90 312 309 11 88 • Faks: +90 312 309 16 15

www.yunusemreenstitusu.org • iletisim@yunusemrevakfi.com.tr

f https://www.facebook.com/yunusemre.enstitusu • t https://twitter.com/YunusEmreV